

RIKSDAGSVAL 2007. De som har det sämst måste få det bättre rent ekonomiskt, säger riksdagskandidaten **Camilla Gunell** (s).

Men fundamentet för allas vår trygghet är miljön, säger politikern som har kommit över sin rädsla för att hålla politiska tal.

SIDAN 5



Fiskodlare rasar mot avtal med regeringen

NYHETER. – Vill fiskodlarföreningen ha sin verksamhet finansierad så måste den hjälpa till att förverkliga de mål som landskapsregeringen har med miljöhandlingsprogrammet. Vi kan inte bara ge bort 40.000 euro utan motprestation, som något allmänt bidrag.

Det säger näringsminister **Jörgen Strand** (fs) om det strandade försöket att få till stånd det årliga samarbetsavtalet med Ålands fiskod-

larförening. Det är en ny punkt i förslaget som fått föreningen att se rött – den som säger att föreningen ska medverka till förverkligandet av miljöhandlingsprogrammet.

Marcus Eriksson från Föglö är åter ordförande för fiskodlarföreningen efter en paus på ett år. Vid mötet nyligen beslöt styrelsen att vägra skriva under avtalsförslaget och bollade ärendet tillbaka till Jörgen Strand.

– Det här är ett försök att få oss att indirekt godkänna miljöhandlingsprogrammet. Vi vill ha ett normalt avtal utan den här punkten.

Jörgen Strand beklagar att den ”konstruktiva dialog” han haft med föreningen under det senaste året nu tydligen har bytts mot konfrontation.

– Vi har jobbat framåt steg för steg. Det känns jobbigt att dialogen verkar ha upphört. SIDAN 4



Söker smärtpunkt. Stig Orre visar sjukskötaren Titti Runersjö var på hälen det gör som ondast. På den punkten börjar sedan Titti sin laserbehandling. Förhoppningen är att lasern ska dämpa smärtan på sikt. Foto: ERKKI SANTAMALA

Siktar med laser mot Vasaloppet

REPORTAGE. Medicinska behandlingar med rent ljus ska enligt förespråkarna hjälpa mot mycket. Med olika frekvens, styrka och djup ska ljuset verka och hjälpa vid allt från sår till inflammationer i leder.

En av dem som övertygats av forskning och dokumenterade resultatet av laserbehand-

lingar är sjukskötaren **Titti Runersjö**, som nu utbildad sig på området. I går tog hon emot sina första inbokade patienter i rummet hos Medimar.

En av dem var skidaren **Stig Orre**, som inför helgens Vasalopp, ville prova laserbehandling för sin inflammerade hälsäck

– Värk i rygg och axlar samt olika inflammationer är det vanligaste som människor vill ha laserbehandling för. Ofta krävs de upprepade behandlingstillfällen, sedan får man utvärdera resultatet, säger Titti Runersjö.

SIDAN 19

KNARKET MITT IBLAND OSS

Tar sig ton mot knarket

NYHETER. Kantor **Guy Karlsson** i Finström-Geta församling har fått nog.

– Nu måste något göras emot knarket, säger han. Och det jag kan göra är musik.

Han slår i hop ett och ett och samordnar nu en stor välgörenhetskonsert i Jomala kyrka söndagen den 11 mars.

Annika Sjölund och **Randolph Reymers** har lovat medverka, liksom **Elisabeth Ekman**, **Lasse Fredrikson** och **Åke Hillar** samt flera körer.

Biljettpriset blir 15 euro. Pengarna går oavkortat till föreningen Fri från narkotika och deras projekt med en anställda anhörigrådgivare. I klartext hoppas man alltså på att **Eva Widberg** ska kunna fortsätta sitt jobb bland missbrukare och deras närstående också efter sommaren.

SIDAN 3

Paf blir större

NYHETER. Elvis vickar på höfterna, kvinnor på landsbygden spelar bingo samtidigt som de diskuterar trädgårdsskötsel och gång på gång kan coronaspelare träffa samma motståndare – trots att han sitter i en annan del av världen. Paf har i dag runt 50 spel på internet, och i år kommer runt 25 personer att nyanställas.

Det första man ser då man öppnar Paf:s hemsida är texter om att Paf är ett allmännyttigt och ansvarsfullt företag. Det är också det första direktör **Stefan Pettersson** säger då han skall presentera Paf.

– Allmännyttan och det att vi tar ansvar över våra spelare är något vi betonar. Det har också visat sig att ansvaret för spelarna är intressant konkurrensmässigt.

SIDORNA 14-15

Lärartjänsten kvar i Eckerö?

NYHETER. Ska den femte lärartjänsten vara kvar i Eckerö skola nästa år, trots dålig ekonomi i kommunen och svikande elevunderlag?

Ja, säger skolnämnden och kommunstyrelsen. I kväll tar fullmäktige ställning.

Skoldirektör **Per-Olof Friberg** är inne på samma linje.

– Många elever i skolan har specialbehov och det bästa är att årskurs 1 och 2 kan ha skilda klasser.

SIDAN 9

Ålands lyceum och yrkesskolan lockar

NYHETER. Alla landskapets nior har fått göra en försöksansökan till fortsatta studier. Sammanlagt 328 ansökningar gjordes, de allra flesta till de stora skolorna lyceet och yrkesskolan. Minst antal har i nuläget vårdinstitutet och naturbruksskolan. Dessa siffror säger dock inget om det slutliga antalet sökande till respektive linjer, eftersom en ny och ”riktig” ansökan måste lämnas in senast 10 april. Ålands lyceum har tidigare år haft 168 studieplatser men har i år 140 stycken.

SIDAN 8

kultur 10



”Åländska sjömän har saltvatten i ådrorna...”

STIG-OLOF JOKINENS UTSTÄLLNING OM SKÄRGÅRDSMOTIV HAR VERNISSAGE I KVÄLL.

kultur 11



Fotografen **Kenneth Bamberg**s bilder från porrbionmiljöer är efterfrågade med bland annat stora presentationer i Hbl-bilagan Volt och finska Image.

sport 18



”Vi ska försöka knyta honom till oss”

IFK:S ORDFÖRANDE MIKAEL GRANSKOG OM PROVSPELAREN SASA STEVIC (BILDEN).

reportage 20



”Vi får flyget, boendet och maten.”

RAMONA NORDBERG I HÖGTRYCK SOM SPELAR PÅ KANARIEÖARNA.



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

” De finns i olika färger och former och gör sig lika väl i grytor och soppor som i ensamt majestät kokta med lök och tomat.

HARRIET TUOMINEN HYLLAR BÖNAN

Bönor får ersätta lutfisk i fastan

De kyrkliga fasteperioderna är det inte så många som följer i vår sekulariserade tid. Men även om man inte är speciellt kyrklig av sig så erbjuder fastan möjlighet till omväxling med litet andra menyer.

Det man inte fick äta under fastan vara kött och ägg. En del lämnade också bort fisk, men den torkade fisken, som hos oss blev lutfisk, var en stor produkt i fastetider runtom i den katolska världen.

Gamla skrifter hävdar att det på våra breddgrader äts lutfisk också inför påsk. Den seden har försvunnit, men det finns annat. Varför inte hålla sig till en delvis vegetarisk linje och satsa på bönor, som finns av olika slag och kan tillredas på mängder av sätt.

Man kan köpa dem färdigkokta på burk, men koka gärna själv. Gör en stor sats och frys in det som inte går åt med en gång. En påse på 500 g torkade bönor blir ungefär 1,5 liter kokta.

Kokta vita bönor

400 g torkade vita bönor
2 l vatten
3 msk olivolja
1 vitlöksklyfta
1 liten kvist salvia
1 tsk salt

Bor man i Toscana så kokar man antagligen bönorna i en ugnsfast keramikgryta med lock. Vi andra använder en tjockbottnad kastrull. Man blötlägger inte heller, men får i gengäld längre koktid.

Skölj bönorna och slå dem i kast-rullen tillsammans med vattnet och resten av ingredienserna. Blanda om. Koka upp på svag värme, bönorna skall knappt röra sig, och koka

tills de är mjuka. Det kan ta 1,5 - 2 timmar, så känn på dem. De skall vara mjuka inuti, men skalet skall vara helt.

Spara bönorna i sitt spad tills de skall användas, de håller i upp till fem dagar i kylskåp. Eller frys in det som inte behövs genast.

Bönsoppa

250 g torkade vita bönor
1 l vatten
några kvistar timjan
lagerblad
1 lök
2 vitlöksklyftor
2 morötter
2 selleristjälkar
1 burk hela tomater
2 grönsaksbuljongtärningar
1 tsk timjan, basilika och oregano

Skölj bönorna och blötlägg dem i rikligt med kallt vatten 8-10 timmar.

Slå av blötlägningsvattnet och slå på nytt. Koka upp bönorna med timjankvistar och lagerblad i vattnet och låt koka på svag värme tills bönorna är mjuka, ca 1 timme.

Skala löken och vitlöken och hacka fint. Ansa och skiva morot och selleri. Lägg ner det gröna, tomaterna som först skärs i mindre bitar i burken, och buljongtärningarna samt de torkade örterkryddorna (färska läggs i på slutet) och koka ytterligare ca en halv timme. Om soppan känns för tjock så slå på mera vatten och smaka av med salt eller smulad buljongtärning.

Om soppan görs på kokta bönor så kokar man buljongen med grönsakerna och lägger i bönorna på slutet, så de blir heta men inte kokar till mos.

Curry på kikärtor

4 dl torkade kikärtor
ca 1,2 l vatten
2 lökar
2 cms bit färsk ingefära
2 msk olja



Bönor. De finns i olika färger och former och gör sig lika väl i grytor och soppor som i ensamt majestät kokta med lök och tomat. De tar litet tid att tillreda, för de skall helst blötläggas först 8-10 timmar, men det går utmärkt väl att göra en stor sats och frysa in.

Foto: ERKKI SANTAMALA

1 tsk mald spiskummin (jeera)
2 tsk curry
0,5 tsk salt
nymald peppar
färsk koriander

Lägg kikärtorna i blöt i rikligt med kallt vatten över natten. Slå bort blötlägningsvattnet, slå på nytt vatten och koka i ca en timme. Skala och hacka löken, riv ingefäran.

Hetta upp oljan i en tjockbottnad kastrull och fräs lök och ingefära utan att de tar färg. Rör ner spiskummin och curry. Slå i kikärtorna med spad och koka ca 30 minuter, tills kikärtorna är mjuka. Spadet får

koka in nästan helst.

Smaka av med salt och peppar och strö över klippt, färsk koriander.

Servera kikärtorna med kokt fullkornsris (eller till stekt kött).

Den som inte gillar bönor kanske känner för en indisk grönsaksgröta, en

2-3 tsk riven ingefära
2 tsk mald koriander
2 tsk paprikapulver
en nypa cayennepeppar
1-2 tsk mald spiskummin
2 tsk senapsfrö
4 dl kokosmjölk (som pulver eller på burk)

Skala och skär lök och resten av grönsakerna i bitar.

Hetta upp kryddorna och den hackade löken i oljan ett par minuter. Slå i de nerskurna grönsakerna och vänd några gånger i kryddoljeblandningen.

Slå på kokosmjölken och sjud 30-45 minuter på svag värme till grönsakerna är mjuka.

Curry utan curry

1 lök
3 msk olja
1 morot
3 potatisar
en halv blomkål
en liten bit rotselleri
100 g ärter
3-4 vitlöksklyftor

fotoliiga.fi

Kvalitet, kunnande, service!

www.olympus.fi

Senaste nytt! Passa på!
Olympus senaste hos oss.

mju 760

7,1 milj. pixel, 3x optisk zoom, bildstabilisering, finns i 3 olika färger

279€



Köp en 760:a så får du 512 Mb minneskort på köpet!

mju 770SW

7,1 milj. pixel, 3x optisk zoom, bildstabilisering, vattentät till 10 m! Klarar fall från upp till 1,5 m, tålig mot kyla, finns i 3 olika färger

429€



SP 550UZ

7,1 milj. pixel, smått otrolig 18x optisk zoom (28-504 mm!). Bildstabilisering, jättesnabb seriebild 15b/s, supermakro till 1 cm ...

OLYMPUS

Olympus kameror har 2 års garanti och svenskspråkiga menyer!



GEFOTO
Gerhard's Foto Ab

Sittkoff Torgg. 13 A • tel 018-14 623
• vard 9-17 • lörd 10-14

www.gefoto.fi



FOTBOLLSBILAGA
avspark



Nya Ålands fotbollsbilaga
till alla åländska hushåll
23 mars 2007

STOPPTID FÖR ANNONSER FREDAG 2 MARS.
Tel 23 444, fax 23 450 eller e-post annons@nyan.ax

Äkta hållbara foton på halvtimmen från digitalkamera eller film



Märkets fyr. Utredning pågår till 15 maj.
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Förlängd tid för utredning om Märket

■ Den arbetsgrupp som tillsattes i november i fjol och som har till uppgift att utreda förutsättningarna för ett bevarande av Märkets fyr har begärt förlängd arbetstid. Gruppen skulle från början vara klar med sitt arbete den sista februari. Nu har ny tid begärs till 15 maj.

– Vädret i vinter har inte tillåtit några resor dit ut, säger ordföranden i gruppen **Viveka Löndahl**. Utredningen är komplicerad, många pusselbitar ska falla på rätt plats.

Utredningen ska ge förslag på framtida användningsområden och ligga till grund för fortsatta diskussioner med Sjöfartsverket som äger Märket.

I gruppen sitter också **Jörgen Eriksson**, **Elisabeth Rosenlöf**, **Pekka Väisänen** och **Håkan Lindberg**. (ka-f)



Foto: JONAS EDSVIK

Maxhastighet i tät bebyggelse

■ Flera nya trafiklagar tas i bruk i dag, bland annat är det förbjudet att tala i mobiltelefon samtidigt som man kör. Högsta tillåtna hastighet i tät bebyggelse är från och med i dag 50 kilometer i timmen. Det innebär att trafikskylten som anger tät bebyggelse också anger att man inte får köra snabbare än 50 kilometer i timmen om inte annat anges. (ke)

Hotade med kniv mot hals

■ Ett försök till grov misshandel utreds av polisen. En person boende vid Godbyvägen i Strandnäs i Mariehamn har anmält att en annan person hållit en kniv mot halsen på henne eller honom så att mindre märken uppstått. Anmälan kom in under torsdagen. (ka-f)

KNARKET MITT IBLAND OSS

Nu arrangeras välgörenhetskonsert i Jomala kyrka

Alla sjunger ut emot knarket



Sopranen Annika Sjölund sjunger mot knark.



Trubaduren Lasse Fredrikson ställer upp emot knarket.

Kören "Flera röster". De sjunger på konserten. Från vänster i första raden Mirjam Schauman, Cathrin Blomberg, Isa Blomqvist-Fagerholm och Pia Sjöberg. I andra raden från vänster står Sara Kemetter, Tracy Nyholm, Liisa Talasniemi, Eva Sundberg och Eva Eriksson.

Den 11 mars, en söndag, om kvällen, kan alla som vill göra en insats mot knarket och för de som fastnat i missbruk. Som tack får man lyssna till sköna tongångar i en blandad konsert.

Kantor **Guy Karlsson** har tagit initiativet till en anti-knark-konsert.

Nu arrangerar han en konsert den 11 mars klockan 19.00 i Jomala kyrka till förmån för Föreningen Fri från narkotika och deras anhörigrådgivare **Eva Widberg**, som med detta bidrag hoppas kunna vara anställd också efter sommaren.

– Jag har förstått att hon är en viktig person som gör ett bra jobb. Själv har jag blivit berörd av alla artiklar om knarket mitt ibland oss, säger



Arrangerande Guy Karlsson hoppas på mycket folk på konserten.

han. Jag kände att jag ville bidra med något, vill hjälpa till så gott det går.

Guy Karlsson började ringa runt till vänner som alla sys-



Medmänniska. Eva Widberg arbetar som anhörigrådgivare på föreningen Fri från narkotika. Till förmån till hennes tjänst arrangeras en konsert i Jomala kyrka den 11 mars.

lar med sång och musik och responsen blev överväldigande.

– Alla mina musikerkompisar har varit mycket positiva

till idén. Men tyvärr har inte alla möjlighet att delta.

Dessa har lovat komma:

■ Folkiskören, bestående av ungdomar från Folkhögskolan, med flera.

■ Kören "Flera röster".

■ Barnkören från Finström-Getas församling.

■ **Annika Sjölund.**

■ **Randolph Reymers.**

■ **Elisabeth Ekman.**

■ Meiram, en grupp bestående av **Maria Svenblad**, **Maria Stenberg** och **Tracey Nyholm.**

■ **Lasse Fredrikson.**

■ **Åke Hillar.**

■ Dessutom medverkar ett band bestående av **Nane Karlsson**, **Kille Williams**, **Elof Karlsson**, **Stefan Lund** och Guy Karlsson. Den sistnämnde kompar också körer och solister.

Ett tveksamt fall är tenoren

Dan Karlström, som möjligen flyger fram och åter från Tyskland bara för konsertens skull.

– Kommer han loss sponsras hans flygbiljett av Bilcenter, påpekar Guy Karlsson.

Klart är det däremot att lagtingsledamoten och polisen **Åke Mattsson** berättar om sina tankar kring missbrukarvården.

Konferencier är **Ulf We-**

man. – Jag hoppas på mycket folk, säger Guy Karlsson. Akustiken är riktigt bra i Jomala kyrka.

Inträdet blir 15 euro. Konserten arrangeras i samarbete med Nya Åland.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Vilken butik saknar tuggummi?

■ Fredagen den 16 februari grep polisen en man misstänkt för stöld från en butik på centrala Åland. I samband med husrannsakan i bilen som mannen använde påträffades bland annat en bärbar dator som stulits från en databutik i centrala Mariehamn. Vid samma genomsökning av bilen hittade polisen också 46 förpackningar Gillette-rakblad och 120 förpackningar tuggummi. Även en Kodak digitalkamera påträffades.

Mannen har vid förhör berättat att han samma dag, fre-



Här är en del av stöldgodset.

Foto: POLISEN

dagen den 16 februari, stulit rakbladen, kameran och tuggummit från butiker på Åland men vet inte från vilka. För att kunna reda ut vilka butiker som

blivit av med godset önskar nu polisen att butikerna tar kontakt. Man kan ringa kriminalen direkt på telefon 527 160 eller växeln 527 100. (ke)

Twist kring spelvinst på trav

Två personer har anmält sin kompanjon för att kompanjonen inte har delat med sig av en spelvinst i trav.

Spelvinsten är drygt 1 miljon kronor.

Eftersom förundersökningen inte inletts vill inte polisen kommentera anmälan, men klassar det som bedrägeri.

Tänkbart scenario

Anders Stenmark, ordförande för Hästavelsföreningen, har varken hört talas om en miljonvinst eller något bedrägeri, men han kan redogöra för ett tänkbart scenario.

– Det är V75 som brukar ge

så där stora vinster och folk spelar ofta i bolag, det gör jag själv också. Den som lämnar in kupongen kan säga att han spelat ensam och få ut hela vinsten.

Eftersom det ofta är kompisgäng som spelar tillsammans litar man på varandra. Därför upprättar få en skriftlig överenskommelse om hur många det är som spelar på samma kupong.

– Det kanske är så att man lämnat in 10 kuponger tillsammans, men den elfte hinner bara en lämna in. Då kanske han tycker att han också är den enda som spelat, säger Anders Stenmark. (ke)

Eriksson och Strand på kollisionskurs

Fiskodlarföreningens nya styrelse vägrar skriva under bidragsavtal

– Det här är ett försök att få oss att indirekt godkänna miljöhandlingsprogrammet. Men vi vill inte bli påtvingade ett program som syftar till att få bort 80 procent av vår verksamhet.

Det säger Marcus Eriksson, nygamal ordförande i Ålands fiskodlarförening.

Det som upprör honom och resten av styrelsen är det förslag till samarbetsavtal som landskapsregeringen gjort upp för i år. Det årliga verksamhetsbidraget på 40.000 euro till fiskodlarföreningen är bundet till avtalet som omfattar många saker – de uppräknade uppgifterna är på flera A4-sidor.

I huvudsak är det en punkt i förslaget som fiskodlarföreningens styrelse säger nej till, nämligen att föreningen ska medverka till förverkligandet av landskapsregeringens miljöhandlingsprogram. Styrelsens tolkning är att landskapsregeringen på det här sättet försöker få föreningen att godta handlingsprogrammets målsättningar som går ut på en kraftig minskning av fiskodlingarnas näringsutsläpp.

Vid årsmötet nyligen valdes Marcus Eriksson från Föglö åter till ordförande efter en paus på ett år. Det senaste året har **Torbjörn Engman** från Kumlinge varit ordförande.

Skriver inte under

Den nyvalda styrelsen beslöt att inte skriva under samarbetsavtalet.

– I miljöhandlingsprogrammet har fiskodlingsnäringen placerats i en särskild fälla. Enligt programmet ska 80 procent av belastningen fås bort till 2015 och 50 procent till 2010. Det här gick igenom utan att vi fick vara med och säga vårt. Nu försöker landskapsregeringen få oss att



Spricka. Näringsminister Jörgen Strand (fs) tycker att fiskodlarföreningens styrelse överdramatiserar. Föreningens nygamla ordförande Marcus Eriksson anser att landskapsregeringen bakvägen försöker få fiskodlarna att godta miljöhandlingsprogrammet som förutsätter kraftiga minskningar av näringsutsläppen. Foto: STEFAN ÖHBERG/ERKKI SANTAMALA

godkänna miljöhandlingsprogrammet genom samarbetsavtalet, men styrelsens beslut blev att inte godkänna avtalet utan bolla ärendet tillbaka till landskapsregeringen med hopp om en lösning. Vi vill ha ett normalt avtal utan den här punkten och utan att vi blir påtvingade miljöhandlingsprogrammet som innebär att 80 procent av vår verksamhet ska bort, säger han.

Näringsminister **Jörgen Strand** (fs) ser saken från ett annat håll.

– Det är bara en rad i det omfattande avtalsförslaget som handlar om miljöhandlingsprogrammet, och jag

tycker att föreningens styrelse överdramatiserar det här helt och hållet. Fiskeribrans chef **Olof Karlsson** har gjort ett avtalsförslag som jag har godkänt oförändrat, säger han.

Haft bra dialog

Tanken med verksamhetsbidraget på 40.000 euro är att föreningen ska bistå på olika sätt när politikerna arbetar med utvecklingsprojekt för att uppnå visionen i miljöhandlingsprogrammet.

– Under det senaste året har jag haft en jättebra dialog med Torbjörn Engman och **Leif Eriksson** i Brändö. Vi har sagt

att vi ska jobba framåt steg för steg, och det har vi också gjort. Vi har gjort ett förslag till nya lokaliseringar och handlingsplan för hållbar fiskodling, och vi har arbetat med utvecklingsprojekt med privata företag. Det känns jobbigt att en bra dialog avstannar på det här sättet.

Jörgen Strand anser att föreningens styrelse läser in något som inte står i avtalsförslaget.

– Styrelsen tolkar det som att ”skriver vi på det här så skriver vi under miljöhandlingsprogrammet”. Men vill dom ha finansiering för sin verksamhet så måste dom hjälpa till med

de miljö- och näringsmässiga frågor som landskapsregeringen har som mål. Vi kan inte bara ge bort 40.000 euro i bidrag utan att få något tillbaka.

Inte konfrontation

Han tycker att fiskodlingsnäringen skulle vinna opinionsmässigt på att gå framåt hand i hand i stället för att söka konflikt.

– Många säger att jag söker konfrontation. Det gör jag inte. Jag vill fortsätta jobba konstruktivt.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Knepigt med hembygdsrätten

Kan studerande behandlas annorlunda än andra?

Viljan är god men grundlagen kan sätta hinder i vägen vad gäller rätten för studerande att ha kvar hembygdsrätten så länge de studerar.

– Vi skall diskutera saken i morgon (läs i dag) igen. Studerande skall inte behöva tappa hembygdsrätten om de studerar mer än 5 år utanför Åland, men alldeles lätt att lösa är det inte, konstaterade lantrådet **Roger Nordlund** (c) på lantrådskaftet i går.

Problemet är att man inte får behandla folk olika och om en studerande får ha kvar hembygdsrätten efter 7 år utanför Åland, varför tas den bort från andra efter 5 år? – Alla har en vilja att lösa

det här, sade Nordlund, som tror att man måste se saken i ett större perspektiv.

Problemet med hembygdsrätten fanns inte på samma sätt förr som nu. Då kunde studerande vara skrivna hemma på Åland trots att de studerade utanför Åland och därmed var det heller ingen risk att bli av med hembygdsrätten. Numera måste de som studerar i Sverige askriva sig där för att få personnummer och i och med det börjar tiden löpa för hembygdsrätten, som tas bort efter 5 år.

Fler knepiga fall

Landskapsregeringen diskuterar inte bara hembygdsrätten för studerande. Med ett mer rörligt liv kan det ibland bli

svårt att avgöra vem som skall ha hembygdsrätt och vem inte och i förlängningen vem som har jordförvärrsätt och vem inte.

Nordlund säger att det på senare år har funnits flera svåra fall. Dels finns det sådana som är skrivna utanför Åland men som i praktiken har bott och arbetat här i långa tider, dels finns exempel på motsatsen.

I det första fallet medger lagen inte hembygdsrätt och jordförvärrsätt men nog i det andra, trots att det egentligen borde vara tvärtom.

Nordlund säger att det handlar om att få lagstiftningen och regelverket att fungera på det nya, rörliga sättet att leva.

HARRIET TUOMINEN

Skanska vill bygga tunneln? Kommer hit nästa vecka

Byggbolaget Skanska antyder intresse att bygga tunneln till Föglö i egen regi. Frågan diskuteras nästa vecka med landskapsregeringen.

Som Nya Åland tidigare har berättat kommer **Bjarne Liljestränd** från Skanska i Finland till Åland nästa vecka. Trafikminister **Runar Karlsson** (c) avslöjar nu att det kan bli aktuellt att Skanska bygger tunneln privat mot en årlig avgift från landskapet.

– Drömmen skulle vara att privata bygger och nöjer sig med en avgift som motsvarar det skärgårdstrafiken kostar i dag, sade Karlsson vid gårdagens lantrådskaft. Modellen att privata bolag

bygger och samhället betalar hyra under en avtalad period tillämpas på olika håll ute i världen, också i Finland. Fördelen för samhället är dels att man inte tvingas budgetera stora summor under några få år utan kan sprida ut summan på tiotals år. Dels faller risken på den privata byggaren och inte på samhället om det uppkommer oväntade problem.

– Men man kanske skriver att avtal där man delar på risken, förmodade Karlsson.

Mötet mellan Liljestränd från Skanska och trafikavdelningen blir på fredag nästa vecka.

Tunneln har preliminärt beräknats kosta 40 miljoner euro att bygga. (ht)

Planen för jämställdhet i kraft 1 april

■ Om några veckor har landskapet den jämställdhetsplan, som enligt lagen borde ha funnits för länge sedan.

– Nu är den klubbad och godkänd i samarbetskommittén. Så blir det politiska överläggningar och efter det remiss till facken, som i och för sig har varit med också i beredningen. Jag hoppas att den kan träda i kraft den 1 april, sade kansliminister **Britt Lundberg** (c) på lantrådskaftet i går.

Planen skall arbetas om varje år och innehålla realistiska mål som skall gå att förverkliga under året.

– Nu har vi till exempel mycket statistik, som inte går att använda för att mäta jämställdhet. Den behöver göras om. Sedan kan vi se vad statistiken säger och besluta hur vi vill ha det.

Lönekllyftorna mellan kvinnor och män hör också delvis hit. Förvaltningschef **Arne Selander** konstaterade att det krävs en tydlig beskrivning av tjänster och befattningar och en värdering av tjänsterna innan man kan börja jämföra lönerna.

– Det kan ta ett par år att komma dit, trodde han. (ht)

EU fick svar om vårjakten

■ Jaktlagen skall ändras så att den blir mer dynamisk.

Det har landskapsregeringen meddelat EU efter påpekande från kommissionen att lagen inte har ändrats trots domen i EG-domstolen.

– Vi ändrar lagen så att den inte längre tar upp olika arter och jakttider, berättade **Britt Lundberg** (c) vid gårdagens lantrådskaft.

Hon har tidigare diskuterat saken med berörda tjänstemän i Bryssel och konstaterar att ändringen som nu görs är av principiell natur. (ht)

Finström hoppas på snar reform

■ Det är viktigt att landskapsandelsreformen görs så snabbt som möjligt eftersom kommunerna har ett pressat ekonomiskt läge. Det konstaterar kommunstyrelsen i Finström som i måndags behandlade landskapsregeringens rapport om landskapsandelarna till kommunerna.

Finströmsstyrelsen har flera kommentarer till rapporten, vi presenterar här några av dem.

Kommunstyrelsen efterlyser bland annat ett högkostnads- skydd för missbrukarvård, utkomstöd och barnskydd och ett samarbetsstillägg för samman- slagna kommuner.

Man vill att landskapsandelarna ökas till riksnivå om inte landskapsregeringen övertar medborgarinstitutet och att landskapsandelarna höjs till minst 50 procent om landskapsregeringen inte övertar huvudmannaskapet för specialomsorgen.

Kommunstyrelsen i Finström anser dessutom att investeringsstödet inte kan slopas helt eftersom den föreslagna ökningen är för liten och att man bör hålla kvar andelar för kommunernas investeringar i vatten- och avloppsledningar, brandväsendet och kommunalvägar.

Ur styrelsens protokoll framgår också att man anser att det är viktigt att finansieringsstöd även i fortsättningen kan ges till kommuner i ekonomiska svårigheter. (tt-s)

RIKSDAGSVAL 2007

Trygghet före sänkta skatter

Men miljöfrågorna är själva fundamentet

Riksdagskandidaten Camilla Gunell (s) är inte den som låter fantasin fara iväg med sig. På frågan vad hon skulle göra om hon som riksdagsledamot skulle få bestämma i en fråga säger hon praktiskt att så går det inte till i politiken. Besluten fattas efter långt arbete.

– Men om jag skulle kunna svänga mitt trollspö så skulle jag återställa Östersjöns miljö. Miljön är så otroligt grundläggande och man märker det inte förrän den hotas. Nu hotas den.

De förändringar som nu är på gång med extrema väderformer, isar som smälter med mera berör fundamentet i folks trygghet, säger Gunell.

– Vi behöver inte diskutera om det är människan som ligger bakom eller naturliga fluktuationer, det räcker att vi bromsar med alla medel.

En spontan följdfråga blir om hon egentligen borde höra till de gröna.

– Nej. Jag har stor respekt för **Heidi Hautala** och **Maria Wetterstrand**, men socialdemokraterna har också en bra miljöpolitik. Det skall finnas en balans mellan miljötankande och tillväxt.

Välfärden

Det som kommer överst där besluten är enklare att fatta är välfärden.

– Det är frustrerande att vara fattig i ett land som är rikt.

Folkpensionen har hamnat på efterkälken och bostadstillägget på Åland är betydligt lägre än Helsingfors fast det är lika dyrt här. Det här är beslut som riksdagen fattar.

– Tryggheten är det centrala för folk. Välfärden behöver byggas ut för dem som har det sämst. När de har fått sitt kan man sänka skatten om det finns rum, inte förr.

Fast litet kan hon gå med på.

– Sänkt matmoms tror jag skulle vara bra för barnfamiljerna. Och arvsskatten kan tas bort, det är dubbelbeskattning. Men det här är inget som ligger överst på agendan. Målet är god välfärd!

Måste hålla ord

Svenskans ställning vill hon stärka genom att införa svenska/finska tidigare i grundskolan. Nu kommer det andra inhemska först i årskurs 7. På Åland skall finskan vara frivillig.

Fakta/Camilla Gunell

Namn: Camilla Gunell

Ålder: 36 år

Hemort: Mariehamn

Familj: maken **Michael Gunell** och dottern **Irma**, 4 år

Utbildning: fil.mag vid Åbo

Akademi

Yrke: politiker, har tidigare arbetat med journalistiska och kulturella uppgifter, bland annat projektledare för Nordens institut

Intressen: litteratur, kultur, motion, mat och vänner

Favoriträtt och -dryck: fisk och lamm, goda viner

Senast lästa bok: **Astrid Trotzigs** "Patrioter" ligger på nattduksbordet

En person jag beundrar:

Många, framförallt folkrättskämpar av olika slag. På hemmaplan hyser jag stor beundran för den långa kamp

Barbro Sundback har fört för partiet.

– Men det är kolossalt viktigt att lära sig språk, säger hon och lägger till att hon också gärna samarbetar med svenska folkpartiet.

Sjöfarten är viktig. Här anser Camilla Gunell att riksdagsledamoten från Åland måste få inflytande över det som skrivs in i regeringsprogrammet efter valet.

– Heinäluoma skall stå för sitt ord, säger hon och syftar på att socialdemokraternas ordförande **Eero Heinäluoma** har sagt att villkoren för finländsk sjöfart skall vara minst lika bra som i Sverige.

Hur går det till?

Hur får Camilla Gunell igenom det hon arbetar för?

– Genom att höra till den största riksdagsgruppen, med över en fjärdedel av alla ledamöter i riksdagen. Har man stöd där så kan man verkligen åstadkomma förändring.

HARRIET TUOMINEN
harriet.tuominen@nyan.ax
tfn 528 464

Efterlängtnad. I familjen Gunells nybyggda hus på Klinten är bastun i flitig användning. Camilla har alltid längtat efter en egen bastu. Och hon är inte främmande för politiskt bastubadande i riksdagen.

– Flickbastu! Det finns många frågor där kvinnor lätt finner varann över partigränserna. Så kunde man också jobba.

Foto: ERKKI SANTAMALA



FRÅNLÅDAN



Vad tror du händer när man dör?

– Jag blir till aska och placeras någonstans där mina efterlevande vill ha mig.

Har du några fobier?

– Nej.

Vem är din bästa vän?

– Min man är min bästa vän. Men jag har många goda, nära och fina vänner.

Vad pratar du med dina krukväxter om?

– Ingenting. Jag pratar inte med sådana som inte svarar.

Vem var du kär i senast?

– Min man.

Berätta om en rädsla som du har övervunnit

– Att hålla politiska tal. Det var ovant i början, men det är en roll man växer in i och som jag hart lärt mig tycka mycket

om. Jag tycker om att formulera mig och att uttala mina åsikter.

Vad är viktigast i ditt liv just nu?

– Att göra det jag gör på ett bra sätt. Både vad gäller arbetet och att ta hand om familjen och vänskapsrelationerna.

När får du ångest?

– När kalendern är fulltecknad och det finns väldigt få andningshål. Man måste se till att sätta in vilopausar så man hinner tänka och hinner andas ut. Det finns pe-

rioder när arbetet hopar sig, mars brukar vara en sådan månad.

Vad är utmärkande hos en bra vän?

– En bra vän kan lyssna och jag kan lita på att det jag säger hålls där. Bra vänner uppmuntrar varann med små hejarop, det behöver vi alla, vi behöver bekräftelse.

Vilket är ditt favoritklädesplagg?

– Inte folkdräkt! Långa stövlar tycker jag om.



Maj-Len Lindholm
Epost: majlen.lindholm@nyan.ax
Telefon: 528 449

familjen

Dagens namn

ALBIN

Gratulerar 70 år

GOLDY OLANDER

Namn: Goldy Olander.
Född: den 3 mars 1937 i Helsingfors.
Bor: i Mariehamn.
Yrke: pensionerad fysioterapeut.
Familj: änka efter Carl-Johan Olander, dottern Kay med barnen Malin, Christoffer och Jannika, sonen Kim med hustru Åsa och barnen Mattias, Sofia och Alicia.
Födelsedagen: Morgonmål serveras lördagen den 3 mars mellan klockan 06 och 10. Välkomna! Ps. Pyjamas tillåtes.G.O.

Döda

ALICE "LISA" SOMMARSTRÖM

Pensionerade folkskolläraren Anna Alice "Lisa" Sofia Sommarström från Mariehamn, avled den 23 februari 2007. Hon var född den 10 januari 1917 i Föglö Sommarö.
Närmast sörjande är svägerska och brorsbarn med familjer.

Döda

HOLGER ANDERSSON

Pensionerade sjömannen Holger Gunvald Andersson från Lemland Västerånga, avled den 25 februari 2007. Han var född den 17 september 1925 i samma by.
Holger Andersson var sjöman från unga år och har även en kort tid arbetat inom sjöbevakningen. När han lämnade sjölivet återvände han till barndomshemmet i Västerånga. Där har han bland annat ägnat sig åt skogsarbete och fiske, samt hjälpt folk i trakten med olika sysslor.
Hans intressen var sjöliv och fiske, samt att reparera och underhålla fiskebragder. Han tyckte också om att tälja, snida och måla trägubbar.
Holger Andersson var ägare till en mycket gammal snurra, förmodligen en av landskapets första. Den har han skänkt till Ålands jakt- och fiskemuseum. När barndomshemmet skingrades överlämnade han tillsammans med sina systrar mycket av hemmet till Pellas skeppargård i Lemland.
Närmast sörjande är två systor, svägerska och syskonbarn.



Den här lilla tösen föddes den 16 februari klockan 05.31. Hon vägde då 3.265 gram och hennes längd var 48,5 cm. Pappa och mamma heter Bo Johansson och Lena Sandqvist, och den nyblivna familjen bor i Vestmyra, Hammarland.
Foto: PRIVAT

Sommarkonferens i Missionskyrkan

■ Den 7 till 10 juni arrangerar Missionskyrkan i Finland och FMU en stor sommarkonferens i Mariehamn. Lokal värd är Missionskyrkan på Åland med pastorsparet Seth och Eivor Jacobson i spetsen.

Motto för konferensen är "Leva i förändring" och huvudtalare blir Niklas Piensoho som är föreståndare för Filadelfiasförsamlingen i Stockholm.

Många gäster väntas från olika håll och 300 övernattningsplatser har redan bokats.

Nyan rättar

■ Det är naturligtvis Zandra Lundberg och ingen annan som tävlar i Xits lag i Åsikts-ÅM på fredag. (ke)

Kumlinge. I maj vårutflykt till Herrö, gemensam morsdagslunch samt två kurser: örtkurs och fotograferingskurs. I juni kurs i 'Bind din egen bastukvast'. För hösten har planerats svampkurs, självständighetsfest och julfest. Alla kurser och tillställningar är öppna för alla, men eventuella kurs- och andra avgifter är vanligtvis lägre för medlemmarna.
Det har startats en barnklubb för barn mellan 3 och 6 år, som samlas en gång per månad. Klubben är gratis för barn med minst en som är medlem i Ahveniset, men avgiftsbelagd för andra barn. För äldre ordnas en äventyrsbana i maj.
Kontakt: Leena Raitanen (018-15106), Terttu Santamala (0400-324053), Inkeri Ahonen (018-35507)

Nygifta



Den 24 februari vigdes i Thailand på Klong Dao Beach, Koh Lanta, Annica Holmström och Pontus Eliasson från Mariehamn. Brudnåbb var brudens syster Hanna Holmström. Det gemensamma efternamnet blir Eliasson.
Foto: PRIVAT

Kom ihåg

■ ■ **Al-Anon:** Anhöriga och vänner till alkoholister, träffas på Margaretagården ALLA tisdagar och fredagar, kl 19.00.

■ ■ **Cantilena:** Alla vilande sångare inbjuds att delta i konserten med anledning av körens 30-års jubileum i april. Vi övar i Källbo skola i Godby på onsdagar kl. 19. Alla upp!

■ ■ **Eckerö marthaförening:** Månadsmöte måndag 5.3 kl 13.00 i Ekergården. Gamla och nya medlemmar välkomna.

■ ■ **Folkhälsan i Mariehamn:** Trafikskola planeras med start v 11, tisdag kl 18.00. Se närmare annons eller ring tel 14 777 för mera info eller e-mail :folkhalsanimariehamn@hotmail.com Våren kommer snart, med Majblomman, lagom till påsk. Mera info kommer.

■ ■ **Folkhälsans allaktivitetshus:** Stavgång måndagar kl 10.00 start vid huvudentrén. Stav för utlåning finns! Sittdans tisdagar kl 11.00 i gymnastiksalen. Seniordans onsdagar kl 11.00 i gymnastiksalen.

■ ■ **Folkhälsan i Mariehamn:** Hjärtfriskträning med Smulle i Sjöskolornas sporthall, torsdag kl 18. Häng med du också! Till våra poweryogakurser finns ännu några lediga platser. Ring tel 14 777 för mera info eller e-mail: folkhalsanima.riehamn@hotmail.com

■ ■ **Folkhälsan:** Välkommen till Babycfé i Folkhälsans Allaktivitetshus fredagar, **OBS tiden!** kl 10.00-12.00. För dig som vill ta en fika/lunch med andra mammor, pappor och babyn. Frågor och info: Tua tfn 040-564 05 00 el Maria tfn 0457-342 12 65.

■ ■ **Fokhälsans Allaktivitetshus:** Fredagssimning i Terapi-bassängen, Skeppargatan 11. Familjesim kl 19-20, Vuxensim kl 20-21. Förhandsanm. och info, Clary Åkerfelt tel 12 201.

■ ■ **Ford Classic och Motorsport club:** Månadsmöte söndag 4.3 kl 14.00 i Idrottsgården.

■ ■ **Föreningen Fibula:** Årsmöte med stadgeenliga förhandlingar torsdag 15.3 kl 19.00 på Boogården i Kvarnbo. Gamla och nya medlemmar välkomna.

■ ■ **Geta marthaförening:** Månadsmöte tisdag 6.3 kl 19.00 i församlingshemmet. Tema: Frukt.

■ ■ **Godby Rotaryklubb:** Veckomöte torsdag 1.3 hålls på hotell- och restaurangskolan kl 17.30. Föreläsning om en isfärd över Ålands hav. Välkomna!

■ ■ **Kroklundsföreningen:** Isfest på Ödkarbyviken lördag 3.3 kl 14. Tävlingar, snöskoteråkning, snowkiting, slängkälke, servering och lotteri. Solö byalag är inbjudna. Välkomna.

■ ■ **Kvinnfolk:** Alla spellmän, välkomna på Öppet hus i Önningebymuseet fredag 2.3 kl 19.00!

■ ■ **Mariehamns Marthaförening:** Handarbets- och läsmöte tisdag 6.3 kl 13.00 i Villa Carita.Nya och gamla medlemmar välkomna.

■ ■ **MS-gruppen:** Träff tisdag 6.3 kl 18.30 i HandiCampens bibliotek, Skarpsanvägen 30. Information från rehabiliteringskurs på Norrvalla. Dennis Björk visar bilder från sitt nya handikappanpassade kök. Kaffe med dopp. Frågor? Kontakta Kerstin Sand, tfn. 527 368. Hjärtligt välkommen!

■ ■ **Norra Ålands pensionärer:** Teaterresa till Stockholm för att se "En midsommarnattsdröm" av W Shakespeare, onsdag 9.5. Anmälan senast 10.3 till Sundqvists buss.

■ ■ **Segelföreningen Storbåten:** CAJSA årsmöte fredag 2.3 kl 16.00 i Jehuset, i Sjökvarteret. Välkomna.

■ ■ **Södra Lemlands Marthaförening:** Möte hos Johanna Häggblom, Flakavägen 413 (det är skyltat), tisdag 6.3 kl 19. Välkomna!

■ ■ **Visans vänner:** Viscafé torsdag 1.3 kl 19.00 på café Vreten, Skepparg. 11. Roliga och småfräcka visor med Barbro Andersson, Karl-

Anders Lindholm, Bengt Enqvist och Jörgen Berglund.

■ ■ **ÅBSK:** Matchshow lördag 3.3 kl 19.00 på Hammarbo. Ni som har anmält er men inte betalt, var vänliga och gör det snarast. Maten är beställd. Frågor, ring Gudrun 38 325/0457-343 14 90.

■ ■ **Ålands cavaliersällskap:** Hundpromenad lördag 3.3 med start vid Solbacka, västra Saltvik, kl 13.00. Fikakorg med. För mera information kontakta Pia Carlson tel 0457 595 85 20.

■ ■ **Ålands fåravelsförening.:** Samskickning ull lördag 3.3 kl 11-14.00 på Transmar. Mer info Mia tel 0457-548 34 91.

■ ■ **Ålands handikappförbund:** Träff för dig som har ALOPECI (håravfall). Vi pejlar intresset för att starta en stödgrupp. Detta är en möjlighet att träffa andra i samma situation samt utbyta erfarenheter. Cancerföreningens verksamhetsledare Helka Andersson demonstrerar peruker. Efteråt diskuterar vi gruppens fortsatta verksamhet över kaffe med dopp. Kom till HandiCampen, (DUV, norra ingången), Skarpsanvägen 30, torsdag 1.3 kl 18.30. Frågor? Kontakta Ulrika Lindén, tfn. 527 361. Hjärtligt välkommen!

■ ■ **ÅHA/Hälsoloftet:** Christer Bäckström föreläser om medicinsk laserbehandling på Hälsoloftet, Ålandsv. 17 B, lördag 3.3 kl 12-15.00. Fågor ring 0457-548 31 40/Heidi eller 050-330 46 63/Nina.

■ ■ **Ålands reumaförening:** Föreningens månadsmöte hålls torsdag 1.3 kl 19.00 på HandiCampen. Fysioterapeut Gun-Lis Andersson berättar om avspänning och egenvård. Välkomna. Du som är intresserad av "skolan" Av egen kraft, kom ihåg att anmäla dig till Kerstin. Finns platser kvar.

■ ■ **ÖSUF & ÅUF:** Danskurs på Högtomt fredag 2.3 kl 19.00.

■ ■ **ÖSUF:** Årsmöte på Högtomt söndag 4.3 kl 19.00. Stadgeenliga förhandlingar. Gamla och nya medlemmar välkomna!

som socialsekreterare. En tjänst som hon skött i 18 år utan att vara formellt behörig. Fullmäktige har sista ordet i frågan.

Ansökan om jordförvärv förordas av kommunstyrelsen. Det är dödsboet efter

Socialt jobb besätts igen

■ **KUMLINGE.** Susanne Danielsson föreslås av kommunstyrelsen betraktas som tillförordnad på sin tjänst

Harry Eriksson som arrenderar ut Snäckö till bolaget Ledholms turistservis med sonen Ove Eriksson som vd. Arrendet gäller för 30 år.

I det här ärendet har landshovsregeringen sista ordet. (ka-f)

100 ord från din förening
redaktion@nyan.aland.fi

FINSKA FÖRENINGEN AHVENISET

Ahveniset är en förening för finskspråkiga på Åland och dess syfte är att öka trivselen, underlätta anpassningen till det åländska samhället samt bjuda de finskspråkiga möjlighet att uppehålla och använda sitt modersmål.
Ahveniset har ny styrelse för 2007:
Leena Raitanen (ordförande),
Terttu Santamala (vice ordförande),
Inkeri Ahonen (sekreterare),
Jouko Kinnunen (kassör),
Tarja Blomster,
Marja Johansson,
Esko Harju,
Pia Engblom,
Raija Kytölinna.
År 2007 ordnas finskspråkiga aktiviteter för både vuxna och barn. I mars en teaterresa till Åbo till pjäsen "Thorin vasara". De tidigare "Muskari"-deltagarna inbjuds till en sammankomst i mitten av mars.. I april dagsutflykt till

GUDESTJÄNSTER



MARIEHAMNS FÖRSAMLING

Torsdag 1.3

Kl 12 Torsdagslunch i S:t Görans förs.hem. 5€

Söndag 4.3

Kl 11 Högmässa i S:t Görans kyrka, Turakka, Deäki, Laine

Kl 18 Kvällsgudstjänst i S:t Mårtens kyrka, Karlström, Eriksson

Onsdag 7.3

Kl 8.30 Morgonmässa i Margaretagården, (obs stället!), Turakka, Eriksson

Kl 18.30 Bibelläsning och musik i Stadsbiblioteket, "Jesus sade: Jag är världens ljus", Christer Högbäck, läsare, Michele Ferrari, Christoffer Isaksson, Jonas Hellman, gitarr

Kyrktaxi mot beställning tel 19 500

KRYSSET

NR 9

Lösningarna till kryss 9 vill vi ha **tisdagen den 13 mars**. Vinnarna och rätt lösning presenteras **torsdagen den 15 mars**. Vinsten:

Två Casinolotter i förstapris och varsin Naturlott till andra-pristagarna.

Sänd lösningen till **Nya Åland, PB 21, 22 101 Mariehamn**. Märk kuvertet **Kryss 9**.

Namn:.....

Adress:.....

.....

.....

LÖSNING KRYSS 7

BRUKAR EGER	N	ÄR DRYGT	GES TILL BÄTTERE HUVUD	BRUKAR EGER	
FÅ SKA SPETSAR	R	E	V	A	S
ÄR ÄR WEST BLAND UNG- DOMAR SUSSEN	V	A	L	P	A
	F	Ö	R	L	E
	A	M	T		
	G	R	O	S	S
ÄR TILAND KÖPT FLYG- ANDE	I	S	E	K	T
	P	L	A	N	E
KISSEL	S	I	S	P	E
	H	A	V	S	T
	S	I	B	I	R
	S	T	E	K	
	E	T	T	B	E
	L	U	S	T	A
	A	D	Y	B	L
	S	T	E	G	E
	Ä	T	A	L	
	E	N	S	A	M
	O	R	D	A	
	G	L	A	M	O
	L	O	Ö	S	
	H	U	M	O	R
	E	G	E	N	K
	Ä	L	G	S	T



GRATTIS

Casinolotterna i krysset nr 7 går till **Dorita Lindholm** i Sund. Varsin Naturlott får **Inga-Britt Mattsson** och **Stig Strömberg**, båda Mariehamn.

FÄR MAN INTE I MILITÄR- PARAD	I HÖGRE GRAD ÄN ÖNSK- VÄRT	UTTRYCK FÖR ACCEPT- ERANDE	ÄR DET KASST ATT HA I KASSA	FÄR- SKALLE
EFTER- SÄGARE				
		VERKAR SKRAM- MANDE VASEN		
STOR FÖDELSE- DAGS- FEST				
TJOCK TRABIT			SJÖNG OM BLÅ MOCKA- SKOR	
STORLEK				



INGÅR I KUVERT	AFFÄRS- GREN	KAN PLAN GÅ I GÅ ÖVER GRÄNSEN			TIMA RÄDER PÅ ROJAR- SKIVA	HÄLSO- SAM BRYGD	LÅNGSAM NÄRINGS- TILL- FÖRSEL	FÄR SEN SIG		GRYMTÖXE KRAVER VISSA KRIG	ETT SÅDANT SYSTEM ÄR EN GOD HJÄLP PÅ VAGEN
TOMTENS ÄR STOR							DELAR INTE ALLTID VÄNNER			KRYDD- VÄXT	PÅ SÅDAN VÄG GÅR VÄGHYVEL
MÅSTE MAN PLAN FÖRE START	ITALI- ENSK SOPPA OLYCKA								RANDIG VÄVNAD		
INGET FÖR SLAPP				ÖVERENSKOMMET I INGA VI MINNS	KANSKE BARA BEN		FINNS I DJUNGEL- VRÅL				VAR DET EN ÄRA ATT BLI SOM SKALD
		KAN LÄMNAS LITE ÖSTADIGT	BLEV TAGEN				BLIR UPP- DRAGEN LABANS DOTTER		LIKNAR OFTA EN BOMULLS- TUSS		
ÄR VÄL INGET POSITIVT UTSLAG	ÖSTMYNT ÄR EN TIDS- FRÅGA				LÅNGT IFRÅN KOJA				LAG		
		KAN MAN TACKA TACKA FÖR			KAN AN- MALAS TILL ERK	RYSK MARXIST- ISK TEO- RETIKER				FÖRÄRA YTTRAS FÖRE REPRIS	
© ORDSMEDJAN © BUSILCOR						MISTER					
	MUSIK- TAL			ÄMNE SOM BEHANDLAR ÄMNET				STOPPAR TAPETS- ERÄRE		GITTER	STRANDA- DE PÅ ARARAT
									ÄR VISSA FÖR VAR- ANDRA		ÄR MAN FÖRST SIST I SLOSAT



HAR RINGA VARDE											
KJUSA			STÄNGS KANSKE VID ÖS BRILJANT								
			BIDRAR TILL RAKA RYGGAR AB I UK								
BRUKAR DET I STACK- ARNA									ORSAKAR FÖR- ÖDELSE INTYG		TRAFIK- SIGNAL
UPP ÅT	DANSA LJUD- LÖKET								HÅLLER OSS AJOUR KOTA		
										IS- LÄNDSKT VERK	
DEN ÄR DEN UTVALDE			ÄR LÄNGRE ÄN PERIOD	INLOPPET ÄR SÅ GOD SOM EN SÅN							
EFTER- STRÄVAS									BÅL		PRO- NOMEN
GIVNA EN HÄRD OCH BLANK YTA											
	VIGG							EN VAR FÖR- SKRÄCK- LIG			

OBS! Det händer

TORS DAG 1.3

BINGO
■ ■ PAF Casino kl 19.00.
IFK bingo.

DEBATT

■ ■ Sjökvarteret SALT
kl 19.00. "Åländsk design?"
Moderator är Staffan Bengtsson,
Tv- och designprofilen. I panelen
sitter Stefan Lindfors, Anna
Sundblom och Peter Winquist.

FRIMÄRKSUTGIVNING

■ ■ Mariehamn huvud-
postkontoret kl 9.00-17.00.
Utgivning och förstadagsstämp-
ling av nya åländska frimärken.
Se bilderna.

MUSIK

■ ■ Café Vreten, Skeppar-
gatan 11, kl 19.00. Roliga och
småfräcka visor med Barbro
Andersson, Karl-Anders Lind-
holm, Bengt Enqvist och Jörgen
Berglund.
■ ■ Jomala Rönngården kl

19.00. Kyrkokören uppträder.

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben
kl 22.00. Bar dj.
■ ■ Parks bar kl 22.00. Blan-
dad musik från baren.

SEMINARIUM

■ ■ Högskolan södra, Navi-
gationsskolegränd 2, kl 9.00-
12.30. "Mobil kommunikation".

STÖDGRUPP

■ ■ HandiCampen Skar-
pansvägen 30, kl 18.30.
Intressepejling för att starta en
stödgrupp för dig som har Alo-
pecia (hårfall). Helka Anders-
son demonstrerar peruker.

VERNISSAGE

■ ■ Ålands sjöfartsmuseum
kl 19.00. "Skärgårdsbilder" av
Stig-Olof Jokinen.
■ ■ Finströms bibliotek
kl 18.00-20.00. Gun-Inger
Arvidsson från Hässelby visar
fotografier.

ÖPPET HUS

■ ■ Folkhälsans allakti-
vitetshus kl 13.00-17.00.
Dagcentret firar 1-års jubileum.
Presentation av dagcentrets
utrymmen och verksamhet,
gymnastikövningar och sittdans.

FREDAG 2.3

MUSIK
■ ■ Pub Bastun kl 22.30.
Fryk.

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben
kl 22.00. Brichead.
■ ■ Parks bar kl 22.00. Blan-
dad musik från baren.

STANDUP

■ ■ Arkipelag restaurangen
kl 21.00. Standup Mårten An-
dersson känd från bland annat
Let's dance.

ÅSIKTS-ÅM

■ ■ Stadsbiblioteket kl
20.00. Åländska mästerskapen i
debatt. Lekfull och briljant retorik.



Nytt flygmärke 1: Junkers F13,
från 1930-talet.



Nytt flygmärke 2: Saab 340,
som finns i trafik idag.



Ny
Frama-
etikett
med
pioner.

ÅLANDS
YRKESKOLA
INFORMATIONSKVÄLL

Yrkesskolan ordnar en
informationskväll
**torsdagen den
8 mars 2007 kl. 19.00**

Alla som är intresserade av
yrkesskolans olika utbild-
ningar är välkomna.

Vi kommer att informera
om:

- de olika utbildnings-
programmen
- studiernas upplägg
- studiesociala förmåner

Naturligtvis kommer vi att
visa de olika undervis-
ningsutrymmena

Vi börjar med kaffe i
skolans matsal.

Jana Ekebon
tf rektor

Spänning och studietaktik för niorna

Mediastudier intresserar enligt försöksansökan

Alla åländska nior har nu gjort den årliga försöksansökan till skolorna på gymnasialstadiet.

– Eleverna är väldigt medvetna i dag. De låter inte gamla traditioner eller annat styra deras val av studier, säger Marianne Grunér vid Strandnäs skola, som varit studiehandledare sedan 1979.

I år lämnades totalt 328 ansökningar in till den samåländska försöksansökan inför höstterminen 2007. Försöket görs för att ge en liten fingervisning om hur stort intresset är för olika linjer, och hur det påverkar elevernas chans att få den studieplatsen de allra helst vill ha.

Alla skolor och alla utbildningslinjer har sökande som prioriterat dem som sitt förstahandsval i försöket, och de flesta linjer har både flickor och pojkar bland de sökande.

Flest enskilda förstahandssökande i försöket har, som tidigare, de stora skolorna lyceet och yrkesskolan. Minst antal har i nuläget vårdinstitutet och naturbruksskolan. Dessa siffror säger dock inget om det slutliga antalet sökande till respektive linjer, eftersom en ny och "riktig" ansökan måste lämnas in senast 10 april.

Hälften yrkesinriktat

Strandnäs skola har 49 elever i årskurs nio. I sin försöksansökan har de i princip spritt ut sig över alla åländska skolor på gymnasialstadiet, men man har även flera elever som funderar på att studera vidare i Sverige eller riket.

– Hos oss är fördelningen som den varit de senaste åren, ungefär hälften väljer lusse och andra hälften yrkesinriktad utbildning, säger studiehandledare Marianne Grunér.

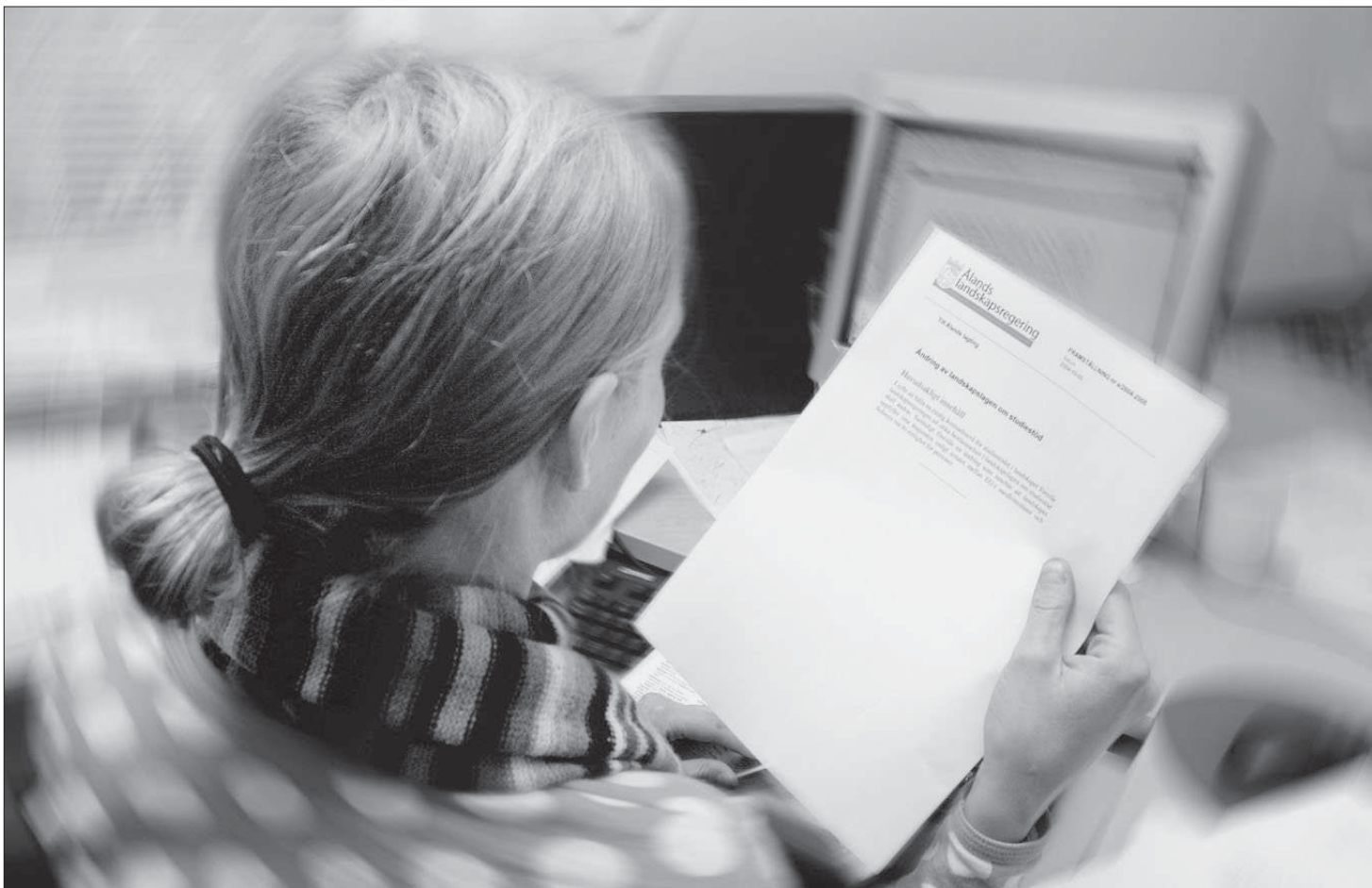
Inte heller vid Godby högstadieskola, med 75 elever i årskurs nio, ser man någon större skiftning jämfört med tidigare års ansökningar.

– Försöksansökningen är rätt viktig. Det är nu taktiken läggs upp inför den riktiga ansökan. Man söker ju på poäng som ges utifrån sju olika punkter, som till exempel avgångsbetyg och kön, säger studiehandlaren Camilla Karlström.

Inget uppehåll

Också i Strandnäs sätter man nu igång med utvärdering utgående från försöksansökan. Man räknar och funderar kring vilka linjer det lönar att söka till – var har man en realistisk chans att få en studieplats?

– Men elevernas val ändrar nog inte så mycket till riktiga ansökan i april, de är rätt klara med vad de vill. De har ju haft både enskilda samtal och besökt de olika skolorna, säger Marianne Grunér, och berättar att om man ännu är osäker kan eleverna få ha en



Formulär för framtiden. Tionde april är sista ansökningsdagen till åländska skolor på gymnasialstadiet, men redan har eleverna i årskurs nio fått fylla i ansökningarna på försök. Försöksansökningen är rätt viktig, för nu kan eleverna lägga upp en taktik.

Foto: ERKKI SANTAMALA



Guidar studerande. – Hos oss är fördelningen som den varit de senaste åren, ungefär hälften av eleverna planerar att söka till lusse och andra hälften yrkesinriktad utbildning, säger studiehandledare Marianne Grunér vid Strandnäs skola.

extra dagsprao på skolorna.

I år är det ingen elev, varken från Godby eller Strandnäs, som tänker ta ett studieuppehåll efter nian.

– Det finns nog flera som kunde tänka sig arbetslivet som ett alternativ, men det är så svårt eftersom de finns så få jobb för unga under 18 år, säger Camilla Karlström.

Tryck på vissa

Marianne Grunér lyfter fram Folkhögskolan som ett bra alternativ för dem som är lite fundersamma på vad de ska utbilda sig inom.

– Och det är ju inte bara de som har dåligt betyg som är tveksamma, utan även de som har 9 i medeltal. Högpresterande elever tycker att "jag kan ju allt" och börjar

fundera på vad de ska göra, säger hon.

Bland andra linjen för hotell- och restaurang vid yrkesskolan och folkhögskolans medialinje är förstahandsalternativet för många i försöksansökan i år.

– Det är generellt ett stort tryck på den medialinjen, men det beror nog delvis på att yrkes linje för media och kommunikation inte startar i år, säger Camilla Karlström, som därtill konstaterar att det kan bli konkurrens om platserna vid lyceet i år.

Ålands lyceum har tidigare år haft 168 studieplatser men har i år 140 stycken.

ANNA BJÖRKROOS
redaktion@nyan.ax
tfn 528 463

Musiker och psykolog kan vara drömyrket

Många olika svar fick Nyan när vi frågade några nior om deras planer för framtiden, vad de vill ha för yrke och varför just det yrket.

Vi frågade också om deras förstaval till skolor efter högstadiet.

Linn Weman, 15 år, Strandnäs högstadieskola.

– Jag vill bli skådespelerska för att jag har alltid tyckt om att spela teater. Min pappa har spelat en del så jag följde med honom när jag var liten och blev intresserad.

– Därför har jag planerat att söka till Ålands lyceum för där har de en estetisk linje och studentexamen lockar mig också.



bollsgymnasium i Norrköping för jag tycker om att spela fotboll. Jag har spelat fotboll i ungefär 10 år.

Tomas Nyholm, 15 år, Övernäs högstadieskola.

– Jag vet inte riktigt vad jag vill bli, kanske spela med i ett band. Då behöver man ju inte någon riktig utbildning och så är det ju kul.

– Ålands folkhögskolas musiklinje tänker jag söka till, för att jag vill lära mig mer om musik.



Elinor Bondeston, 15 år, Strandnäs högstadieskola.

– Jag vet inte vad jag skulle vilja bli, det återstår att se. – Men jag tänker söka till Ålands lyceum, eftersom jag inte vet vad jag vill bli så känns det bäst så.



Fredrik Appel, 15 år, Strandnäs högstadieskola.

– Jag har faktiskt ingen aning vad jag vill bli när jag blir stor. – Jag har sökt till ett fot-



Jenni Henriksson, 15 år, Övernäs högstadieskola.

– Jag vill bli psykolog när jag blir stor, jag vill kunna hjälpa människor. Speciellt människor med någon form av missbruk.

– Sos, linjen för sociala och samhälleliga sektorn, vid yrkesskolan vill jag söka till. För där kan jag lära mig det jag helst vill jobba med.



JOSEFIN ERIKSSON (Prao)
STEPHANIE JÖRGENSEN (Prao)
Foto: MATILDA FAGERSTRÖM



Vill rädda från lågor.

För att 1700-tals byggnaderna vid den gamla tings- och gästgivargården i Degerby ska skadas så lite som möjligt, vid en eventuell brand, vill hembygdsföreningen nu installera ett brandlarm.

Samlar för brandlarm till Enigheten

■ Ett automatiskt brandalarm ska installeras i Enigheten i Föglö Degerby, det har Föglö Hembygdsförening beslutat, med branden på skeppargården Pellars i färskt minne.

– Det är ju både värdefulla och lättantändliga byggnader, säger föreningens viceordförande Katarina Mörn.

För att ha råd med larmet, enligt offerter kostar det mellan 15.000 och 18.000 euro, väddar föreningen nu till föglöbor och andra som "ömmar före enigheten" att hjälpa till.

– Hembygdsföreningen har ju inte sådana resurser, men vi får samla och skramla – det har ju gått förut, säger Mörn.

Sparbössor, för den som vill bidra, finns på bankerna på Föglö och det går även bra att betala in på kontot 660100-2018570, märk "brandlarm".(ab)

Föglöföretagare lärde om värdskap

■ Frågor som "Vad är viktigt för dagens kund?" och "Hur kan jag bli en bättre värd/säljare?" diskuterades av föglöföretagare inför den kommande turistsäsongen, då det arrangerade frukostträff i Degerby i tisdags.

Mattias Eriksson, ledare för Hotell- och restaurangskolans projekt "Kvalitet i service och värdskap, berättade om projektet och dess olika delar.

– Flera av företagarna var intresserade av att delta i projektet på olika sätt. Det handlar ju om att utveckla servicekvaliteten. Många var även intresserade av de internetbaserade utbildningarna inom projektet, säger Katarina Mörn.

Ifjol ordnades totalt fem företagarrträffar på Föglö, med i snitt tio deltagare. Träffarna är ett samarbete mellan näringsnämnden och projektet Företagsam Skärgård.

– Det blir nog en fortsättning i år också. Det har fungerat riktigt bra, säger Katarina Mörn.

På tisdagens träff var man åtta deltagare, turistföretagare men även personer som arbetar med friskvård, fastighets-service och barnomsorg.(ab)

Sossar vill bygga nytt dagis 2008

■ Mariehamns socialdemokrater vill tidigarelägga byggstarten för nya Nyängens daghem. Planeringen och byggandet bör påskyndas så att daghemmet kan byggas redan nästa år i stället för 2009 enligt den nuvarande investeringsplanen.

Orsaken är bland annat att Solrosen stängt och att barnen behöver nya utrymmen. (ao)

Börsfall i världen

Börserna föll ordentligt världen över på tisdagen. I Europa föll Stockholmsbörsen mest.

Den långa börsuppgången ökar nervositeten på börsen, konstaterar analytiker.

Tisdagens börsfall började med det stora kurstappet på den kinesiska aktiemarknaden. Shanghaibörsen rasade med 8,8 procent, det största fallet under en handelsdag på tio år. Placerare tog hem vinster efter den senaste tidens starka uppgång.

BörSORon spred sig sedan till Europa, där Stockholmsbörsen föll mest. OMXS-index hade vid stängning fallit med 3,9 procent till 384,9, det största fallet under en enskild dag sedan maj 2006.

– Under det här året räknar vi med att det kommer att vara en hel del rekylar, dels för att vi har haft en lång period av stark börsuppgång och då ökar nervositeten. Mindre

och mindre får gå fel för att försvara dagens värderingar, säger **Rodney Alfvén**, analyschef på Cheuvreux Nordic.

Nervös börs

– Samtidigt anser vi inte att värderingarna på något sätt är väldigt uppskruvade, säger Rodney Alfvén, men påpekar samtidigt att stora positiva förväntningar ligger i kurserna.

– Vi räknar därför med en generellt mer nervös börs under året.

Det är flera sammanfallande orosfaktorer som får placera rarna att plocka hem vinster just nu. Rodney Alfvén nämner tre: En mer utbredd oro för den amerikanska bolåne marknaden, en allmän inflationsoro och en viss oro på den baltiska marknaden.

Även de amerikanska börserna inledde tisdagen med fallande kurser, även om nedgången mattades av efter någon timme. Också Shanghaibörsen repade sig senare på måndagen (FNB)

Inte reell betydelse på Åland

– Det här betyder inte att läget är så illa att allt kraschar.

Det säger Mathias Söderback på Avans partners kapitalförvaltning som kommentar till börsraset i världen i går.

Mathias Söderback tror inte att börsraset i världen och i Stockholm i synnerhet kommer att påverka Åland nämnvärt.

– Det påverkar inte ekonomin reellt men det är ju klart att det kan påverka indirekt och individuellt om någon har en större förmögenhet placerad så att den drabbas då det rasar 4 procent på en dag, säger han.

Söderback konstaterar att det ekonomiska fundamentet dock fortfarande är oförändrat.

– Bolagen tjänar bra, dividenderna är höga och både Indien och Kina reviderade nyligen sina BNP:n uppåt. Därför handlar nog inte det här om någon ekonomisk bubbla som leder till att hela

ekonomin kan falla ihop, säger Söderback.

Kraftig reaktion

– Det handlar snarare om att kurserna har stigit och att alla sitter och väntar på tecken som kan betyda att de skall trycka på sälj-knappen. När det sedan kommer något uttalande, som nu, som kan tolkas som om kurserna kunde sjunka blir det en kraftig reaktion.

Söderback poängterar att det i första hand i tisdags handlade om fondförvaltare som fick order om att sälja och som därför var tvungna att göra det.

– Det blir helt säkert skakigt framöver också. Nu kommer BNP-rapporten från USA och den kommer naturligtvis att påverka börsen i någon riktning beroende på om rapporten är bra eller dålig, säger Mathias Söderback.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax

Vinst för Brändö lax

Aktiebolaget Brändö lax omsättning är drygt 6 miljoner euro vilket betyder en ökning på ca 500.000.

Bolaget, som hade bolagsstämma i Brändö i går, redovisade en vinst på 177.000 euro i bokslutet.

– Det är ett hyggligt, ordinarie resultat, säger bolagets vd **Olof Öström**.

– Men det blir betydligt bättre nästa gång! Bokslutet är nämligen från den 31 augusti 2006 och redan nu vet vi att prisnivån hittills i vinter kommer att påverka

nästa bokslut i positiv riktning.

Trots optimism i bokslutet ser framtiden i övrigt inte direkt ljus ut för Brändö lax.

– Marknaden är osäker och det är hård internationell konkurrens. Men den allra största osäkerheten är nog att vi inte vet vad politikerna kommer att besluta. Om utsläppen ytterligare skall reduceras blir vår enda möjlighet kanske att söka oss någon annanstans, säger Öström.

Bolagets styrelse återvaldes på stämman dit ungefär 15 av totalt ett 40-tal aktieägare hade hittat (tt-s).

en person kört i 113 kilometer i timmen på en väg där högsta tillåtna hastighet var 90 kilometer.

I Jomala Ingby har någon annan kört i 116 kilometer i timmen i ett 90-område. (ke)



Specialbehov. I Eckerö skola finns det många elever som har specialbehov. Därför vill lärare och föräldrar behålla den extra lärartjänst som funnits i många år. I kväll tar fullmäktige upp frågan. Foto: BENGT HELLSTRÖM

Lärartjänst kvar i Eckerö?

Föräldrar, Hem och skola, lärare och skoldirektör håller tummarna

Skoldirektör Per-Olof Friberg anser att Eckerö skola ska få ha kvar den femte lärartjänsten också nästa läsår, trots kommunens dåliga ekonomi och det vikande elevunderlaget.

– Men räkna inte med att tjänsten blir permanent, säger han.

I kväll tas ärendet, som stötts och blötts en längre tid i kommunen, upp i fullmäktige.

Skolan har under de senaste tioåren haft en föreståndartjänst och fyra klasslärartjänster, den fjärde tillfällig och på 75 procent av heltid. Tjänsten kom till när babyboombarnen började skolan i mitten av 90-talet. Då var eleverna drygt 70.

I dag är eleverna omkring 60. Nästa läsår kommer skolan att ha 57-59 elever, visar olika beräkningar. Landskapsandelarna minskar obönhörligt i takt med att

eleverna blir färre, och kommunen går redan nu på knä ekonomiskt.

Slås ihop?

I den utredning som skolnämnden gjort framgår att tio nybörjare börjar i årskurs 1 i höst. Sju elever börjar i tvåan. Striden gäller om eleverna i ettan och tvåan ska gå i helt skilda klasser med varsin lärare eller om klasserna helt eller delvis ska slås ihop.

Många föräldrar protesterar mot planerna på hopslagning. Hem och skola har lämnat in en skrivelse med ett 50-tal namnunderskrifter, och föräldrar till de blivande ettorna, föräldrar i årskurs 1 och föräldrar i årskurs 2 har lämnat in varsin skrivelse.

Sammantaget är föräldraprotesten massiv.

Skoldirektörens förslag till skolnämnden var att slå ihop årskurserna under några timmar i veckan, men skolnämndens majoritet – alla utom en – röstade för helt skilda klasser.

17 elever i en sammanlagan klass låter ändå inte som någon omöjlighet, åtminstone utifrån betraktat. Vad är orsaken?

– Diskussionen är förståelig. När relevantalet minskar, så bör lärartjänsterna bli färre. Men det är inte så enkelt. Eckerö skola har elever som behöver mera hjälp än i normalfallet, svårigheterna är större än vi räknat med. Visst, det finns tre assistenter i skolan, men de räcker inte till. En av undervisningsgrupperna i årskurserna 1-2 måste vara liten på grund av elevernas svårigheter. 17 elever i en enda grupp skulle gå bra i vanliga fall.

Men, säger han också – om eleverna minskar i antal måste också lärarnas antal minska.

– Det blir inte en permanent femte lärartjänst i skolan. Men nästa läsår finns det absolut behov av lärartjänsten, det är utrett.

Också skolpsykologen för-

ordar bibehållen lärartjänst under nuvarande omständigheter.

23.000 euro

Kommundirektör **Jörgen Lundqvist** betonar kommunens dåliga ekonomi, det sjunkande elevunderlaget och de minskade landskapsandelar som följer på det. Den femte lärartjänsten betalas alltså till stor del ur kommunens egen ficka.

– Tjänsten är på 75 procent. På helårsbasis betyder det 23.000 euro extra, och hur finansieringen ska ske vet vi inte.

Jörgen Lundqvist påpekar att kommunen har begärt finansieringsunderstöd av landskapet och att prioriteringarna därför är hårda.

– Vi måste se över lärarsituationen och bemanningen i skolan i kommande budgetdiskussioner. Om den femte lärartjänsten behålls framöver så måste man eventuellt diskutera timlärartjänsterna i gymnastik och slöjd, säger han.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Brudhäll satsar

Har anställt två krögare

Hotell Brudhäll på Kökar satsar i vår på mera öppethållning, bland annat har de öppet hela påskhelgen.

Hotellet har också anställt krögarna Petri Välimaa och Pia Räsänen som tillsammans med ägarfamiljerna skall sköta om ruljansen.

Hotell Brudhäll har drivits av sina ägare sedan starten 1991. För att de två ägarfamiljerna nu skall få lite avlastning har man anställt krögarna Petri Välimaa och Pia Räsänen.

– De jobbade för oss för tre år sedan men flyttade sedan till Sverige och jobbade

för en stor hotellkedja där. Nu har de kommit tillbaka och är anställda tillsvidare, säger delägaren **Jan-Erik Dahlgren**.

Öppet oftare

Fram för allt skall krögarparet sköta om det löpande arbetet i restaurangen. I vår kommer också öppethållningstiderna bli fler.

– Vi har öppet hela påsen, det har vi aldrig haft förut. Vi hade också öppet hela sportlovet och från påsk har vi öppet enligt överenskommen hela tiden, säger Jan-Erik Dahlgren.

De ökade öppethållningstiderna och nyanställningarna betyder att Brudhäll



Satsar på Kökar. Hotell Brudhäll på Kökar köpte ifjol Karlby gästhamn Ab. Nu nyanställer de samtidigt som de ökar öppethållningstiderna. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

satsar inför den kommande säsongen.

– Vi anställer nu och vill se om det finns någon marknad,

säger Jan-Erik Dahlgren.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Två fast för fortkörning

■Polisen har tagit fast två fortkörare i början av veckan.

I Jomala Svinryggen har



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”Nationalism är en barnsjukdom.
Den är mänsklighetens mässling.
ALBERT EINSTEIN

Kläder från många sekel

Dräkter som har fått sin inspiration ur vikinga- och medeltiden, renässansen och 1700-talet kan just nu beskådas i Fäktargubbens galleri i Mariehamn.

Textilkonstnärinnan Gunilla Nilsson visar upp delar av sin omfattande historiska kollektion och prov på sin skicklighet som sömmerska.

Gunilla Nilsson från Mariehamn är utbildad sömmerska och mönsterkonstruktör och syr, enligt egen utsago, allt. Men under årens lopp vid symaskinen har hon mera och mera inriktat sig på historiska kläder och många av hennes dräkter har setts bland annat i Mariehamns teaterförenings pjäser, i Ålands museum och på olika marknader.

– Det är mycket roligare och intressantare med den historiska biten, säger hon.

– Det kräver en hel del forskning om man vill vara autentisk och det vill jag ju.

Ingenting nytt

Helt autentisk kan man kanske inte vara i dag. En stor del av tygerna färgas och vävs på annat sätt än förr och till exempel äkta siden har blivit alldeles för dyrt. En korsett som på 1700-talet skulle ha gjorts av valbarder eller rotting är idag gjord av plast.

Men det lyckas alldeles utmärkt att hitta modeller som är autentiska och att se Gunilla Nilssons kollektion får en ännu en gång att inse dels hur mycket vi fortfarande har med oss från tidigare sekler och dels hur få detaljer i modetrenderna egentligen är nya.

– Nej, absolut ingenting är nytt, bekräftar Gunilla Nilsson.

– Blusarna i våra dagars folkdräkter är i princip likadana som under vikingatiden sydda av raka bitar och med spjäll under armarna.

Slet tyget

Ett annat exempel som Gunilla lyfter fram är en krigardrätt från renässansen med uppslitsat tyg.

– De slet upp tyget så att underkläderna syntes så att de skulle se stridsvana ut. Nyligen har vi haft ett mode med stora revor i jeans...

Danmark och England är länder som kan betraktas som föregångare vad dräkthistoria beträffar. Där har man inte bara samlat uppgifter och bilder om olika dräkter utan också låtit trycka mönsterark som säljs idag. Gunilla Nilsson visar en pärm full med mönsterbeskrivningar som hon beskriver som en av inspirationskällorna och som också inkluderar 1700-tals mönster som hon sytt upp.

Politisk dräkt

En av klänningarna där ursprungsmönstret är engelskt visas på utställningen och den har en kjol som kan hissas upp och ner som en rullgardin.

– Det var egentligen en politisk dräkt, en polonaise. Med hjälp av hur man hade kjolen visade man sin ståndpunkt i frågan om Polens delning!

En annan dräkt på utställningen har Gunilla sytt upp till Mariehamns församlings Mozartjubileum. Det är den dräkt som hon har jobbat längst med, en månad tog det att få den klar. Men då har den också underkläder, bland annat en fascinerande korsett som med alla sina styva pinnar och surrningsanordningar får en modern kvinna att rysa.

– Man förstår varför de hade tjänstefolk, säger Gunilla med ett skrat.

Uppskattar enkelt

Hon kan sitt 1700-tal. Hon tillhör ett 1700-tals sällskap och hon har gått kurser om just den tiden. Men på frå-



Krigiska revor. Renässansens dräkter är färgstarka. Gunilla Nilsson berättar att krigarnas revor i plaggen ursprungligen gjordes med avsikt så att de skulle se stridsvana ut.

gan om vilken dräkttyp som är hennes personliga favorit vänds blicken ändå direkt mot hörnet med vikingatidens och medeltidens linnedräkter.

– Ju mer jag håller på desto mer uppskattar jag det enkla!

Har du någon dröm eller vision som du skulle vilja förverkliga som dräktkonstnärinna?

– Ja! Min dröm är att få göra en pjäs eller en opera där det skulle finnas en massa olika 1700-tals dräkter och alla skulle vara sydda i olika nyanser av blått jeanssty!

Utställningen i Fäktargubbens pågår till den 24 mars.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax
Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax



Gammalt modernt. Gunilla Nilssons dräkter i linne från Vikingatiden känns med sina enkla linjer toppmoderna i dag.



Komplicerad korsett. På 1700-talet hade magen presatts in med hjälp av en likadan korsett som Gunilla Nilsson har sytt upp. Fast då hade det varit valbarder eller rotting som gett stadgan åt kroppen.

Jokinen visar skärgårdsmotiv

Minnen från hav och holmar i sjöfartsmuseet

Målningarna har namn som "Gullbergsholmen", "Limpan", "Björkkobben". Det är skärgårdsmotiv som gäller i den utställning som Stig-Olof Jokinen har vernissage på i Ålands sjöfartsmuseum i kväll.

Hav och skärgård ligger Jokinen varmt om hjärtat. Att han har ett yrkesverksamt liv i sjöbevakningen bakom sig har satt sina spår och han bor nära vatten i Haraldsby. Havet och skärgården är ständigt närvarande i hans värld. Havs- och skärgårdsmiljöer med såväl lummiga holmar som karga kobbar och skär har han samlat i sitt minne under långtid. Vi får i utställningen se skärgården både i sommar-och vinterskrud.

– Det är ett slags fiktiva landskap, sådant som jag



Kobbe. "Fiskefjärd" är namnet på det här arbetet i blandteknik där en kobbe som man kan sikta från Färjsundsbron är förebilden.

samlat på mig från ett antal decennier i skärgården, säger Jokinen.

Känns igen

Ingenting är målat på plats utan allt är tillkommet ur minnet hemma i ateljén. Det är dock lätt att känna igen sig i en del av bilderna. Lätt att få en känsla av att man passerat flera av holmarna någonstans.

– Åländska sjömän har saltvatten i ådrorna men jag tror också att de alltid också tänkt på sin egen skärgård med sina egna små holmar och kobbar där de idkat sina favoritsysselsättningar som skytte och fiske.

På det sättet passar utställningen också in i sjöfartsmuseet, bland allt det högsjömaterial som finns där.

Lugn period

I Jokinens senaste utställning, på Galleri Skarpans för ett par år sedan, kunde vi också se skärgårdsbilder och intresset har tydligen hållit i sig. På frågan om utställningen är ett slags tvärsnitt av det han sysslar med just nu, svarar han:

– Jag har sysslat med den här typen av intima arbeten nu ett tag, men jag har nog också planer på att gå över till annat. Jag har ju gjort ganska

mycket experimentella saker genom åren och det abstrakta lockar igen, säger han.

På kopparplåt

Redan på Galleri Skarpans visade Stig-Olof Jokinen en rad oljemålningar på kopparplåt och även nu finns några sådana med. I övrigt visar han pasteller och målningar i blandteknik. Att han tidigare sysslat en hel del med tittskåp är kanske också förklaringen till att han ofta lägger stor vikt vid ramarna, gör dem till en integrerad del av konstverket.

Utställningen har sin vernissage i kväll kl. 19 och kan ses i museet under ett par månader, till den 29 april.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466
Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Ställer ut. Stig-Olof Jokinen visar målningar med skärgårdsmotiv i Ålands sjöfartsmuseum. I går hängde han sin utställning.

Konsert med vokalgruppen Irmelin

**i Musikinstitutet
lördagen den
3 mars kl 19.00**

Entré 10 € vuxna, 5 € studerande,
barn under 12 år gratis

Välkommen!

NIPÅ i samarbete med
Mariehamns kulturbyrå



Foto Marcus Rådborg

Finströms bibliotek

i Godby visar nu en ny utställning. Det är **Gun-Inger Arvidsson** från Hässleholm i Sverige som ställer ut fotografier. Utställningen pågår under hela mars månad och kan ses under bibliotekets öppettider. Vernissage är det i kväll, torsdag, kl 18-20. □

Roliga visor sjungs i kväll

i det viscafé som Visans bänner håller på Café Vreten i Folkhälsans hus i Mariehamn. **Jörgen Berglund, Barbro Andersson, Bengt Enqvist och Karl-Anders Lindholm** ur föreningens egna led framträder. Allmänheten är varmt välkommen till viscaféet som startar kl. 19. □

Jazzklubben i Mariehamn

får på lördag, den 3 april besök från Sverige av **Hasse Ling & His Syncopators of Swing**. Ling får avsluta den populära serien med swingjazz som klubben bjudit sin publik på i vår. Hasse Ling och hans band spelar mainstreamjazz, swing och blues från trettio-, fyrtio- och femtiotalet. Under några år nu har man spelat regelbundet på restaurang Louis i Söderhallarna i Stockholm. Ofta spelar bandet också för Lindy-Hop-dansare i Stockholmstrakten. Bandet består av Hans Ling, saxofon, **Wojtek Rutkowski**, piano, **Fredrik Hellberg**, trummor, **Bo Carnestedt**, bas, och **George Nistor**, trumpet.

Efter lördagens begivenhet återstår två program i jazzklubben under våren. Den 14 april gästas klubben av Kuttens bluesband med **Elisabeth Ekman** i en hyllning till Totta Näslund och preliminärt den 19 maj skall Alandia Big Band avsluta vårens program. □

Lordi har sålt guld i Tyskland

med albumet The Arockalypse, skriver FNB. Det betyder att fler än 100.000 tyskar köpt skivan. Singeln Hard Rock Hallelujah har också sålt guld, alltså mer än 150.000 exemplar. Förutom Lordi klarar sig även Lovex bra i Tyskland just nu. Gruppens debutalbum Divine Insanity ligger på 20:e plats på den tyska albumlistan. I Finland har skivan redan sålt guld. □

Festivalen Musik vid havet

i Ingå bjuder i sommar på bland annat Edith Piafs sånger och musik av Saariaho och Beethoven, skriver FNB. Musikhelgen hålls en vecka före midsommar, den 15-17 juni. Medverkar gör bland andra pianisten **Gustav Nyström**, bandet Taljanka, violinisten **Witse Beels**, harpokonstnären **Lily-Marlene Puusepp**, violinisten **Nonna Knuuttila**, cellisterna **Kari Lindstedt** och **Jan-Erik Gustafsson**. □

Fotograf i känslig miljö

Stort intresse för Kenneth Bambergs porrbiografbilder



Genomslag. Kenneth Bambergs projekt med bilder från porrbiografsmiljöer runt om i Europa har fått stort genomslag. Bilderna visas både i Helsingfors och Lahtis från nästa vecka och kommer i dagarna även i magasinerna Image och Volt.

Nästa vecka öppnas utställningar med hans bilder i både Helsingfors och Lahtis och han presenteras redan denna vecka stort i Hufvudstadsbladets bilaga Volt och i den glassiga finska tidskriften Image. Kenneth Bamberg från Mariehamn har fått stor genomslagskraft med sina bilder med miljöer från porrbiografer runt om i Europa.

Kenneth Bamberg är född och uppvuxen i Mariehamn och har vid det här laget hunnit bli 25 år. Hans väg till fotokonsten var inte på något sätt självklar eller spikrak. Efter ett år i gymnasiet för han i väg till Lappfjärds folkhögskola där han gick på musiklinjen. Efter det blev det Finns folkhögskola i Esbo där han utbildade sig till ungdomsledare. Det var också under tiden på Finns som hans fotointresse väcktes på allvar.

Början på Island

– Under utbildningen till ungdomsledare reste jag till Island. Jag hade kameran med mig och började fotografera. När jag kom tillbaka gick jag med i en fotoklubb i Helsingfors och byggde också ett eget fotolabb i internatet vid folkhögskolan.

När han blev färdig med ungdomsledarutbildningen kände han att han ville gå vidare med fotointresset och sökte sig till Svenska yrkeshögskolans kulturutbildning och dess fotolinje i Nykarleby. Där får han nu i vår sin examen efter fyra studieår.

– Det har varit en bra utbildning med goda lärare och gästlä-



Bilder. Fler bilder ur Bambergs stora material skall publiceras i en planerad bok. Redan nu har han tagit fram en prototyp.

rare där vi studerande också fått stort eget ansvar. Vi har kunnat vara lediga i perioder för att jobba med olika egna projekt som vi sedan gått igenom och analyserat i utbildningen.

För Nya Ålands läsare är Kenneth ju också ett bekant namn efter flera inlägg som pressfotograf på tidningen.

Fascinerande

Kenneth Bamberg är också en inbiten cyklist och har sett mycket av Europa på sin tvåhjulning. Det var dock inte på någon cykelfärd som han kom in på det tema som han nu bygger sitt examensarbete och sina aktuella utställningar på.

– Det var så att jag var i Ant-

werpen i Belgien som utbytestudent och gick, mest av nyfikenhet, in i en porrbiograf - en av ett tjugotal - på samma plats. Direkt blev jag fascinerad av miljön. Ensamheten, tystnaden som rädde där var sådant som jag ville visa i bild.

Efter hand växte projektet i omfattning och innehåller nu bilder från storstäder mellan Madrid i söder och Stockholm och Helsingfors i norr. Han har bland annat varit i Bryssel, Berlin, Amsterdam, Paris, Köpenhamn, Hannover och Hamburg.

På mycket få ställen har han haft några problem med att få ta sina bilder. Han berättar att biografinnehavarna till en början

har kunnat vara lite skeptiska, men efter att han förklarat sitt projekt och visat tidigare tagna bilder har det för det mesta löst sig.

– En del har blivit mycket positiva och har låtit mig gå och komma som jag vill.

Inte själva porren

Kenneth Bamberg understryker att det inte är själva porren han är ute efter att lyfta fram.

– Den kan ju var och en ändå föreställa sig. Det är det bildmässiga i miljöerna, i den stämning av både ensamhet och gemenskap, den tysta överenskommelse som finns på de här platserna som jag tycker är intressant.

I de bilder han visar i de aktuella utställningarna finns nästan inga personer och av den porr som visas på filmdukarna ser man praktiskt taget ingenting. En av de centrala bilderna visar till exempel en ödlig biograflokal och en helt vit duk.

– På duken visas nog film, men jag fotograferar alltid i befintligt ljus och med en exponeringstid på tre timmar blir filmduken helt vit, säger Kenneth.

Fototekniskt arbetar han fortfarande med film och inte gått över till att ta digitala bilder.

På frågan om hans arbete med projektet gett honom några nya tankar kring pornografin och de miljöer han rört sig i svarar han:

– Visst har det gett en del nya tankar. Jag har fått mer förståelse för de människor som man stöter på i de här miljöerna och jag är absolut inte ute efter att fördöma någon.

Han säger sig ha mött männis-

kor av alla slag, av alla sexuella läggningar och ur alla samhällsskikt under fotoarbetet.

– Det finns inga stereotypa besökare på de här biograferna.

Examen i vår

Projektarbetet ingår alltså i den medianomexamen från Svenska yrkeshögskolan som han får senare i vår. Att han fick möjlighet att ställa ut på Galleri Korjaamo vid Tölögatan i Helsingfors är han också mycket nöjd med, liksom med den utställning, tillsammans med andra studerande, som han samtidigt är med på i Lahtis. Att Image och Volt uppmärksammar hans bilder känns också bra.

– Senare i vår skall jag ställa ut i Tobaksmagasinet i Jakobstad och den 2 juni blir det vernissage i Kakelhallen här i Mariehamn.

Vill göra bok

Men projektet är inte avslutat med det.

– Jag fortsätter nog att arbeta medvetet med det här i åtminstone ett eller ett par år framåt. Det är ett stort material och jag har bland annat tagit fram en prototyp till en bok som kommer att omfatta ett femtiotal bilder.

Målet för Kenneth Bamberg är att bli fotokonstnär och han siktar därför också på att småningom komma in på Konstindustriella högskolans magisterutbildning i Helsingfors.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN



FRENCH
HOTDOG
MED
LITEN LÄSK

2⁵⁰



Supererbjudandena gäller torsdag 1 mars – söndag 4 mars



Supererbjudande!
UTSKUREN BIFF
Garantimörad, inhemsk

16⁹⁵
KG

TORSK
RYGGFILÉ
420 g djupfryst Fisherman
EP 15,48/kg

6⁵⁰
pk t

FILMJÖLK
1 liter Arla

1²⁵
st



Supererbjudande!
ISBERGSSALLAD
Spanien

1⁴⁹
KG

CROISSIANTS
200 g Euroshopper
EP 6,95/kg

1³⁹
pk t

FRUKTKRÄM
1 liter Kiviks,
olika smaker

1⁵⁸
st



Supererbjudande!
VITLÖKSPOTATIS
Djupfryst 750 g Oolannin

1⁵⁰
ST EP 2,00/kg



Supererbjudande!
KLEMENTINER
Spanien

1⁴⁹
KG

GLASS -förmån

VITAL
SAFTDRYCK
1 liter Marli
Utan Plussa-kort
2,38/2 st

2⁰⁰
2 st

GLASSTÅRTA
VIENETTA
650 ml vanilj, choklad och
jordgubb
Utan Plussa-kort 1,95/pkt

0⁹⁹
st

PEPSI & PEPSI
MAX inkl. pant
4 x 1,5 liter
Utan Plussa-kort
5,98/2 x 2-pack

5⁰⁰
2 x 2-
pack

GRIS FILÉBIFF
800 g marinerad Atria
Utan Plussa-kort
8,49/kg

6⁹⁹
kg

Alla supererbjudanden gäller så långt lagret räcker!



SUPERMARKET

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Månd-fred 9-21, lörd 9-18, sönd 10-18



PLUSSA
för dina inköp

K PLUSSA förmån!

Med Plussa-kortet I MARS

**VALIOJOGURTTI
SMAKSATT
YOGHURT**
även fettfri
200 g (1,25 €/kg)
utan Plussa-kort
2,80/8 brk (1,75 €/kg)
styckevis 0,35 brk



2⁰⁰
8 brk

Spara 0,80 €/8 brk

**VIENNETTA
GLASSKAKOR**
vanilj, choklad och jordgubbe
650 ml (1,52 €/l)
utan Plussa-kort
1,95 pkt (3,00 €/l)



0⁹⁹
PKT

Spara 0,96 €/pkt

**EURO SHOPPER
STRÖSOCKER**
1 kg (0,69 €/kg)
begränsning: 10 pås./hushåll
utan Plussa-kort
0,89 påse (0,89 €/kg)



0⁶⁹
PÅSE

Spara 0,20 €/påse

**ATRIA
MARINERAD
BIFFILÉ
AV GRIS**
ca 800 g
utan Plussa-kort
8,49 €/kg



6⁹⁹
€/KG

Spara 1,50 €/kg

**PÍRKKA
KÖTT TILL
KARELSK STEK**
800 g (6,24 €/kg)
utan Plussa-kort
5,79 ask (7,24 €/kg)



4⁹⁹
ASK

Spara 0,80 €/ask

**POUTTU
WIENERSCHNITZEL**
4 st./530 g (10,17 €/kg)
utan Plussa-kort
5,99 ask (11,30 €/kg)



5³⁹
ASK

Spara 0,60 €/ask

**ATRIA
WILHELM
GRILLKORV**
500 g (5,00 €/kg)
utan Plussa-kort
6,18/2 pkt (6,18 €/kg)
styckevis 3,09 pkt



5⁰⁰
2 pkt

Spara 1,18 €/2 pkt

**SAARIOINEN
FRETELSE**
300 g (4,97 €/kg)
utan Plussa-kort
1,89 st. (6,30 €/kg)



1⁴⁹
ST.

Spara 0,40 €/st.

**ARLA
MAGRE 17% OCH
KADETT 10% OCH 5%
OSTAR**
500 g (7,50 €/kg)
utan Plussa-kort
4,20-4,55 st. (8,40-9,10 €/kg)



3⁷⁵
ST.

Spara 0,45-0,80 €/st.

**POUTTU
KANNUSWURST OCH
KANNUSPÅLÄGG**
250-300 g (6,67-8,00 €/kg)
utan Plussa-kort
5,38/2 pkt (8,97-10,76 €/kg)
styckevis 2,69 pkt



4⁰⁰
2 pkt

Spara 1,38 €/2 pkt

**MYLLYN PARAS
GRÄDDNINGSFÄRDIGA
PASTEJER**
djupfrysta, 450 g (4,33 €/kg)
utan Plussa-kort
2,19 påse (4,87 €/kg)



1⁹⁵
PÅSE

Spara 0,24 €/påse

**APETIT
QUICK&TASTY
SOPPOR**
djupfrost, 200 g (7,50 €/kg)
utan Plussa-kort
3,58/2 brk (8,95 €/kg)
styckevis 1,79 brk



3⁰⁰
2 brk

Spara 0,58 €/2 brk

**MARLI
VITAL SAFTDRYCKER**
1 l (1,00 €/l)
utan Plussa-kort
2,38/2 brk (1,19 €/l)
styckevis 1,19 brk



2⁰⁰
2 brk

Spara 0,38 €/2 brk

**ELOVENA
HETKI HAVREFLINGOR**
210 g (7,14 €/kg)
utan Plussa-kort
3,58/2 pkt (8,52 €/kg)
styckevis 1,79 pkt



3⁰⁰
2 pkt

Spara 0,58 €/2 pkt

**BARILLA
SPAGHETTI**
1 kg (1,00 €/kg)
utan Plussa-kort
2,90/2 påsar (1,45 €/kg)
styckevis 1,45 påse



2⁰⁰
2 påsar

Spara 0,90 €/2 påsar

**BARILLA
PASTASÅS**
basilico, olive och arrabbiato
400 g (3,75 €/kg)
utan Plussa-kort
3,98/2 brk (4,98 €/kg)
styckevis 1,99 brk



3⁰⁰
2 brk

Spara 0,98 €/2 prk

**KÄRNFRIA
GRÖNA
VINDRUVOR**
Chile, 500 g/ask (3,98 €/kg)
utan Plussa-kort
2,49 ask (4,98 €/kg)



1⁹⁹
ASK

Spara 0,50 €/ask

**PÍRKKA
APELSINER**
Spanien, 1,5 kg/påse
(0,99 €/kg)
utan Plussa-kort
1,99 påse (1,33 €/kg)



1⁴⁹
PÅSE

Spara 0,50 €/påse

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Måndag-fredag 9-21, lördag 9-18, söndag 10-18



SUPERMARKET

PLUSA
för dina inköp



Måndag-fredag 9-19,
lördag 9-16,
söndag 11-16
Ålandsv. 42, tel. 28 149

BOSTADSHUS på Ålandsvägen i Mariehamn



Bostadshus i ett plan uppfört 1974 i siporex med plåttak. Byggnadsytan är 165 m². Huset inrymmer vardagsrum, kök, tre sovrum, litet kontor/ förråd, klädkammare, toalett samt bastu, duschrum med jacuzzi och WC, pannrum och varmgarage. Oljepanna från 2006. Huset är till största delen nyrenoverat. Tomt 642 m².

Utgångspris: 197.000 €

AKTIELÄGEHETER i Mariehamn

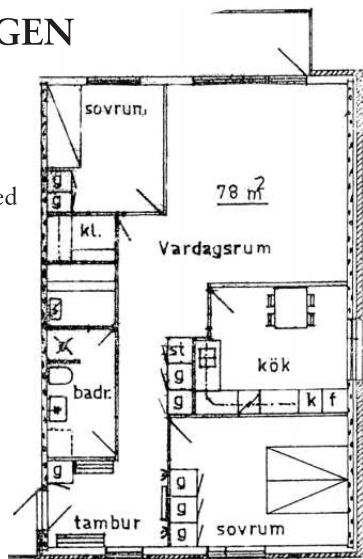
- SJURYGGSVÄGEN

Aktielägenhet bekvämt i markplan med bostadsyta 78 m². Lägenheten inrymmer vardagsrum, två sovrum, kök, hall, badrum med bastu samt klädkammare. Elvärme.

Parkeringsstak med motorvärmare. Tillträde efter köpslut.

Bolagsvederlag: 46,00 €/månad + vattenavgift enligt förbrukning.

Utgångspris: 135.000 €



- KLOCKARGRÄND

Central lägenhet med yta 45 m² på I våningen, inrymmande vardagsrum med kokvrå, sovrum, hall och badrum. Badrum renoverat 2001 med klinker/kakel. Liten balkong. Förråd i källarplanet. Fjärrvärme dec. 2006.

Bolagets banklån 10.000 € och checkräkningskredit ca 6.700 €. Lägenhetens andel ca 1.880 € varav 1.125 € kan betalas.

Bolagsvederlag: 144,00 €/månad.

Utgångspris: 85.000 €

- SKARPANSVÄGEN

Aktielägenhet med totalyta 15,3 m² på I vån., inrymmande ett rum med minikök, hall och toalett. Fjärrvärme.

I bostadsbolaget inleds förnyandet av vatten- och avloppssystemar den 1 april 2007.

Beräknad kostnad för denna lägenhet ca 6.000 €.

Bolagsvederlag: 53,55 €/månad.

Kapitalvederlag: enligt aktieägarens finansieringsval.

Utgångspris: 27.500 €

- KVARNBÖ i Saltvik

Tvåa i radhus färdigställt 2005. Bostadsyta 60,3 m². Terrass mot väster. Carport med motorvärmare. Kallförråd. Gemensam nybyggd bastu. Bergvärme med vattenburen golvvärme. Bolagsvederlag: 128 €/månad.

Utgångspris: 108.000 €



Torggatan 5, 22100 Mariehamn
Tel 17 760, fax 22 260
www.fastighetscenter.aland.cc

Åländsk speljätte både bygger ut och nyanställer

I år anställer Paf 20-25 nya medarbetare. Samtidigt bygger de ut sitt hus, sin verksamhet på nätet och samarbetet internationellt.

Den riktiga glädjen har dock inte riktigt infunnit sig, i bakgrunden spökar konflikten med regeringen som anklagat Paf för att marknadsföra sig i riket utan tillstånd.

– Tekniken i dag gör att konkurrenterna bara är ett klick borta, och de utländska spelbolagen annonsera ofta i finska tidningar medan vi inte kan göra något alls, säger direktör Stefan Pettersson.

Det första man ser då man öppnar Paf:s hemsida är texter om att Paf är ett allmännyttigt och ansvarsfullt företag. Det är också det första Stefan Pettersson säger i intervjun.

– Jo, det är något vi betonar och det har också visat sig att ansvaret för spelarna är intressant konkurrensmässigt.

Olöst konflikt

Just eftersom Paf är ett allmännyttigt företag, precis som de finska spelbolagen RAY, Fintoto och Veikkaus, har Stefan Pettersson och affärsområdeschef **Thomas Lundberg** mycket svårt att förstå den konflikt som pågått i snart sju år, allt sedan Paf anklagades och dömdes för att marknadsföra sig i Finland trots att de bara har ett åländskt tillstånd.

– Hur kan man i samma land strida om allmännyttiga medel? Det leder bara till att pengarna far utomlands istället, säger Stefan Pettersson.

Det märks att både han och Thomas Lundberg är upprörda, deras skräckscenariot är att utländska spelbolag helt tar över marknaden i Finland. Flera utländska spelbolag gör nämligen reklam för sig i Finland utan



Kan Östersjön. Stefan Pettersson sköter om Paf:s hemmamarknad, det vill säga Östersjöområdet.

att myndigheterna reagerar.

– Finska spelbolag har inte de produkter och spel vi har, så spelarna vänder sig till till exempel spanska bolag i stället och pengarna försvinner till Spanien. Vi utvecklas mycket nu och är framåt, men den riktiga glädjen vill inte infinna sig så länge inte konflikten är löst, säger Stefan Pettersson.

Världen väntar

Resten av världen är däremot öppen för Paf, och det är där Thomas Lundberg kommer in. Han gör samma sak som Stefan Pettersson, men utanför Östersjöområdet och med en annan affärsmodell. Istället för att själva marknadsföra Paf har de valt att söka internationella samarbeten med andra etablerade varumärken.

Paf presenterade nyligen sitt första internationella samarbete. De samarbetar med det brittiska lågprisflygbolaget Flybe och dylika samarbeten är troligen något som Paf utvecklar i framtiden.

– Det gäller för oss att hitta de bolagen och erbjuda våra tjänster. Vi gör bedömningen att det är bättre att vi etablerar oss med ett redan bekant företag, än att konkurrera på någon annans

hemmaplan, säger Thomas Lundberg.

Underhållning

Konkurrensen på nätet är mördande: konkurrenter är bokstavligen bara ett tangenttryck eller musklick borta. Konkurrensen på nätet innebär också att spelarna inte behöver flytta sig fysiskt, de kan sitta hemma och spela hos flera konkurrerande spelbolag samtidigt.

– Den grupp som växer är den grupp som spelar för underhållningens skull, inte för att vinna. Det går att jämföra med att välja att gå på teater en kväll. På nätet har vi möjlighet att skapa spel med mycket underhållning, säger Thomas Lundberg.

Det är den gruppen, de som spelar ofta för att de tycker om att spela och vinna, som i första hand skall skyddas från att bli spelberoende.

– Det har historiskt alltid funnits mellan en och två procent som inte klarar av kicken och blir beroende, det gäller inte bara spel utan alla slags kickar. Den andelen har inte ökat trots att tillgängligheten ökat i och med internetspel. Vårt jobb är att förhindra spelarna att gå över gränsen, säger Stefan Pettersson.

På Paf finns inga terapeuter anställda, men nog kunnig kundtjänstpersonal som kan känna igen tecknen och hän-

Puben behövs inte.

På grund av spelen på nätet kan man sitta hemma och och nå ut till hela världen. Thomas Lundberg visar ett av de populäraste som fungerar på samma sätt som en penningautomat, det som förr i tiden gick under beteckningen "enarmad bandit".

visa spelaren vidare till vård. Spelare har också möjlighet att bestämma hur mycket pengar de vill lägga på en kväll innan de börjar spela, och kan också testa sig själv och sitt eventuella beroende på hemsidan.

– Det är viktigt i den här branschen att vi är både allmännyttiga och seriösa. Om inte spelbolagen själva tar tag i spelberoendefrågorna så kommer politikerna förr eller senare att ta tag i det, säger Stefan Pettersson.

– Då jag träffar kunder i Europa är de måna om att de med hjälp av oss kan skydda sina spelare. På så sätt är det också bra för kommersen att vi tar hand om de som använder våra spel, säger Thomas Lundberg.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 469

Bingo med chat och Elvis höftvickningar

I dag har Paf runt 50 spel på nätet. Ledorden är överraskningsmoment och glimt i ögat, spelaren skall bli underhållen framför datorn hemma, på samma sätt som om han skulle ha valt att gå på teater.

Det nyaste spelet är ett spel med Las Vegas-tema. Elvis vickar på höften och säger "yeah" då något händer. Då **Stefan Pettersson** skall logga in på spelplanen tar det längre än vanligt. Det är fredag eftermiddag och den populäraste tidpunkten att spela.

– Alla spel vi erbjuder har roliga bonusspel som man

kommer till om man har tur, säger **Thomas Lundberg**.

– Spelen är utvecklade med glimten i ögat, och överraskningsmomenten är jätteviktiga, säger Stefan Pettersson.

Man kan inte spela utan att vara registrerad. Då man registrerar sig måste man uppge sin ålder och också skapa ett konto med pengar som kan användas i spelen. Spelkontot är kopplat till spelarens eget bankkonto, det är därifrån pengarna kommer och det är dit vinsten går när man vill ha den överförd.

Puben på nätet

Spelen har förändrats med åren. Nu för tiden spelar man

också med andra eller mot andra, man spelar inte mot Paf. Då Stefan loggar in sig på Paf:s hemsida och inleder en corona-match, spelar han mot någon annan, verklig person som loggat in sig samtidigt. Det här gör att man kan möta samma spelare gång på gång, om man vill det, men aldrig veta vem det är.

– Det man förr gjorde på puben kan man i dag göra på nätet. Spelare möts på vår hemsida och vi blir bara en mötesplats. Som betalning för att vi upprätthåller mötesplatsen tar vi ut en liten del av insatserna, säger Stefan Pettersson.

Ett av de populäraste spelen

är bingo med chat, 80 procent av spelarna är kvinnor. Samtidigt som de spelar bingo kan de diskutera allt mellan himmel och jord på en textremsa bredvid spelplanen.

– Den typiska spelaren till det här spelet är en 37-årig kvinna på landsbygden. Spelet är vanligen en klart manlig värld och vi försöker profilera oss mot kvinnorna, säger Stefan Pettersson.

En annan trend är skicklighetsspelet som går ut på logik eller att bygga pussel.

– Man har länge kunnat spela back gammon på internet, men nu kan man spela om pengar.

KARIN ERLANDSSON



Fakta/Paf

■ Ålands penningautomatförening, Paf, hade sitt ursprung 1955 då Folkhälsan drev penningautomater på Societetshuset och Miramar

■ Paf bildades 1966 på basen av sen nya lotterilagen

■ År 2000 inleds det juridiska slagsmålet.

■ Turerna blir många, men år 2005 dömer Högsta domstolen Paf för lotteribrott för åren 2000-2001

■ I dag har Paf 350.000 spelare, 2000 penningautomater och över 50 spelbord

■ Paf-gruppens omsättning 2005 var 63 miljoner euro, vinsten var 17 miljoner euro

■ Hemmamarknaden för Paf är Östersjöområdet

■ Paf står i praktiken på tre ben: de fysiska spelen, nätspelet och B2B.

■ B2B är en förkortning av affärstermen business to business, i Paf:s fall handlar det bland annat om att erbjuda hela spelkonceptet till företag som får använda sin egen logga, men Paf:s spel.

■ I år siktar Paf på att anställa 25 personer.



Utvidgar. Under år 2007 nyanställer Paf 25 personer. De bygger också ut sitt kontor.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Kom och prova vår nya meny

FÖRRÄTTER:

Skärgårdsbräda med svartbröd från Brändö 12,50

Blini med sikrom, rödlök och smetana 12,50

Färsk, grön sparris med gravad lax, vaktelägg och gräslöksskum 12,00

Kräftsoppa med parmesansteckt pilgrimsmussla och dillkrutonger 11,50

Ört- och vitlöksgatinerade sniglar 11,50

Lättrökt hjortcarpaccio med hyvlat parmesan, rostade pinjenötter och örtolja 12,00

VARMRÄTTER:

Savoykåldolmar med portabellasvamp, spenatrisotto och vitlökssås 21,00

Smörstekt abborrfile med sikrom, vårlökssås och sparris-potatispuré 24,00

Halstrad sik "pot au feu", musselbuljong smaksatt med curry och vitlök 23,00

Kalvinnerfile med senapssky, rökt sidfläsk och riven pepparrot 28,00

Nauticals pepparstek på inhemsk oxfile med sås på tre sorters peppar och chiliheta frukter 26,00

Grillad lammfile med rosmarinskum, balsamicosky och potatispuré smaksatt med rostad vitlök 25,00

DESSERTER:

Vaniljglass med hemkört varm kinuskis och frostade havtorn 9,50

Hallon- och blåbärssufflé med vaniljcrème 10,50

Chokladsoppa med liten kladdkaka och kokosglass 9,50

Friterad Camembert med hjortron och persilja 11,50

Husets chokladtryffel 2,50

Välkommen!



Restaurang NAUTICAL

Hamngatan 2, Mariehamn. Tel. 19 931, fax 17 888
Öppet: vardagar 11.00-24.00, lördagar 17.00-01.00
restaurang@nautical.inet.fi

När du vill äta riktigt gott ...



TARA

Vi öppnar i nya lokaler idag kl 11.00
(fd Junior)

Många fina erbjudanden!

må-fre 10-17 to 10-19 lö 10-15



**Tipsa
SPORTEN
dygnet runt**

Tel 0457 324 4444

nyan.ax

ÄNTLIGEN!

MCA presenterar:



16 kanaler för endast 23,95 €/mån

(12 mån abonnemang)

Viasat Golf-kanalen för 9,90 €/mån

Snart får du tjuvtitta helt gratis!

TÄVLINGSFRÅGA 19

Vem var bankmannen?

Nya Åland
FREDAG 29 SEPTEMBER 2006 ★★

**SPÄCKAT
PÅ NÖJE
BANKMAN
TILL BIRKA**

Massor av mess

- 1 Peter Wiklöf
- X Anders Wiklöf
- 2 Anders Ingves

Besök oss på Köpmannamässan
eller titta in till din radiohandlare så får du veta mer!

FILM/UNDERHÅLLNING



DOKUMENTÄR

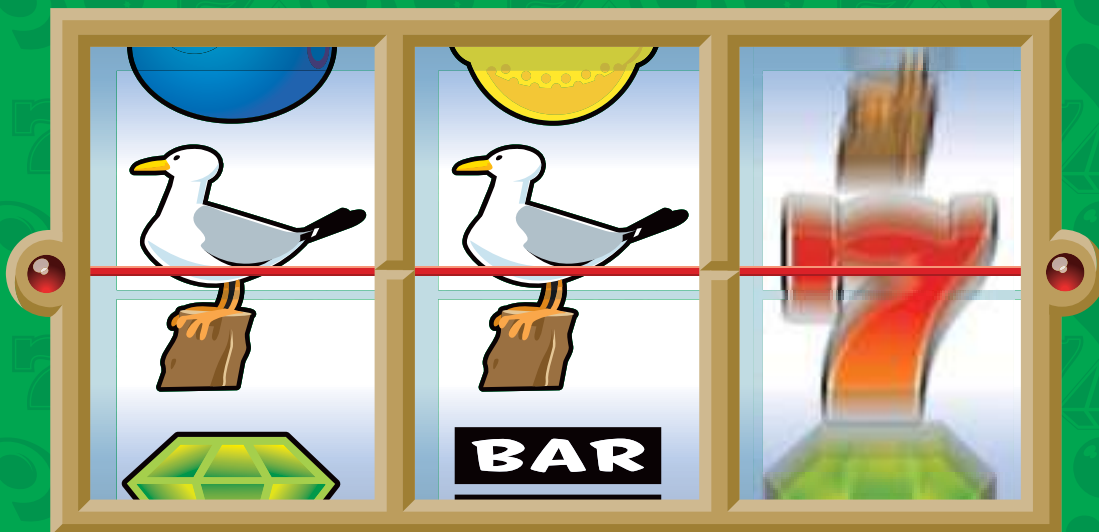


SPORT



MCA - Bra underhållning helt enkelt

Ser du chansen?



Tar du chansen?

Gratis automatturning med fina vinster!

Under mars månad kan du delta i vår gratis pokerautomatturning på Casino PAF, där du kan vinna:

- 1:a pris** LG 32" LCD-TV med inbyggd digibox. (värde 1.000 €)
- 2:a pris** LG musikanläggning med DVD-inspelare (värde 570 €)
- 3:e pris** Samsung DIGIMAX L 60 (värde 240 €)

Kvalificering till finalspelet avslutas 30 mars kl. 18.00. Final samma kväll kl. 19.00.

Välkommen in till Casino PAF och pröva din lycka!

För närmare information om reglerna, vänligen kontakta vår personal.



Casino PAF, Torggatan 14,
22 100 Mariehamn,
tel: 018-24 231



allt du behöver -ändå klöver över!



K MARKET

F:ma ERIK MATTSSON

GÄLLER MÅNDAG - TORSDAG

Köttbullar

350 g, Scan pkt **2,59**

Leverpastej

HK kg **8,95**

Toffeewienerbröd

Ålandsbagarn st **0,59**

Päron Conference

Holland kg **1,99**

Majskolvar

(förkokta 2 st)
400 g, Pirkka, Spanien pkt **1,99**

Karjala mellanöl

0,33 liter brk
24-pack låda **19,95**

GRÄDDIG
GRISSTEK Pouttu

6,50 kg

STRIMLAT
NÖTKÖTT
även marinerat

9,50 kg



-FÖRMÅN

Malet kött av nöt- och svinkött

700 g Atria
utan Plussa-kort 3,29 pkt pkt **2,79**

Smaksatt yoghurt

200 g Valio
utan Plussa-kort 0,35 st 8 st **2,00**

Vienetta glasstårta

650 ml vanilj, choklad och jordgubb
utan Plussa-kort 1,95 st st **0,99**

WC-papper

Lotus Soft embo 16 rullar
utan Plussa-kort 6,49 pkt pkt **5,50**

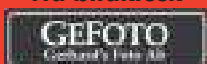
GODBY TEL 43 250

VARD 09-20, LÖRD 09-16, SÖND 12-16

BYGGLAGRET: VARD 09-17, LÖRD 09-14, SÖND STÄNGT



Bildservice
via bildkiosk





Björn Eklund

Epost: bjorn.eklund@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport

” Han har ju tackat nej och det tycker jag att man ska respektera.

SVERIGES FÖRBUNDSKAPTEN I FOTBOLL, ROLAND ANDERSSON, TÄNKER INTE TRUGA MED HENKE LARSSON.

”Nu ska vi knyta ihop”

IFK och Stevic i förhandlingar

FOTBOLL. Om bara IFK Mariehamn och Sasâ Stevic kommer överens om kontraktsdetaljerna är serben inom några dagar en grönvit spelare.

– Nu ska vi knyta ihop och hitta en modell som gör bägge parterna nöjda, säger IFK:s ordförande Mikael Granskog.

IFK Mariehamn:s klubbdirektör Peter Mattsson är tillbaka från semester. Och nu börjar det åländska ligalaget förhandla med Sasâ Stevic. För klart är att IFK vill ha serbens underskrift.

– Vi ska försöka knyta honom till oss, säger IFK:s ordförande Mikael Granskog.

Nu gäller det bara att hitta en modell som passar såväl IFK som Stevic så att bägge parter blir nöjda.

När IFK tog hit Stevic så visste klubben vad han gick för. Nu har man även fått möjlighet att syna honom i den grönvita dräkten under två matcher i ligacupen.

– Han fyller förväntningarna, säger Granskog.

DIF tittar på alternativ

Granskog har varit i kontakt med Djurgårdens klubbdirektör Bosse Andersson angående den svenska stor-klubbens intresse för vänsterbacken André Hansell som i helgen provspelade för klubben. Men inget nytt finns att rapportera.

– De tittar på olika alter-

nativ, förklarar Granskog.

Ett alternativ kan vara Leicesters Nils-Eric Johansson som är på väg hem till Sverige. Både Djurgården, AIK och Hammarby sägs vara intresserade av Johanssons tjänster. Han kan spela både mittback och vänsterback.

Om DIF ska knyta till sig spelare från utlandet så måste en övergång vara klar för 30 mars.

Inget cupspel

Förra säsongen åkte IFK ur finska cupen mot skrällaget KPV som tog sig hela vägen till final. Men i år blir det inget cupäventyr för IFK:s del. Upplägget med att ligalagen möter lag från lägre divisioner på bortaplan i de första omgångarna är inget som gynnar inte IFK.

– Vi kommer inte att delta, säger Granskog.

Segraren i finska cupen får 25.000 euro samt en plats i UEFA-cupen. En andraplats ger 8.000 euro. Notan för IFK:s cupsväng förra året, som bestod av tre matcher, låg på mellan 15.000 och 20.000 euro.

Det största problemet är att resekostnaderna blir för dyra. IFK väljer att satsa sina pengar på annat.

– Finska cupen är fel ställe, säger Granskog att lägga resurserna på.



I förhandlingar. IFK Mariehamn ska nu försöka hitta en kontraktmodell som både klubben och Sasâ Stevic är nöjda med. Här Stevic i den grönvita dräkten i tisdagens möte med KooTeePee. Foto: KENNETH BAMBERG

BJÖRN EKLUND
bjorn.eklund@nyan.ax
tfn 528 462

Paf Open mitt i alpina VM

BEACHVOLLEY. Nedräckningen till världstouren i beachvolleyboll på Åland har börjat. Förra veckan fanns representanter vid alpina VM för att marknadsföra sommarens händelse.



När alpina VM i Åre gick av stapeln förra veckan, fanns

Pafs Christer ”Kille” Mattsson och Jan-Patric ”Jannik” Svahnström på plats för att marknadsföra beachvolleybolltävlingen Paf Open.

– Åre-VM var oerhört proffsigt arrangerat, både sportsligt och publikt. Vi var på festivalområdet och vid två snowvolley-landskamper i Eurosports monter där hyfsat med folk var och tit-



Påpälsad PR. Kille Mattsson och Jannik Svahnström pålsade på sig under VM i Åre och marknadsförde Paf Open.

Foto: www.svenskidrott.se

tade på matcherna, berättar Mattsson.

Gav en vink

Paf Open hade stor synlighet

i montern och omkring 100 besökare deltog i en tävling som arrangerades.

– Under matcherna lyfte speakern fram sommarens hetaste sportevenemang, Paf Open på Åland 14-19 augusti. Spelarna har redan bokat in det. Ett udda men intressant grepp att marknadsföra tävlingen, säger Kille Mattsson.

Svenska beachvolleybollduon Björn Berg och Hannes Brinkborg mötte norrmännen Vegard Hoidalen och Kjell Arne Goranson i två landskamper där svenskarna gick segrande ur båda matcherna.

– Bägge matcher gav en vink om vad som väntar i sommar.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

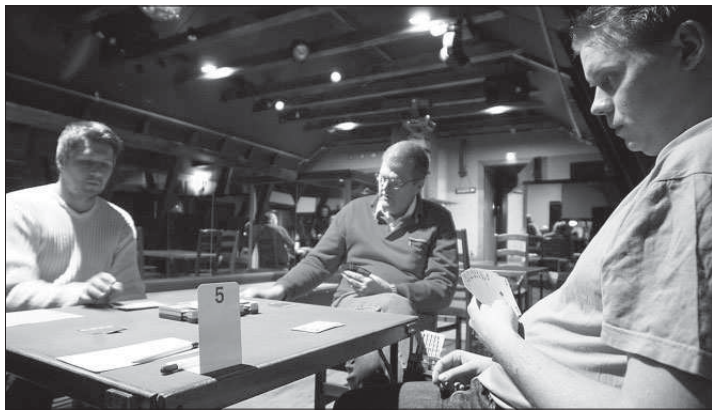
■VOLLEYBOLL. Sollen-tuna vann en tuff femsetare mot Habo i söndagens match i Elit A-klassen av Elitserien. Sollentuna vann det femte och avgörande se-

tet med 15-13. Ålänningen Johan Lindström ingick inte i startsexan och fick endast göra ett inhop i fjärde set.

Sollentuna ligger nu på femte plats i tabellen. (be)

■FOTBOLL. FC Ålands tje-ger besegrade IFK Vaxholm med 1-0 i en träningsmatch

för drygt en vecka sedan. Segermålet gjordes av Sandra Johansson. (be)



Kan stiga. Mariehamns bridgeklubb leder serien och ser ut att ha en plats i division I nästa säsong. Här sitter från vänster Tony Brändström, Rolf Karlsson och Ted Jansson. Foto: JONAS EDSVIK

Bridgelag mot ettan

■BRIDGE. Mariehamns bridgeklubb deltar i Stockholmsseriens division II, norra serien. Hittills har fem av sju omgångar avverkats, och det går bra för ålänningarna.

– Vi förlorade i misstag i första matchen mot dem som ligger sjua, men annars har vi vunnit, säger lagkapten Rolf Karlsson.

De två första lagen i tabellen stiger till ettan. Mariehamn har tabelltreorna och fyroarna kvar att möta, vilket inte bor-

BRIDGE

Stockholmsserien, division II		
1. Mariehamn	5	324-268 85
2. Näsby "Gun"	5	296-269 79
3. Lidingö Margaretha	4	256-171 75
4. S:t Erik Cow	4	272-232 65
5. S:t Erik på kryss	4	233-238 60
6. Tre Sang	4	180-217 54
7. Stjärnskotten	4	208-255 51
8. Rundpass	4	198-317 38

de vara något problem. Och laget har kapacitet att för spel i division I.

– Men hårdare motstånd blir det! (mt)

ISHOCKEY

Upplandsjuniorerna
IFK Mariehamn-Rimbo 1-13
Mål: Rickard Lindgren.

IFK Mariehamn-Tierp 4-4
Mål: Nico Liljeqvist 2, Luckas Wideman, Anton Eklund.

Testspelare imponerade

■FOTBOLL. Liganykomlingen AC Oulu besegrade VPS med 2-1 i grupp 2 av ligacupen. I Uleåborgslaget imponerade två testspelande anfallare. Dmytro Brovkin kommer från Ukraina och Youssef Benmoussa är från Marocko.

– AC Oulu kan ha någonting stort på gång, skriver Vasa-bladet. (be)

Julia Andersson på landslagsläger

■FOTBOLL. Åland Uniteds Julia Andersson åker på landslagslägret med U16-landslaget till Eerikkilä 7-9 mars. U17-landslaget har läger samtidigt och där är ÅU:s Rebecca Björkvall reserv. Och även Caroline Sjöblom är reserv till U19-landslagets dubbelmöte med Skottland 6:e och 8:e mars. (be)

Engblom fyra i poängligan

■INNEBANDY. PAF Elit åkte ur division I efter den avslutande 3-2-förlusten mot FBC Turku i helgen. Åländskornas anfallare Jenny Engblom slutade femma i poängligan med 30 poäng fördelat på 21 mål och 9 målgivande passningar. Etta i poängligan blev Eliisa Alanko från TPS med 43+12. (be)

Sportens kom ihåg

■ **IF Åland-orientering:** Orienteringsläger på lördag vid Folkhögskolan. Anmälningarna till ÅID:s kansli senast onsdag. Mera info på hemsidan.

■ **ÅSSF:** För den som vill beställa klubbdräkt finns det nu möjlighet att prova storlekar i Bredmo från och med onsdag den 28.2 och två veckor framöver. Närmare information kan fås av Sandra Österman på telefon 040-5136946

■ **MLK:** Årsmöte på lördag 13.00 på Bollhalla. Stadseenliga förhandlingar. Kaffeservering.

■ **Ford Classic och Motorsport Club:** Månadsmöte på söndag 14.00 i Idrottsgården.

■ **ÅMK-folktrace:** Stormöte för folktracektionen lördag 10 mars 11.00 på Klubben. Vid frågor kontakta Åse Ask 0457 5243 908.

■ **ÅSSF:** Viltmåls-ÅM på lördag 10.00 på Bredmobanan. Normallopp + blandlopp.

■ **IFK-fotboll:** P-99 Y har match mot JIK måndag 5 mars 18.00 i Vikingahallen. Samling 17.30. Ingen träning tisdag 6 mars.

■ **VÅSC-innebandy:** Pga Köpmannamässan så är det inga träningar i Balticallen fr.o.m måndag 5 mars t.o.m. måndag 12/3.

■ **ÅID/HIK-skidor:** Barnens Vasalopp 1,1 km på lördag 13.00 på Hammarvallen. Diplom och medalj till alla startande.

■ **MLK-tennis:** Kom i form och samtidigt förbättra dig i tennis. Vi erbjuder varierande träningar med utbildad tränare. Torsdagkvällar 18.00-19.00 eller 19.00-20.00. Tränare Magnus Hjulström. Anmälan/frågor ring 23337. 8 platser kvar.

SIMNING

Månadstävling Mariebad 24 februari
50 m fjärlssim: 1) Christopher Oksman 27.31.
200 m ryggsim: 1) Jennie Hagman 3:14.77.
50 m bröstsim: 1) Christopher Oksman 31.81.
2) Jennie Hagman 44.01.
100 m bröstsim: 1) Sara Oksman 1:27.88.
200 m bröstsim: 1) Sara Helling 3:18.71.
50 m frisisim: 1) Christopher Oksman 24.97.
100 m medley: 1) Julia Sjövall 1:16.69, 2) Jennie Hagman 1:23.61.
200 m medley: 1) André Oksman 2:35.68, 2) Sara Oksman 2:55.34. 100 m frisisim: 1) André Oksman 1:02.09, 2) Sandra Aspholm 1:05.51

Ger medicinsk behandling med lågeffektslaser

Smärtfri behandling mot smärta



Behandlar med ljus. Sjukskötare Titti Runersjö har utbildat sig inom medicinsk laserbehandling. Med hjälp av ett liten handstycke styr hon ljustrålen över Stig Orres sjuka häl. Lasern ska påverka cellerna, och hela kroppen, positivt.

Avancerad utrustning. Lasermaskinen ska göra behandlingen optimal. Den håller koll på ljusfrekvens, styrka och tid. Handstycket, till höger i bild, byts efter behov.



Skadar inte ögon. Lasern känns inte och hörs inte, men ett orange ljus syns. Först var man orolig att även lågeffektslaser, som denna, kunde skada ögonen – men nu har forskning visat att skyddsglasögon inte behövs.

Det enda som hörs är ett litet pip då och då.

Det enda som syns är en blinkande orange ljussken ur staven som trycks mot Stig Orres häl där han ligger på bristen.

Förhoppningen är att laserbehandlingen ska lindra smärtan och inflammationen i Orres fot – men ingen häl kan hindra honom från att skida Vasaloppet i helgen.

Sjukskötare **Titti Runersjö** har satsat på laserbehandling. I går hade hon sin första riktiga motagningsdag i rummet hon hyr hos Medimar. En av de första kunderna är Stig Orre som söker lindring för smärtan han haft i sin hälsäck i ungefär ett halvt år.

– Det började med nya skor som gav skavsår och sedan blev det en inflammation. Jag har fått kortisonsprutor, men det har inte hjälpt. Jag har en konstant smärta, berättar han för Titti.

– Det kommer nog att behövas flera behandlingstillfällen, tre till sex gånger, eftersom det är smärta och inflammation du haft ett tag. Sedan får vi utvärdera och se hur det gått, säger hon.

På yta och djup

Enligt Runersjö kan man behandla både på ytan, som acne och sår, och på djupet, som smärta och inflammation i leder och senor, ända ner till tre centimeter in. Efter inställning med hjälp av några knapptryck matar lasermaskinen ut exakt den ljusstyrka, frekvens och djup som behövs för en viss behandling.

– Även fast själva behandlingen sker lokalt har det en systemeffekt, hela kroppen påverkas, och normaliserar cellfunktionen. Det hjälper till att få igång läkningsprocessen, säger Titti.

Det var via vännen **Chrisse Bäckström** som Titti Runersjö kom i kontakt med så kallad lågeffektslaser. Bäckström utbildar laserbehandlare i Finland.

– Hon har länge tyckt att jag borde utbilda mig. Hon dokumenterar noga behandlingarna på sin praktik, bland annat genom att fotografera, och det var när jag såg att att man fick så bra resultat som jag bestämde mig, säger Titti.

Känns ingenting

Stig får ta av sig sko och strumpa och lägga sig på mage på en brits. Titti börjar behandlingen med att känna sig fram på hälen, när hon hittat var det gör mest ont placerar hon ett handstycke med tre ljuspunkter över hälen. För varje gång maskinen piper

flyttar hon handstycket en liten bit. Tidsintervallen ska också vara den rätta för att behandlingen ska få rätt effekt.

– Det känns ingenting, är inte ens varmt. Det är behagligare än sprutor, konstaterar Stig på bristen.

Titti berättar att det var 1963 som man upptäckte att laser hade positiva effekter på människokroppen, sedan dess har man forskat på området.

– I början var man lite orolig för att ljuset kunde påverka ögonen, men nu vet man att man inte behöver använda skyddsglasögon. Och blir man behandlad i ansiktet räcker det med att blunda, säger hon, och tillägger:

– Forskningen har också visat att det går bra att behandlas med laser även om man är gravid eller har till exempel en pacemaker.

Pulserande mot smärta

Efter en tid byter Titti handstycke, den nya är smalare har annan milliwatteffekt och ska vara speciellt bra för behandling av senor. Därefter byter hon tillbaka till det större handstycket, men denna gången syns ett pulserande orangefärgat ljus – det ska hjälpa mot smärtan.

Stig får vicka och snurra på foten för att se om det fortfarande gör ont i hälen. Först känner han ingen smärta, men så knackar Titti på svullnaden.

– Det där känns!!!

– För vissa försvinner smärtan direkt, andra kan känna en ökning av smärtan några timmar efter behandling innan det sedan blir bättre. Ofta behövs flera behandlingar, säger Titti, och berättar att man därtill räknar med att cirka 10 procent av befolkningen inte reagerar positivt på laser, alltså är inte mottagliga för laserbehandlingar.

Stig får stiga ner från britsen och provgår på sin häl.

– Det gör nog ont ännu. Men jag åker Vasaloppet nu i helgen och får se sedan, säger han, och Tittis ögonbryn höjs upp till hårfästet. Hon ser lite skeptisk ut.

– Ska du åka Vasaloppet i helgen? Då hade jag gärna hunnit behandla dig en gång till, säger hon.

Så blir det inte, men Stig Orre är redo att ge laserbehandlingen flera chanser och bokar en ny träff.

Hela behandlingssessionen tog ungefär 40 minuter och denna typ kostade 40 euro.

ANNA BJÖRKROOS
redaktion@nyan.ax
tn 528 463

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tn 528 470



Brändöhall. Vad ska den heta? Nimbus? Ö-hallen? Ballhallen?
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Elva förslag på Brändöhall

■ Elva förslag till vad den nya idrottshallen i Brändö by ska heta inlämnades anonymt inom utsatt tid och kuverten har öppnats av **Bo Qvarnström** och **John Wrede**.

Vinnaren erhåller en middag för två personer i form av en gåvocheck på 70 euro på valbar restaurang i kommunen.

Kommunstyrelsen. förbehåller sig rätten att inte välja något av de inlämnade förslagen eller att välja ett annat namn.

Här är förslagen:
■ **Ballhallen**

Motivering: Namnet kan ha många olika betydelser men det beskriver ändå vad byggnaden används till. Ett ställe som är ballt (=häftigt) där man kan spela boll. Dessutom kan namnet ses som en förkortning för Brändö allhall. På grund av

namnets internationella prägel kommer människor utifrån att förstå vad det är för sorts byggnad. Namnet innehåller rim och blir därför lätt ett namn som folk kommer ihåg.

■ **Sportis**
■ **Skårhalla**
■ **Brändik**

Förklaring; förkortning av Brändö Idrotts och Kultur Hall.

■ **Brändö stadium**
■ **Bygdens (sport &) aktivitets-hall**

■ **Nimbus**
■ **Framtidsarkaden**
■ **Ö-hallen**
■ **Bamsen, Bamseshall**

Motivering; Namnet bör kanske finnas med för en eventuell marknadsföring av hallen österut eller västerut sätt från Brändö horisonten.

■ **Fifå-hallen** (ka-f)

Extra pengar söks på nytt av Kumlinge

KUMLINGE. Kommunstyrelsen har beslutat att återigen söka det finansieringsstöd enligt prövning som ges av landskapsregeringen till kommunerna.

– Det har under många år varit hårt att budgetera för oss, säger kommundirektör **Jim Eriksson**. Vi har legat mellan 30.000 och 60.000 euro minus varje år. Å andra sidan har boksluten ändå kunnat ge plus.

Anledningen till att budgetarna inte har slutat på minus är att kostnaderna för

åldringsvården blivit lägre än beräknat.

Under några års tid har Kumlinge hållit ett uppehåll med att söka detta stöd.

Vad gäller andelsreformen menar kommunstyrelsen att kommunandelarna fortsättningsvis är för strikt bundna till elevantalet i grundskolan.

– Det ställer till det för skolor som ligger isolerat och som har ett lågt elevantal. Kompetensen vad gäller lärarkrafter måste ändå upprätthållas, säger **Jim Eriksson**. (ka-f)

Högtryck i ”södra skärgården”

Här bjuds det ”Ljus och värme” i överflöd. Både i form av den populära låten och som riktigt ljus och riktig värme.

Det åländska dansbandet **Högtryck** spelar i **Playa del Ingles** på **Gran Canaria**. Platsen är restaurang **Playa del Sol**. Tiden är just nu.

Det är Högtryck, både bokstavligen och bildligt, under de två veckor bandet spelar på restaurangen Playa del Sol i Playa del Ingles på Gran Canaria.

Playa del Sol har för övrigt inget direkt samband med tv-serien där den ”sanna” bilden av charterturismen ska komma fram.

Tredje året

Nya Åland fick telefonkontakt med taleskvinnan **Ramona Nordberg** över telefon direkt med Playa Ingles.

– Jotack, vi har stekande sol i dag och sådär runt 25 grader, börjar hon med att rapportera.

Det är nu tredje året i rad som Högtryck spelar på detta ställe. Bandmedlemmarna tar det som en kombinerad semester och hårt arbete.

– Vi får flyg, boende och maten, men så spelar vi också från klockan 20.30 till 01.15 alla kvällar berättar hon. Vi bor i en bungalow en bit ifrån hotellet och har ledig tid att sola och ligga vid poolen på dagarna.

Många ålänningar

Det började med att dansbandet Farthållarna, som tidigare spelat på stället, hade förhinder ett år. Högtryck tillfrågades och på den resan är det.



Sol och sång. Dansbandet Högtryck ger järnet på Kanarieöarna under två veckor. Från vänster Johan Lindholm, Ramona Nordberg, Kai Spooof och Marcus Nordberg.



Ålänningar på vift. Mia, Hanna och Lasse Vartiainen, Charlotte Sundin, Göran Grannas och på andra sidan bordet Lukas Grannas, Ingemar Snickars, Ann och Henrik Boström trivs med hemlandets toner i form av Högtryck på sportlovet.



På rätt ställe. Högtryck på Playa del Sol – kan det bli bättre än så? Ingemar Snickars och Charlotte Sundin visar.

Ramona Nordberg har noterat att många ålänningar fanns på plats speciellt under sportlovsveckan.

En kväll noterade hon gissningsvis mellan 35 och 40 åländska gäster på plats vid

långborden och som flitiga gäster på dansgolvet. Det måste ha varit samma kväll som **Harriet Öfverström-Snickars** var på plats med sin kamera, den 21 februari.

Högtryck spelar på Kana-

rieöarna under sammantaget två veckor. Hemkomst är det den 7 mars.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
Foton: HARRIET ÖFVERSTRÖM-SNICKARS

► LEDIGA PLATSER

Nya Åland är morgontidningen på Åland och utkommer från den 17 mars 6 dagar i veckan med lokala nyheter, engagerade insändare och annonser. Varje torsdag utkommer bilagan VeckansTV. Under året får prenumeranterna dessutom ett antal inspirerande specialbilagor på olika teman. Nya Åland har en välbesökt hemsida nyan.ax där man även kan läsa hela tidningen i elektronisk form, komplett med alla nyhetsartiklar och annonser. Tidningen, som har 32 anställda, blev 2005 utnämnd till ”Årets arbetsplats” och har under 2006 firat sitt 25 års jubileum. Nya Ålands upplaga har sedan 2002 ökat med 12% och ligger nu på 7 256 ex.

Nya Åland söker en

NYHETSREPORTER

Du ska ha journalistisk utbildning eller motsvarande och gärna praktisk arbetslivserfarenhet.

Kunskap i redigering i InDesign ett plus.

Mer info ger chefredaktör Nina Fellman tel 018-528 441.

Maila din ansökan till nina.fellman@nyan.ax senast onsdagen den 6 mars.

Nya Åland
☆☆☆

Under tre dagar på sportlovet lärde Olle ”Clownen Jolle” Strömberg ut cirkuskonster till 19 barn i åldern 7-11 år på Breidablick i Finström.

Barnen fick lära sig jonglera, balansera med stänger, gå på lina, gå på hjul med mera. De fick prova på alla saker de ville med förberedande instruktioner av Olle.

När de sedan kände sig säkra på något eller tyckte något var extra roligt så övade de mest med den saken, för att förbereda sig för föreställningen på torsdagen.

Detta rapporterar **Susy Ahlström**, verksamhetsledare vid lands ungdomsförbund.

– Mellan övningarna och instruktionerna fick vi förstås mat och lunch och mellanmål lagades av Finströms ungdomsförening. Maten var mycket god och barnen sa att den var ”nam” och vi ledare kunde bara hålla med.

Lite läskigt

Efter lunch och mellanmål fick de teckna, leka och spela spel en stund, sen var det övning som gällde igen och barnen övade flitigt och det var härligt att se hur snabbt de behärskade balansen och koordinationen.

– Redan efter första dagen var de riktigt duktiga, så ni



Minicirkus med maxkonster. Att hålla en stång spikrakt upp i luften är inte lätt. Här tränar Alexandra Gåddnäs, Saltvik, Fanny Sten, Jomala och Sofia Tuomisto, Sund, under överinseende av cirkusläraren Olle Strömberg.

Foto: SUSY AHLSTRÖM

kan ju tänka er vilken härlig föreställning de visade upp för sina nära och kära på torsdagen. Fast visst fanns det ju en del premiärnerver med i spelet när föreställningen skulle börja och de skulle in första gången i manegen. Bakom manegen hördes det sägas att det var lite

läskigt när det är så många som tittar på en.

Och många var de i publiken, mellan 50 och 60 personer och vi hörde hur föräldrar och far- och morföräldrar hade tagit ledigt från jobbet för att se på föreställningen.

De lämnade inte föreställningen besvikna heller, det

var bara glada och nöjda minner som sågs när publiken gick och drack kaffe efter föreställningen.

Barnen lämnade Breidablick på torsdagen med bättre balans, självförtroende och en önskan om att det ska ordnas Minicirkusdagar även nästa år, skriver **Susy Ahlström**. (ka-f)

Små och morska: Gerry, Ronja och Bamse

■**Två mycket** små och en lite större hund har berikat mitt liv

Gerry hette den första, en brun dvärgpinscher, en tvärhand hög. Namnet inspirerade av en stjärna inom 1950-talets moderna jazz, barytonsaxofonisten Gerry Mulligan.

Inga som helst likheter fanns mellan musikern och dvärgpinschern. Men mitt namnförslag väckte inga protester hos familjen i egnahemsområdet Lillängen, inte långt från dagens Nacka Forum.

Gerry anlände, darrig och spenslig, en varelse som lätt frös om fötterna. Men han var morsk minst i kvadrat i förhållande till sin storlek. Ögonen var stora och vakna

Dvärgpinschern var definitivt en vakthund. På kvällspromenad i höstskymningen måste han vara kopplad, då varje annalkande cykel attackerades utan hänsyn till hundens egen säkerhet.

Gerry gillade att åka moped. Min moppe liknade en klen motorcykel. Gerry kunde sitta på bensintanken, i skydd av min jacka, med blixtlåset uppdraget till jykkens haka. Han slickade sig ofta om nosen, ögonen ville rinna. Men jag är säker på att Gerry gillade farten.



För min del/
Hasse Svensson
has.se.svensson@telia.com

Min mormor, **Augusta Sirena Olofsson** från Kalorsons i Vårdö Lövö, vistades en tid hos oss i Lillängen. Ett par sommarveckor var hon och jag och Gerry ensamma i huset. Mormor berättade att Gerry ivrigt markerade min hemkomst från jobbet långt innan hon hörde motorljudet och jag syntes vid grinden.

Långt senare, då jag flyttat till Mariehamn för att bli oavlönad volontär vid tidningen Ålands redaktion, kom en dag budet att Gerry en gång för mycket tagit sig ut på gatan för att jaga en cykel. Han blev överkörd och dog nästan omedelbart.

Ett ulligt vingligt knyte föreföll söka sig fram till mig en dag i slutet av 1980-talet. Jag satt i Strandnäs gård, där vi gav ut Nya Åland tre dagar i veckan. Dr Henrik Appelqvist

hade kommit upp med en kartong dvärgpudelvalpar som han fört ut från Leningrad (så hette St Petersburg 1924-91). Henrik ville hitta familjer till de små knytena.

En brunlurvig tikvalp, ett par hekto tung, tog sig fram till min stol. Vid det laget var jag bedårad.

Hemma hos familjen vid Mariegatan blev saken klar. Valpen blev Ronja och visade strax en del märkliga beteenden. Som när hon sökte sig till hemmets hörn och intresserade sig för eventuella dammtussar där. Veterinär **Rolf Vennström** antog att hon haft en mager kost i Sovjet. I damm kan finnas mineralämnen för en undernärdd valp.

Som Gerry var Ronja, 4,1 kg som tyngst, en riktig tuffing. De hade samma tydliga mål: att nedlägga alla cyklar som passerade. Det gällde att hålla hårt i kopplet.

En vinter i vägbacken vid Gnisten stoppade en klart dödsföraktande Ronja en stor bullrig vägskrapa. ”Jag var ju tvungen att ge mig”, kommenterade föraren godmodigt när han klivit av för att mönstra den pyttelilla hunden..

Ronja fick valpar. En av dessa stannade kvar i familjen. Bamse

var svart, nästan dubbelt större än modern. Han var stolt, han var stark, han rörde sig med fjädrande lätta steg. På morgnarna visste han precis när jag skulle vakna, hoppade ljudlöst, lätt som en fjäder, upp i sängen och gav mig en slick på näsan i samma sekund som jag öppnade ögonen.

Skogspromenader på Järsö var pudlarnas höjdarupplevelser, särskilt vintertid. Bamse plöjde frejdigt fram genom nysnön när Ronja hoppade mellan mina fotspår. Han fattade posto på högsta punkten i vår väg, såg sig stolt omkring, som Lejonkungen.

En mörk kväll vid Oljehamnen kom plötsligt en stor lastbil dundrande. Jyckarna höll stånd på vägen och skällde av alla krafter - men det hördes knappt för motorbullret. Döden knackade på. Chauffören såg så de små bestarna, slog på bromsarna så det slog gnistor och slamret överröstade skallen. Den tunga bilen stannade, bara ett par meter framför hundarna. De segerskällde. Jag bad om ursäkt. Chauffören bekände sig lättad.

Bamse blev senare svår att hålla kontroll över. Ett par gånger skrämde

han små barn med sina lekfulla skall. Det är förbjudet. Jag var tvungen att ta honom till veterinär Rauli Lehtinen. Beslutet var inte svårt att ta. Bamse avled stilla i min famn. Men sorgens efterverkningar blev också fysiskt plågsamma för mig.

Ronja fanns kvar. En gång på äldre dar, på tur med matte i skogen, greps hon sannolikt av en obetvinglig lust att jaga rådjur. Det dröjde innan hon kom tillbaka och då haltade hon svårt.

Det visade sig att den lilla pudeln brutit ett ben. Detta var så smalt och bräckligt att veterinär Rosalie Palmer avrådde från en komplicerad operation. Ronjas liv måste ta slut.

Trots sorgliga beslut är det de många fina stunderna med de små livsen som lever i minnet. Men nu är det nog för sent i livet för mig att ta mig an en ny valp, även om det är lätt att känna sig frestad.

Noteringen/

Lycka är inget tillstånd utan en aktivitet. Vi skapar oss lycka.

Marie Peterson i Dagens Nyheter Kultur 1.10.05.

Kompis med Lenin?

■**Efter** artikeln i onsdagens Nya Åland blir det ännu svårare att få grepp om **Elisabeth Nauclérs** politik. Hon har tidigare uttalat att hon nästan är socialdemokrat men nu verkar det som hon ligger ännu mera till vänster då hon väljer att profilera sig med en staty av den kommunistiska diktatorn Lenin.

Enligt Nauclér själv ligger hennes åsikter ganska nära socialdemokraternas, och hon säger att ”Den största skillnaden är att vi i den borgerliga alliansen lovar att jobba tillsammans med den svenska riksdagsgruppen. Det betyder inte att vi har sam-

RIKSDAGSVAL 2007

ma åsikter som sfp, men att den åländska riksdagsmannen bäst jobbar för svenskan tillsammans med dem”.

Slutsatsen är att det är ett rent taktiskt beslut att knyta sig till sfp snarare än att man har samma åsikter. Undrar om de andra kandidaterna på alliansens lista håller med?

Taktiken är också tivelaktig med tanke på att man har

större möjligheter att jobba för Ålands! intressen inom ett stort parti med inflytande som är med i regeringskoalitionen än ett litet parti.

Hur låter då Elisabeth Nauclérs första samtal med socialdemokraterna i Helsingfors? ”Hej, jag heter Elisabeth Nauclér. Jag gillar Lenin.”

Andrew Hagmark-Cooper

LEDIGA PLATSER

**Mariehamns stad**

Tekniska verken, Markavdelningen ansvarar för drift/underhåll av stadens parker, gator och fritidsområden

Vi söker

säsongsarbetare

Vi söker park-/gatuarbetare för viss tidsanställning under sommarhalvåret 2007.

Vi erbjuder omväxlande utarbeten inom i första hand skötsel och underhållsarbeten av parker, gator och fritidsområden.

Körkort AB och traktorvana räknas som merit.

Eftersom vår arbetsplats är mansdominerat ser vi gärna kvinnliga sökanden för säsongsarbeten.

Lön enligt avtal.

Vidare upplysningar lämnas av arbetschef Lars-Göran Åström telefon 018-531 571.

Sedvanliga ansökningshandlingar skall vara

Tekniska verken/markavdelningen, Elverksgatan 1, 22100 Mariehamn, tillhanda **senast den 15 mars 2007.**

LEDIGA PLATSER

**ÅLANDS NATURBRUKSSKOLA**

lediganslår en ordinarie befattning i arbetsavtalsförhållande som

KÖKSBITRÄDE

med tillträde den 2 april 2007 eller enligt överenskommelse.

Arbetet är på deltid (57,5%)

Lönen är placerad i löneklass A 11.

Du som är intresserad är välkommen med en ansökan till Direktionen för Ålands naturbruksskola, Jomala-gårdsvägen 16, 22150 Jomala **senast den 26 mars 2007.**

Närmare upplysningar ges av husmor Marita Lundberg tel. 329617 eller rektor Bodil Regårdh tel. 329611.

Direktionen

**ÅLANDS NATURBRUKSSKOLA**

inbegär härmed

anbud på undervisnings-tjänster

inom ridsport samt anbud på hyra för ridanläggning och hästar, för genomförandet av skolans 3-åriga grundskolebaserade utbildning inom ridsport samt skolans 40 sv gymnastikstadiebaserade utbildning inom ridsport.

Erforderliga anbuds-handlingar erhålles från naturbruksskolans kansli.

Anbud skall inlämnas till skolans kansli i slutet kuvert märkt ”anbud, hästskötarutbildningar” **senast den 26 mars 2007 kl. 16.00.**

Närmare uppgifter fås av rektor Bodil Regårdh tel 329610.

Direktionen

► MÖTEN

AKTIEÄGARNA I ÅLANDSBANKEN ABP KALLAS TILL ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA

torsdagen den 22 mars 2007 kl. 15.00 i Hotell Arkipelag i Mariehamn

Vid stämman behandlas:

De ärenden som enligt 11 § i bolagsordningen ankommer på ordinarie bolagsstämma.

Övriga förslag på stämman:

- 1. Dividend**
Dividenden uppgår till 1 (en) euro/aktie. Dividenden utbetalas till aktieägare som på avstämningsdagen har antecknats som aktieägare i den av Finlands Värdepapperscentral Ab upprätthållna aktieägarförteckningen. Avstämningsdagen för dividendutbetalningen är den 27 mars 2007 och styrelsens förslag till dividendutbetalningsdag är den 3 april 2007.
- 2. Styrelsen**
 - oförändrat antal styrelsemedlemmar, eller 7 stycken.
 - återval av styrelsemedlemmarna Sven-Harry Boman, Kent Janér, Agneta Karlsson, Göran Lindholm, Leif Nordlund, Tom Palmberg och Anders Wiklöf.
 - mandatperioden för styrelsemedlemmarna upphör då nästa ordinarie bolagsstämma avslutas, dock så att mandatperioden för Tom Palmberg upphör 30.06.2007 p.g.a. bolagsordningens åldersregler avseende styrelsemedlem.
 - nyval av Diplomingenjör Johan von Knorring, från Esbo. Mandatperioden för von Knorring löper från 1.07.2007 till dess att nästa ordinarie bolagsstämma avslutas.
- 3. Revisorer**
 - oförändrat antal revisorer, eller tre ordinarie revisorer och en revisorssuppleant,
 - mandatperioden för revisorererna upphör då nästa ordinarie bolagsstämma avslutas,
 - återval av CGR-revisorerna Leif Hermans, Rabbe Nevalainen och Marja Tikka, ordinarie revisorer, samt CGR-revisionssammanslutningen Ernst & Young Ab, revisorssuppleant.
- 4. Ändring av bolagsordningen**
Rösträttsbegränsningen i bolagsordningen § 8 (som innebär att ingen får rösta för mer än en fjrtiondedel av det vid bolagsstämman företrädda röstetalet) avlägsnas.

Rätt att delta
Rätt att delta i bolagsstämman har aktieägare som senast den 12 mars 2007 är antecknad som aktieägare i bankens aktieägarförteckning. Förteckningen förs av Finlands Värdepapperscentral Ab.

Anmälan
Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman skall anmäla sig till bankens huvudkontor, antingen per tel. 018291 189, eller per e-post bolagsstamma@alandsbanken.fi. Anmälan skall vara banken tillhanda senast måndagen den 19 mars 2007 kl. 16.15. Om anmälan sker per e-post skall aktieägarens signum anges. Fullmakt, med vilken befullmäktigad önskar begagna aktieägarens rösträtt vid stämman, bör inlämnas till bankens huvudkontor före anmälningstidens utgång.

Bokslut och övriga stämmohandlingar
Kopior av bokslutshandlingarna, jämte övriga stämmohandlingar, finns till påseende i bankens huvudkontor från den 15 mars 2007 och sänds från samma dag på begäran till aktieägare. Handlingarna kommer även att vara tillgängliga för aktieägarna på bolagsstämman.

Bankens bokslut finns dessutom från nämnda dag tillgängligt på bankens internetsidor www.alandsbanken.fi.

Mariehamn den 26 februari 2007

STYRELSEN

ÅLANDSBANKEN

torget.ax

Ålands största köp- och säljmarknad

Telefon dygnet runt:
0600 91 219

Kostnad 5,05 € + Isa

SMS:
Skriv **TORGET** barnvagn säljes,
tel 23 444 till **173 521**

Kostnad 0,95 €

torget.ax
Lämna din annonstext och ladda
upp bilder på hemsidan.

NYHET
Kostnad 0 €

Priser för privatpersoner:
Annons i tidningen & på torget.ax

0 €

Bild på hemsidan

0 €

Bild i tidningen

10 €

Signatursvår

10 €

Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under 33 €.

• Barnartiklar

• Säljes

Bilstol Chicco, 0-12 kg, bra skick. 35€ Tel 04575698048

Bilstol Brittax Freeway, <25kg, grå/svart-rutig, nyskick, halva nypriset. 140€ Tel 04575698048

Barnvagn ABC-Design 4W, större sittvagn, fullt liggläge, luftgummihjul, ljusblå/blå, regnskydd + myggnät, fint skick. 120€ Tel 04575698048

Bärsele Babybjörn mindre, röd: 10e. Stadigare, grön: 25e. Babygym med avtagbara leksaker: 10e. Tjejskrillor med spänne stl.29-30: 10e. Tel 04573135536

Vinterjacka o -byxa Snygg vinterjacka och matchande byxa för endast 10€! Storl 152. Se bilder på nätet. 10€ Tel 0405717304

Barnvagn Brio combi. 170€ Tel 48364, 04573613230, kerstinrenfors@hotmail.com

Skötbord med badkar 40e. Brio lift 20e. Tel 48364, 04573613230, kerstinrenfors@hotmail.com

• Bilar

Bil-

demontering

SÄLJES

ÅLANDS BIL & DELAR

Gränbacka JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

Nissan Bluebird -89 i gott skick. 249tkm. Nya s+v-däck. Bekvämlig bil som går bra. 1000?. Tel 0400796316

MB -88 190E W 201. Fint hållen. Säljes som obehövlig. 270tkm, s+v-däck, motorvärmare. Tel 531544, 04575692141 el 16602. 5200€

Mitsubishi Lancer Nybes. Mitsubishi Lancer 1,5 GLXi aut. -90. 1700€ Tel 0405032237

Toyota Celica 2.0GT -91, svart, AC, läder, elhissar, elspeglar, s+v-däck, alu.fälgar, CD-spelare, 196tkm. 6900€ Tel 04573430913

Isbil Ford Fiesta, mycket fina vinterdäck. Det finns lite skruvarjobb före man kan köra. (Beta- la för däckerna få bilen på köpet.). 85€ Tel 04575483150, 31602

Sittdyna till barnstol. 2€ Tel 04575300630

Barnartiklar. Ett fristående blått skötbord, ett uppfällb. skötbord för badkar och en babysitter med gungfunktion 15,00e/st eller allt 30,00e. Tel 0407348418

Div. saker. Gåstol 5€. HH flytväst -13kg 8€. BB mjuklift 8€. Trappgrind 5€. Avent bröstpump m oanvända delar 20€ (nypris 55€). Tel 04575300630

• Köpes

Syskonvagn. Tvilling/syskonvagn i bra skick köpes, måste ha delat ryggstöd och liggläge. Tel 0407010277

Trappgrind önskas köpa. Tel 04573425190

Stokke TripTrap-stol färg: bok, köpes. Tel 0408324333

Efterlysning Har du en bordshängd matstol, stokke tripp trapp, barnbärstol, spjålsäng, eller duplo? Jag är intresserad av att överta ägandet. Tel 0505626814

Bra farmare! Toyota Camry -89. Snabb, stark laståsna. Lite rost. Uttag, krok. Går mycket bra. Parkerad vid Bilmacken/TB. 1300€ Tel 0407624647, granesater@pp.inet.fi

Vinterdäck! Fina 12” vinterdäck med bultmönster 114,3X4. Tel 04573430029, Zatzy__Racing@hotmail.com

Corolla 1,3i -91 säljes. Tel 0408150832

Mercedes-Benz A 140 -00, 5d, 118tkm. Mörkgrön. En ägare. Ålandskörd, bra skick. Ny JVC cd-radio spelare. Sommar- och vinterdäck. 10800€ Tel 04575483449

Billiga fälgar Snygga lättisar passar till Saab.(4ST). 160€ Tel 05475483449

Isbil som går. Vad som helst från 50e till 150, helst nån Opel eller Honda. 100€ Tel 04573425872

Hyundai Accent -96 1,5 GLS, grönmetallic, taklucka, bakspoiler, sommar o vinterdäck, väl-skött. Tel. 04575221620. 5000€ Tel 38142

Isuzu Campo -90 Sports Cab pickup, 2,2 diesel, 322tkm, hyfsat skick. 3500€ Tel 0407365053

Volvo V70 inredning. Framstolar, sittdel bak, dörrsidor i grått tyg till V70 -01 och nyare. 200€ Tel 04575344335

Opel Record coupe -68, ÅL 1015. Veteranbil i gott skick. Tel 04573134855

Ford Excursion -02 Garantibytt fabriksny motor -05 6000 km, bilen 87.000 km, fullutrustad. Billigast i Finland, moms kan dras av! Lastbilsreggad. 39.900 €. Tel 040 4111667

Bmw 520 -88, mkt delar medföljer! Ring för mer info. 1900€ Tel 0408533660

Passat Variant 1,8T -99 76tkm. Dragkrok, motorvärmare, nya sommardäck. Tel 13199

Isuzu pickup -83 Bra arbetsbil med nytilverkat flak. Växellåda bytt, 2 reservdelsbilar medföljer. 1000€ Tel 0407018996

Nissan Prairie -84, oregistrerad, startar o körbar, framhjulsdriven, har en del fel. Slumpas 100e. Tel 0405018297

Volvo V40 T4 -01 Aut BSR trimset 250hp 370 Nm, svart met. Klima. Halvläder. Nyserv. Nya s+v-däck. 89700km. Måste provas. 19800€ Tel 0404111667

Audi A4 2,4V6 -98. Mkt fin, med fullst. märkesservice. 157tkm. Motorv.- + kupéuttag. S-däck på 18”RS4 alu, s+v-däck på orig. alu. Bör ses. Kan disk. 14500€ Tel 0407717354

BMW 520i -90 Fin Ålandssåld BMW med fullst.märkesservice. Motorv-+kupéuttag. 17”S-däck på E60replica 16”V-däck på alu.fälg. Pris kan disk. 3500€ Tel 0407717354

Alufälgar 15” säljes ss obehövliga, passar till tyska bilar. 250e, b.v.s.a. Tel 0407010277

BYGG VARUHUSET

Osram Dulux

med 10 års garanti/15 000 timmar

7W/11W 7,00 15W/20W 7,60

ÖPPET ALLA TORSDAGAR TILL KL. 19.00

BYGG • TRÄ • JÄRN • HEMINREDNING
KÖK • BADRUM • FÄRGER • VÄRMTV
TFN 28 011 • BUTIKEN 28 170, FÄRGER 28 215,
BYGGLAGRET 28 174 ÖPPET: VÄRD. 8-17,
TORSD. 8-19. (Bygglaget 8-17), LÖRD. 9-14

www.byggvaruhuset.ax

Datsun 1500 pickup 1,5L ben. relativt rostfri. Ej bes, bör gå att bes. Bud el byte res.dels Caprice hgw. Tel 04575623652

Kadett C i körbart skick. Tel 41788

12” dubbdäck 4st, knappt medkörda, 155x12” vinterdäck med dubb. Mkt fint skick!. 100€ Tel 0407525688

Opel Vectra 1,6 -89, 320tkm, motor ca100tkm. 1500e. Tel 04575243834

Toyota Corolla sedan Fint skick. Går billigt. Lm-fälg, elhissar, elspeglar, c-lås, mp3-spelare mm. Priset diskuterbart. 2400€ Tel 04573828772

Bakhjulsdriven isbil Toyota Carina 1.6 (2t) inga papper. Går bra!. Tel 04575072330

Toyota Landcruiser HJ60-82, som reservdels.till högstbjud. Motorn skurit.Generatorn renov. Bränsleinsp.pumpen nyrenov. Nya batterin.Bra v-d. Ring kv. Tel 14929

Toyota Hiace -89 diesel, nybesiktad, sov-däck, går bra! Billigare vid snabbaffär. 1400€ Tel 0407388320

Volvo 240, besiktad, dragkrok, servo, automat. 700€ Tel 04573613381

Ford Mondeo -96 4D Ford Mondeo Sedan 1,8-BFP/270, bensin, mörkgrön. 169 tkm. End. 2 ägare. Ålandskörd. Servicebok. 5900€ Tel +358405463777

Chevamotor. Chevrolet 350-motor i bra skick, pigg och välskött, har även växellåda. 1100e el byte bil. 1100€ Tel 0408190435

Volvotopp. Volvo trimtopp nyrenoverad, ej körd efter renovering. 590€ Tel 0408190435

Toyota Carina 2 reggad men obes. 100e. Tel 04575431378

Toyota Corolla -89 Besiktad och pålitlig. 1300€ Tel 0405915078

Pontiac Transport 3,8 V6 -95, 178tkm, AC, elhissar, s+v-däck, alufälg, motor- o cupevärmare, röd, 7 sittplatser, takrails. Tel 41085, 04573421725

Mercedes A140 -00 Mörkgrön. 118tkm. S+v-däck. Fint skick. Besiktad och skattad. JVC CD-radio. 10800- Tel 04575483449

Blazer 4wd 6,2 diesel, paketbilsreg. 3500€ Tel 04573613381

Subaru Leone 4 wd. hgv. S+v-däck. Ev. byte Volvo. 2800€ Tel +3584573424177, 45341

Orion Röd Ford Orion 1,3 -88 säljes, har taklucka, centrallås och går bra. Bra s+v-däck. 700€ Tel 04575692023

Pickup Ford Ranger XLT 2,9 lit. V6 bensin. 2Wd. S+v-däck. Flakkåpa, dragkrok. 3000€ Tel 04575861509

Toyota Camry farmare -87. Dragkrok. Motor-och kupevärmare-uttag. Startar o går mycket bra. 1050€ Tel 31102, 04573799066, cecilia.smadjurskliniken@aland.net

Audi a6 Avant 1999 fin farmare, acc, handsfree, 1,8 turbo, svart. 17000€ Tel 04573613381

Toyota Hiace-94 2,4 Diesel, 231tkm, nyservad, dragkrok. Går bra och är i fint skick. 6900€ Tel 0405597501

Nissan Micra -89. Nytt batteri, generator, bakstötdämpare, v-däck. Bra skick!. 600€ Tel 04575300628

Ford Orion CLX 1,6 -91. Vinter- och sommardäck i bra skick. Bra bruksbil. 1300€ Tel 0405465888

Passat Variant 1,8T -99 76tkm. Dragkrok, motorvärmare, nya sommardäck. Tel 13199

Chevrolet pickup -98 6,5L turbodiesel, Silverado, 4WD, all utrustning, Eberspracher, reg. för 5pers., kåpa, lastbilsreg. 20500€ Tel 04575788972

Ford Fiesta ST 2,0 Tillfälle, köp en nästan ny bil, årsm.-06 150hk, 22tkm. 18000€ Tel 0408618382

Vinterdäck 175/65 R14 på Volvos fälgar. Bra skick. 120€ Tel 0405750196

VW Polo -90 1.3 125tkm, i bra skick, s+v-däck, åländsk. Tel 36231, 04573420853

• Båtar

• Säljes

Ny akterruffad snipa ca 10m l 2,9 b, universalmotor 58hk, hydraulstyrning, länsump, övernattningsbar, takluckor mm. Maila för foto, eller högstbjud. 18000€ Tel +46708571718, carola-hell@hotmail.com

• Cyklar Mopeder & Mc

• Säljes

Suzuki RM 250 -96 kolven bytt för 8 timmar sen, nya bakhjuls-lager, nästan nya däck. 1200€ Tel 0405798234

Yamaha Dragstar 1100 Classic-01 körd 17tkm sissybar, ruta, motorbåge. 10500€ Tel 04575065644

VW Golf -86. Nya bakstötdämpare. Nytt batteri. S+v-däck. Reservdelsbil medföljer. 700€ Tel 04575300628

Bil säljes Chevrolet Celibrity 89 farthållare autom ac mycket delar bytt. 2800€ Tel 04575300860, hyvelriket@aland.net

Dieselskåpbil Nissan Vannette Cargo 2.3d-96205tkm.Ink.moms. 6000€ Tel 0407359003, 50270, benny@aland.net

Nya alu-fälgar till Ford Sierra, Mondeo, 4st. 350e eller bud. Tel 04573428038

Toyota Corolla GTI -89, svart, 1,6 113tkm. Säljes med lätt plåtskada fram. Delar att byta till finnes. Prutmän ges till snabb köpare. Tel 0407644397

• Köpes

Escort mk1 och 2 hel bil, delar eller vrak. Allt av intresse. Tel 0456770923

Nissan Micra. Nissan Micror köpes, gör inget om de är defekta men måste vara rostfria. Tel 04573428676

Paketbil alla märken Toyota el Peugeot personbil, även oregistrerade. 50-400€. Tel 04573828716

Toyota Landcruiser delar sökes. Tel 04573425222

Isbil köpes! Helst ngt gammalt bakhjulsdrivet, eller i den stilen. Pris får väl diskuteras så ring. Tel 0405297222, ninja_skurt@hotmail.com

Bubbla delar Volkswagen baklyktor, blinkers o motorlucka till gammal bubbla köpes, Robert. Tel 0405105446, vwrob@spray.se

Mitsubishi söker en Mitsubishi Lancer glxi från årsm. 93->..., i körbart skick. Tel 0405926622, 33782

Båt Scantic 680 cabin-81 115hk Evinrude-98. 10000€ Tel 04573134186

Vindrutebåt byggd helt i trä. Behöver slipas o lackas. Billig!. Tel 04575072330

Snöskoter Arctic cat Pantera 500. Skotern är totalrenoverad hösten 06. Nya kolvar ny variator, lager stötdämpare skidor m.m är nytt. 1000€ Tel 04573613819

Yamaha yz 80 -91 mkt fint skick, tvättad efter varje körning, vattenkyld. Ring för mer info. 800€ Tel 04573431731, macke12593@hotmail.com

• Säljes

BmX besh mettalic aktig o svart. Mkt snygg, knappt använd. 130€ Tel 04573431731

Derbi senda supermotard. Går bra. Mkt fint skick. Tel 0407205363

Honda cbr 900RR -97, klar-lackade kåpor mm. Fint skick!. Tel 04575072330

Snöscooter Winha modell äldre med -95:ans Rotax motor 30 kw. Går bra. 300€ Tel 0405260446

Barncykel med stödhjul. tolv. fem tum. Fint skick. 20€ Tel 04575700657

Lynz 535 scooter. Bra motor. Behöver service. 200€ Tel 04573427119

Yamaha yz 80, går väldigt bra, års.-91. Tel 37846, 04573424846

Honda cbr 600 -92. Bra skick. Svart, lila. 4200e. Tel 04575431378

Ktm 125 exc -00 vägreg. Nyligen bytt kolv. 1900€ BVSA el. bytes mot fyrhjuling eller förslag. Tel 04575535679

• Djur & Tillbehör

• Köpes

Hästhö småbalar och rundbal önskas köpas. Tel +3584573349720

Hö köpes. Tel. 04573420983/Johan.

• Säljes

Två gosiga kattungar en vit-svart pojke, en vit-gul flicka. Ring eft. kl.14. Tel 31069

Hästmorötter ekologiska, säljes. Tel 38583

Kattbur säljes. 20€ Tel 0405733019

Marsvinsbur Stor, fin nästan oanvänd. 120*70*70. Tel 0408291327

Taxen Plutten. Taxhane på 6år söker nytt hem. Behöver någon som har tid med honom. Tel 04573313768

Terrarium 250 l akvarium, bör användas som terrarium. Även malawiciklider finns till salu!. 50€ Tel 04573844047

• Elektronik

• Säljes

Satellitmottagare Nokia 260 S (för bl.a. Canal Digital) med 80 GB hårddisk för inspelning av program eller lagring av bilder. 195€ Tel 44088, 0400819932

Derbi senda drd racing 50 r till salu. Moppen är av årsm.-05 och den är aldrig vinterkörd. Fint skick. 2000€ Tel 0400813211

Lätt mc,Honda. HondaNSR125R -1992 säljes. Gott skick, billigt! Mkt nytt. Ring/maila för mer info! BVSA. 1500€ Tel 0407601777, simon.norrlund@ahl.ax

Nyrenoverad PV. Extremt fin. Måste ses. Pris ca. 650e. Tel 0400729708

Moped Derbi gpr årsmodell 2001. Lite fix, men inte stora saker. Motorn går! Pris 1000€. Tel 0407607909

Knattecross, Suzuki JR 50 -02. Tel 04573135893

Tantcykel Märke Shannon 28” 3-växlar. I skick som ny (oanvänd pga sjukdom). Pris end. 200€. Tel 19242

• Köpes

Trim tk eller mk köpes som passar till Rieju rr -05, max 100€. Tel 0400344487, jcb2308@hotmail.com

Tjejcycl 20” med skärmar. Tel 0405105446, vwrob@spray.se



Nytt hem sökes. Tequila, ca 9 mån, hona, söker nytt hem. 0€ Tel 0407776854

Hästuprustning Grimmor, grimskäft, tränas m.m i flera olika storlekar. Maila för lista., jenny_hellman@hotmail.com

Marsvinsbur säljes. 10€ Tel 19186

• Övrigt

Hösnäsor Finns det någon som har gamla hösnäsor att skänka bort eller sälja för en billig peng?. Tel 04573421103

Nya hem önskas åt 3 söta och rara katter pga flytt. En med svans o två utan, varav den ena är en frasse, de andra två är flickor. Rumsrena. Tel 0407594612, an-na_skobboldholm@hotmail.com

Bra dator säljes dator med pensium 4 proseor på 1,6 MHz oc med 40 GB hårdisk, Windows xp home Sp2 2002 säljes pga nyköp planerat. 390€ Tel 22579, 04573425609

Takfläkt till salu, intresse-rad så hör av dig på nummer 04573422737. Mvh Caroline. 60€

Adsl 2 modem nytt, bara testat en gång, fungerar bra, i original-låda, strömkabel medföljer. 60€ Tel 22579

Playstationspel. ”The Sims 2 djurliv” till playstation säljes. Nypris 59€. 40€ Tel 04573135203, 48521, katinka.holmstrom@ahs.ax

Dia-projektor Nästan oanvänd diaprojektor billigt!. 10€ Tel 22611

Sony-Ericsson K750i bra skick, kvitto borde finnas kvar, och telefonen fungerar bra! bvsa. 220€ Tel 0400698003

PS 2 spel. 4st spel. Alla för:. 39€ Tel 0408791951

Sony Ericsson W700i 2.0 megapixel kamera, minneskort, som ny. 230€ Tel 0400988357

Mds Bilslutsteg, på ca 4x100wrms, digital strömmätare inbyggt i stegget. Felfri, måste bort. 100€ Tel 0408172580

SnabbprocessorNy(100%)AMD Athlon 3500+, sk.939, 64bit, 90nm,BOX, (ADA3500BPBOX), Rev.E6!. 90€ Tel 04573427249

Ipod mini 6Gb. Ljusblå, lite anv. med tillbehör. 140€. Tel 04575692258

Kenwood bil MP3/CD Kenwood KDC-W4534 bilstereo säljes. CD/MP3 med stöd för extern ljudkälla, t.ex. MP3-spelare mm, kabel ingår. 160€ Tel 15559

Dataskärm 17” bildskärm CRT säljes i bra skick pga för stor och obehövlig. 10€ Tel 0407348418

Systemkamera, Canon EOS 300 + kameraväska, i nyskick. Tel 0407291346

Dataprotektor Hitachi CP-RS55. Inköpt -06, sgs oanv. 300€ Tel 04573749915

Komplett dator. Svart låda, Asus a8n-sli moderkort, 1024mbKingston 433mhz ddr ram,Nvidia geforce 7800 gtx 256mbGrafikkort 400mhz.SBlljkort,3500+ AMD. 1000€ Tel 0408172580

Dator Amd 2400+, 512ram, 160gb hdd, 128mb grafikk, 17”skärm. 300€ Tel 04575244061

Canon a530 nästan ny, 128mb sd-kort. 180€ Tel 0405596990

• Fastigheter

• Uthyes

Liten 2:a i M:hamn. Uthyes endast under skolsäsong lår i taget. Rök- och djurfri person, gärna lärare. Tillträde enligt ök. Endast mailsvar., lekrot@hotmail.com

Rum i Mariehamn. Studentrum, med egna möbler. Kylskåp finns, internet kan fixas. m_adaimy@yahoo.com. Tel 0408545771

Varmt källarutrymme 70 kvm i centrala Mariehamn uthyes (ej boende). 200 €. Ring dagtid 04573135193 eller 16697 efter kl. 18. Tel 16697

• Önskas hyra

Etta i Stockholm ö hyra. Svar endast med SMS!. Tel +46709902108

Önskas hyra 3 rum o kök önskas hyra i Mariehamn med omnejd!. Tel 0400718336

Counter strike Source säljes. Inte alls använt. Felköp. 30€ Tel 0407595004

Bilbaspaket 12”700w (400wrms) Caliber bas med svartklädd låda + MDS slutsteg 4x100wrms, fungerar perfekt, basen som ny. Kan säljas separat. 200€ Tel 0408172580

Välskött Nokia 6111. Välskött med garanti. Prutmån vid snabb affär! Måste ses!. 110€ Tel 0409651090

Web cam Logitech: webcam säljes pga fel modell, denna model är avsed för bärbar dator (nypris 30€) säljes pga ej bärbar dator. 25€ Tel 04573425609

Sony digikamera DSC-S60. 4.1MB pix. Bra skick. Dockstation för laddning och kopiering. 120€ Tel 04573432072

Bra Dator Processor:Amd 2700+,.Abit AN7 nForce2 Moderkort,Club3 Radeon 9600XT 256mb Grafik,Creative Audigy2 ZS Ljudkort,1.25Gb Minne,340Gb HD. 400€ Tel 0408339251

Stereo slumpas bort Sony DHCMDX10 med kanonljud säljes billigt pga utrymmesbrist. Den har 3-skivors växlare och minidisc.Bärbar minidisk medföljer oxå. 90€ Tel 0407018780

athlon 2500+ Barton, GeCube 128mb, RAM 512mb, HDD 80mb, dvd/cdrw, 5.1, usb, net. 450€ Tel 0405596990

Snabb dator athlon 1400, 512mb, 10gb, sound, usb, net. Pris kan disk. 300€ Tel 04573427249

Scanner Flatbedscanner Acer- scan 620u, ca 5 år gammal. Bildprogram medföljer. 50€ Tel 01819759

• Köpes

Snabb dator! Jag skulle vilja köpa en snabb dator som skall klara av spelen (cs,css och wow) amd/intel spelar ingen roll, minst 768 mb ram. Tel 01837829, 04572834 193, snyggman96@hotmail.com

TV m. scartuttag, 28-32”, ö. köpa. Inga fantasipriser. Tel 0408345490, mike@aland.net

PS-2 ö köpa. Tel 04573430064

Rum. Jag önskar hyra ett rum i Ekenäs och hoppas du kan hjälpa mig. jule_mourad@hotmail.com Tack!.

3:a el. större 2:a önskas hyra i M:hamn el. Jomala av ungt par, båda med fast arbete. Rökfria o lugna. Ring efter 19.00. Tel 0407601145

1-2 rok. 1 rok eller liten 2 rok önskas hyra av studerande omgående! Gärna långtidsboende. Snälla ring!. Tel 0405677764

Etta. 1 el 2 rum + kök önskas hyra i eller i närheten av Mariehamn. Tel 0407776854

Sökes: nytt hem! Rökfri djurvän önskar hyra en 2a eller större i M:hmnn m. 15km radie. Max 450€/mån. Flyttfärdigt till sommaren. Tel 0408369363, elmen_sandra@yahoo.se

1:a el 2:a önskas hyra av skötsam kille med fast jobb, i el i närheten av Mariehamn. Tel 0407010277

Garage i Mariehamn i markplan. Tel 04575065644

Sommarlägenhet 24 årig ekonomiestuderande från Åbo Akademi önskar uthyra en 1-3 rums lägenhet i Mariehamns centrum för tiden 14.5.-24.8.2007. Tel 0440788870

Bostad önskas hyra Lägenhet 4-5 rok eller hus önskas hyra i Mariehamn eller Jomala. Tel 04085326 47, 0400174099

Varmgarage För uppställning av veteranbil i Mariehamn eller dess närhet. Tel 04573134855

Hus Önskas hyra av skötsamt par med fast inkomst. Djur o rökfri. Så fort som möjligt!. Tel 04573431874

Önskar hyra ett rum. Jag vill hyra en liten lägenhet i Ekenäs eller Hangö from 1.3 el. senare. m_adaimy@yahoo.com.

Önskas hyra. Skötsam, niktinfri 20-åring önskar hyra del i rum eller lägenhet maj-sept i Mariehamn. Tel +46702502052, dirtydeeds@home.se

Sommarlägenhet 1:a (gärna möblerad) i M:hamn sökes av en 23-årig (rökfri) universitetsstuderande som har fått sommarjobb på Åland. Tel 0407011783

Lägenhet sökes Stor etta eller mindre tvåa önskas hyra i Mariehamn eller Jomala, av skötsam 25 årig kille med fast jobb. Tel 0408725329

Etta/tvåa i Täby/Dan Trevlig, pålitlig, icke-rökande tjej söker lgh i Täby/Danderyd med omnejd fr.o.m. juni -07. Tel. +46762308714/Sofia.

Mariehamn-Jomala Säker hyra! Rökfri nykter mor med 9-årig son söker hem. Helst N Mariehamn men allt beaktas. Tel 0400809203, goran.aland@pp.inet.fi

Önskas hyra 3:a i Mariehamn. Tel 04573421495, the.hellstones@aland.net

• Hus & Hem

• Säljes

Avfuktare passar bl.a. att torکا tvätt i badrummet. 60€ Tel 01841872

Bastuaggregat Harvia, 6kW. För den lilla bastun. Så gott som ny. 110€ Tel 01841872

Soffbord i björk med kakelbordsskiva, hylla och skåp säljes p.g.a. flyttning. Pris endast 150e. Tel 16522, 0400666934

Säng säljes, utan gavel, med bäddmadrass. 140cm bred, knappt 2år gammal. 100€ Tel 0400680793

CD-hyllor i bok. 2st enkla hyllor med 9 fack ca126 cdn/st. 2st dubbla hyllor med 20 fack ca280 cdn/st. Säljes som ett paket. 60€ Tel 15113

Tvättmaskin Candy, 5kg, energiklass A, tvättklass A, 1200v/min. 120€ Tel 04573430913

Hörn/bäddsoffa i svart konstläder med bädd för 2pers. säljes pga flytt. Tel 0407010277

Loftsäng i furu, 120cm bred. Lös-tagbar steg, passar bra till en etta. Tel 01847887, 0407372450

Köksbord furu, m 4 stolar och iläggskiva säljes. 40€ Tel 04573425190

Amerikatrunk (kista), gammal, stor o fin. 100€ Tel 04573427119

2:a i Mariehamn med omnejd sökes fr.o.m maj av återflyttande farmaceut med fast inkomst. Gärna kvällstid. Tel 04573480556, karolin.stromberg@gmail.com

2:a i Mariehamn eller fasta-Åland önskas hyra av skötsamt par, fast inkomst, så fort som möjligt. Tel 0405439802, henri.kentta@aland.net

1:a i Mariehamn Hej, jag är en skötsam och rökfri tjej som söker en 1:a i Mariehamn. Tel 0505941430, malin_gulle@hotmail.com

Lägenhet Skötsamt par önskar hyra rymlig tvåa i Godby fr.o.m början av april. Tel 04575692049

1 el 2 rum + kök önskas hyra i eller i närheten av Mariehamn. Tel 04573431744

1:a eller 2:a Ordningsam och rökfri 24-årig tjej med fast inkomst önskar hyra 1:a eller mindre 2:a i Mariehamn fr.o.m. april-maj. Tel 0405169587

Etta eller tvåa Skötsam, rökfri tjej m. fast arbete söker etta eller tvåa i Mariehamn. Tel 04573844047

Bostad i Sund. Nordiska ungdomar i åldern 18-28 år önskar hyra möbl rum/lgh/hus i Kastelholmsnejden under sommaren. /Sofie. Tel 17279

Nordjobbare söker bo Nordiska ungdomar i åldern 18-28 år önskar hyra möbl rum/lgh/hus Mariehamn med omnejd under sommaren. /Sofie. Tel 17279

Stor 1 eller 2 önskas hyras snarast av skötsam kille med flickvän. Max 400€/mån. Tel 0408770524

2:a önskar hyra. Rökfri, förskottshyra! Alexandra 0408291327.

Övernattningsrum. Ett övernattningsrum för ett par för att arbeta i Mariehamn en vecka i månaden. Tel +46707233990

Säng och madrasser. Furusäng 160x200 inkl madrasser säljes för 50:-. 2st bäddmadrasser 80x200 i nyskick säljes för 80:-. Alltihopa säljes för 100:-. Tel 04573425190

Spegelbyrå gammal, rejäl med stadiga lådor, b:100, h:180. Mellanbrun målad. 150€ Tel 04573135536

Rya med Ålands vapen, vävd år 1963. Storlek 70x50cm. Tel 0407156200

Innerdörr inklusive karm. Finska JITE-door. ”90” bred, oanvänd, vit med 3 ”speglar”. -40% = 95e. Tel 0405018297

Stilig soffgrupp mm. Soffgrupp 1+2, Chippendalestil, 100e. Runt soffbord, alrot, Chippendale, 50e. Nästan ny bänkdiskmaskin, 100e. Tel 0407635146

Ekskåp, bokylla. Två stora ekskåp, skörre skåpet 100e, mindre skåpet 50e. 3-delad bokhylla med vitrin- o barskåp o ljusramp, 50e. Tel 0407635146

Bokhylla 3 delar. 50€ Tel 04575065644

2st soffbord i furu 80x80cm o 74x74cm. Begagnade bänkskivor i olika längder. Tel 04570907392

Sängar Vit 160x200cm med bädd- och 2 resårmatrasser, 250e. 2st Asko 80x190cm kan användas som hög- o lågsäng, 100e. Tel 0408527884

Vems är numret?

SMS:a 16505

- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)

- Skriv numret utan mellanslag

- Skicka det som ett text-meddelande till 16505

- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande

0,59 €/sökning

Kundtjänst 0800-93553

GSMÅLAND

Global telekommunikation

www.gsm.aland.fi

• Säljes

Luftfukare. Använd endast 2ggr. 50€ Tel 0405733019

Liten kristallkrona, i antik stil med 5 armar. 40€ Tel 0405733019

Ungdomssäng svart metall, 140cm bred, resårmatrass, ny-skick. 200€ Tel 04573421678

Spis. Rosenlew spis B:40cm, 2 plattor + ugn. Tel. 0400831574.

Säng m förvaringslådor under, passande ungdom. Grå-grön och furu. 80x200. Som ny. Tel 15410, 04573844026

Antikt skåp B:157 H:143. Bør ses. Förmånligt vid snabb affär. Tel 0405153213

Hörnsoffa 2+3pers Mkt fin och stor hörnsoffa i nyskick. Anv. ca 6mån. Ord.nypris över 2000e, nu endast 1000e. Tel 0405705235

Rotting blombord 40x40 med glasskiva. 30€ Tel 04573427119

Oxblods-grupp. 3-sits soffa o 2 fåtöljer i mörkbrunt oxblodläder. Dyraste modellen. I praktiken oanvända. Säljes pga utrymmesbrist. 800€ Tel 0405501333

Microvågsugn Husqvarna micro-ugn med många finesser. Obetydligt använd p.g.a. felbest. 100€ Tel 04575861509

• Musik & Instrument

• Säljes

Prylar 8 kanaligt mixerbord med inbyggt slutsteg. 1 st 16 kanaligt mixerbord. 2 st slutsteg. 1 st Cewin vega 18” bas. Tel 0407607909

• Samlarobjekt

• Säljes

St Olof Komplett samling av alla St Olof 1947-2006. Bra skick. 1947 är original, ej nytryckt. 150€ Tel 0405501333

• Sport & Fritid

• Säljes

Nya fox crosskläder oanvända, tröja i medium och byxa i stl.32, knäskydd och armbågs-skydd. Säljes pga felbeställning. Nypris 210e, nu 150e. 150€ Tel +3584573613804

Pojkskridskor stl.38 i fint skick. 25€ Tel 44088, 0400819932

Långfärdsskridskor dam o herr ”Skyllemarks” m rem, + pjäxor stl.38-39 resp 43-44. Använda 6ggr. Endast 75e/par. Tel 56642, 04573424742

Skridskor! 2 par flickskridskor säljes, st 36 o 37. Tel. 0400-716522.

Drilling Saru Sohn 12/65*55. Aimpoint. Valhallen. Finns i Uppland Skarplinge. 15000sek Tel +4629410025

Skrivbord Litet snyggt skrivbord i ek. Tre lådor, hurts till höger. 150€ Tel 04575861509

Blompallar 1 för 6, 2 för. 10€ Tel 0503219268

Arabia ljusfat, Kaarina. 5€ Tel 04573428177

Bokhylla, bord. Bokhylla teak 2-sektioner, 20€. Blombord teak med låda 10€. Vitt matbord 10€. Tel 37735

Gipsskivor 17 st 13 mm, ca 55 m2 6 st 9 mm. 100€ Tel 16531, g.svahnstrom@gs-konsult.inet.fi

Mineralull Tjocklekar: 120mm 20 m2, 145 mm 3 m2, 45 mm 27 m2. 250€ Tel 16531, g.svahnstrom@gs-konsult.inet.fi

Chiffonjé i fint skick. Brunbetsad furu, klaffen i björk. Tre rymliga lådor m.m. 150€ Tel 04575861509

• Köpes

Hörnsoffa billig i gott skick köpes. Tel 04573613088

Frys/frys-skåp i bra skick önskas köpa. Tel 0405735498

Lundia hyllplan och stegar önskas köpa. Helst 30cm djupa. Tel 17018

Loftsäng 120cm önskas köpa. Tel. 0407557515/Linda.

Roland E-70 synth med music style cards. Fotmanual m midi och stativ medföljer. Anv. privat av en ägare. 400€ Tel 04573749915

E-bas + förstärkare Harley Benton 160 W, obetydligt använt. 430€ Tel 16661, 0407178439

• Köpes

Hildur Stenbäck Fin målning av Hildur Stenbäck 45 ggr 65 cm säljes till högstbjudande! Minipris 1000€. 1000€ Tel 0405501333

• Köpes

Mynt från hela världen. Gamla och nya. Tel 0407349146

• Köpes

Målvaktströja Pro Touch fotboll/innebandy målvaktströja storl 150. Lätt vadderad fram, mesh-nät på baksidan. Som ny! Se bilder på nätet. 12€ Tel 0405717304

Snowboard Salomon 155cm grå med vita ränder. Bindningar medföljer. 130€. Tel 04575692258

Ridkläder. Ridhjälm stl.56, spö, tunn byxa o handskar. Passande från ca. 8-11år. Använt få gånger. 40€ Tel 19186

Längdskidor 130cm Järvinen. 10€ Tel 19186

Pojkskridskor Stadiga pojkskridskor strl.35. 25€ Tel 19186

• Köpes

Stor studsmatta i gott skick. Tel 0407043222

Längskidor + stavar + pjäxor stl.41-42 ö köpa. Tel 0405316050

► LEDIGA PLATSER

Au Pair
sökes till London

Åländskt/engelskt par söker Au Pair till Isabel 2,5 år snarast möjligt. Vi bor strax sydväst om centrala London och eget rum/lägenhet finns.

Var vänlig kontakta Tina på tel 0044 7788148750 om du är intresserad

► ÖNSKAS HYRA

Önskas hyra:
Kontors/butikslokal
i 25-50m² Mariehamn/
Godby.
Tel 0457 560 4822

Messa Nyan!
0457-323 4444

• Övrigt

• Säljes

Kryssning Viking Line, valfri rutt 2-4 pers. A-hytt. Gäller tom. 07.11.07. (Värde 330,00e). 120€ Tel 0405374700

Vacusac apparat nästan gratis. Vacusac är en undertrycks-massage apparat för idrottsskador, cirkulationsstörningar etc. 500€ Tel 04573522024

Restaurang diverse. diskmaskin, sgs. nya kassamaskiner, betalkortsterminal, stora piz-zatallrikar. Tel 0407212540, ingemo@aland.net

Traktorsläpvagn. Velsa 5 ton. Ny botten och nya sidor. Nya tätningar i kolv. Tel 04575035674

Skogsvagn Nyttillverkad, säljes som obehövlig. 800€ Tel 0407018996

Elverk bensin 5,5hk Honda 2300W 2200W kont. 2st 220 V uttag. Nypris ö. 600,-. 340€ Tel 04575957686

Spånsug av märket Luna säljes. Använd till träsvav. Säljes som obehövlig. 300€ Tel 0400634716

Vedpanna Stor vedpanna som är lite använd säljes. Ring Mats. 2500€ Tel 04570538801

Hembyggd skoterkälke liten. 50€ Tel 04573427119

Elverk, migsvets. Bensindrivet Honda elverk 1900X, 220 volt, 350,-. Micro Mig 100 migsvets, egen gasbytta, 300,-. Tel 0400822129

Haki-ställningar nya samt begagnade ca 15x5m med trallar och skyddsgrindar. 3500€ Tel 0408363798

• Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

Vår kära Gösta Gråa Gösta/Gösse med vita tassar med en grå fläck på högra bakbenet är försvunnen. En månad sedan i Pantsarnäs i Geta. Saknad. Tel 0405705781, 49506, anna-bergendahl@hotmail.com

Svart ipod nano nano 8gb stulen från Metro records 21-23 februari, information som leder till återfinnande belönas generöst!. Tel 12154, metrorecords@aland.net

Traktor mf 168 nya bakdäck, bra bruksskick. 3500€ Tel 04573613381

2 antika symaskiner. 50e/st. Tel 04573427119

Serveringsskor Snygga svarta Scholl sandaler nr.37. Oanvända pga fel storlek. Nypris 90. Ring efter 18. 39€ Tel 0503219268

Mf 165 utan hytt, med shaktblad och 11mm piggekdjor. Tel 04575483680

Gir och bordssåg DeWalt gir-såg med ställning samt Shepach bordssåg. Paketpris. 750€ Tel 0408363798

Husbil säljes. Ring för info. Tel. 04575221726. Pris 23.900e. Tel 32424

Byggbarack. Barack i gott skick säljes. Nytt tak samt golv. 1000€ Tel 0408363798

• Köpes

Torr ved köpes helst lövträd. Tel 0400988357

Traktor Valmet 455 ö köpa. Tel 04575171853

Torr ved köpes. Tel. 04573420983/Johan.

• Övrigt

Mikrovågsugn, bortskänkes, 0407291346. Tel 0407291346

Bortskänkes: ett badkar, ca. 1,50m. långt. Tel 04573427771

Bortskänkes: ett mindre badkar, ca. 1,50m. långt. Tel 0405327680

Bortskänkes: Plastbåt ca. 3,5m. Tel 21104, 04573587839

• Tillvarataget

Bred silverring upphittad på Norragatan. Tel 0400721381

Armband i Söderby. Jonte har hittat ett flickarmband på parkeringen till Söderby livs. Återfås mot beskrivning. Tel 04573424902, cita_nylund@hotmail.com

► LEDIGA PLATSER

**ÅLANDS HÄLSO- OCH SJUKVÅRD**

Ålands centralsjukhus söker

vikarier/inhoppare

(även vårdstuderande) för sjukskötare och närvårdare speciellt till Rehabiliteringsavdelningen, Medicinavdelningen och Kirurgiska avdelningen.

Barn- och ungdoms-avdelningen är omgående i behov av extra personal.

Närmare uppgifter ger Lea Söderström tel. 535 157, e-post lea.soderstrom@ahs.ax och överskötare Åsa Friman, tel. 535 324 e-post: asa.friman@ahs.ax

Är (s) emot Ålands-tillägg?

RIKSDAGSVAL
2007

■**Det är** lönlöst att försöka få ett klart svar på en enkel fråga från socialdemokraterna. Varför kan ni inte erkänna att ni är emot ett Ålandstillägg till dem som har låga pensioner? I stället försätter ni med svammel och avledande manövrer. Hittills är det bara **Viveka Eriksson** (lib) och **Gun-Mari Lindholm** (ob) som klart redovisat sin positiva inställning. Deras omdöme är väl inte sämre än sossarnas? **Född 1928.**

► ÖVRIGT

**FINSTRÖMS KOMMUN**

ANSÖKAN OM BARNOMSORG I FINSTRÖM

Behöver Ert barn barnomsorg från hösten 2007?

V. 10-11 (5-18mars) har vi en samlad ansökningsperiod för kommunens barnomsorg. Plats kan sökas till familjedagvården och daghemmen för barn som inte har plats inom barnomsorgen eller om man önskar byte av plats.

Ansökningsblanketter finns hos familjedagvårdarna, vid daghemmen och socialkansliet.

Närmare upplysningar fås från:

Dagvårdsledaren, tel 42631
Emkarby daghem, tel 38903
Godby daghem, tel 41177
Lindebo daghem, tel 41922
Pålsböle daghem, tel 42622

Socialnämnden i Finström



► LEDIGA PLATSER

Ålandsbanken Abp är en börsnoterad affärsbank, grundad 1919. Förutom på Åland har banken kontor i Helsingfors, Esbo, Åbo, Pargas, Tammerfors och Vasa. Till koncernen hör även Crosskey Banking Solutions Ab, Ålandsbanken Fondbolag Ab, Ålandsbanken Asset Management Ab, Ålandsbanken Kapitalmarknadstjänster Ab och det nybildade kortbolaget Compass Card Ab.

Till vårt huvudkontor i Mariehamn söker vi en

EKONOMIKONTROLLER

Vi erbjuder dig ett intressant och givande arbete i en utvecklande miljö. Som ekonomikontroller deltar du i vidareutvecklingen av företagets interna resultatrapportering, planerings- och prognosarbete. Vid behov deltar du även i arbetet med bokslut och årsredovisning. Du ingår i enheten Business control och har ett nära samarbete med företagets business controller.

Vi söker dig som har ekonomiutbildning på högskolenivå och relevant erfarenhet inom arbetsområdet. Goda kunskaper i ekonomisystemet Navision är meriterande. I ditt sätt att arbeta förutsätter vi att du är noggrann, har initiativförmåga och ett affärsmässigt tänkande.

Närmare upplysningar kring tjänsten får du av business controller Johnny Rosenholm eller VVD Edgar Vickström +358 (0)20429011. Sänd din ansökan och CV till Human Resource-avdelningen, Ålandsbanken Abp, Nygatan 2, 22100 Mariehamn eller per e-post: rekrytering@alandsbanken.fi senast den 14 mars 2007.

ÅLANDSBANKEN

TV-programmet

torsdag 1 mars

1

7.00 Gomorron Sverige [54599772]

10.30–12.30 UR-program [9902888]

10.30 Lilla löpsedeln [4258536]

10.45 Runt i naturen – Alice i Energi-landet (R) [5646352]

10.55 Banderoll (R) [1304997]

11.10 Mellan raderna (R) [7648333]

11.15 Runt i naturen – här kommer äggdjuren (R) [7645246]

11.20 Sila tugget! [5633888]

11.30 Morfis kod, ett matteäventyr [8504913]

11.45 Runt i naturen – hönsrumpa och kofötter – finska [3483468]

11.55 Runt i naturen – hönsrumpa och kofötter – norsdamiska [3472352]

12.05 Runt i naturen – hönsrumpa och kofötter – spanska [6879449]

12.15 Runt i naturen – spanska [7690826]

12.20 Safari Europa [7699197]

12.25–12.30 Safari Europa [7681178]

13.00 Rapport [45333]

13.05–14.05 Argument (R) [6699642] Även 2/3.

15.30 Mitt i naturen (R) [6802] Även 2/3.

16.00 Packat & klart (R) [1791] Även 2/3.

16.30 Prins Joachims Schackenberg (R) [6468]

17.00 Rapport [17791]

17.10–18.00 Gomorron Sverige [160888]

18.30 Pi (R) [97352]

18.45 Sagoträdet [596449]

19.00 Bolibompa [1130]

20.00 Bobster [1]

20.00 Lilla Aktuellt [81130]

20.15 Bobster [3149536]

20.30 Rapport [2]

21.00 Antikrundan [15791]

Antikvitetsserie. Del 8 av 10. Även 3/3.

22.00 Djur med känsla för fara [11975]

Vetenskapens värld. Del 7 av 10.

23.00 Milosevic inför rätta [35555]

Dokumentärserie från 2007. Del 1 av 2.

0.00 Rapport [44802]

0.10 Kulturnyheterna (R) [5416869]

0.20 Uppdrag granskning (R) [9421598]

Samhällsprogram. Även 3/3.

1.20 Entourage (R) [3233208]

1.50–7.00 SVT24 [94676550]

2

7.45–9.15 Direkt: Skidor: VM i Sapporo [3421913]

10.30 24 direkt [53871791]

16.35 Sverige! (R) [3668420]

17.20 Ett stycke Sverige (R) [4527333]

Även 3/3.

18.20 Nyhetstecken [2352420]

18.30 Oddasat [74913]

18.45 Uutiset [3233807]

18.55 Regionala nyheter [5935517]

19.00 Aktuellt [44197]

19.15 Go'kväll [584739]

Magasin. Lena Haglund besöker Istanbul i Turkiet. Gäst är journalisten Katarina Wennstam, aktuell med romanen "Smuts". En tittare får en ny stil. Även 3/3.

20.00 Kulturnyheterna [69420]

20.10 Regionala nyheter [5707265]

20.30 VM-extra [6333]

Skid-VM från Sapporo, Japan. Reportage, sammandrag från dagens tävlingar, uppföljning och gäster.

21.00 Veronica Mars [51468]

Amerikansk dramaserie från 2005. Del 22 av 22. Not pictured.

21.45 Nöjesnytt [2251046]

Senaste nytt från nöjesvärlden. Programledare: Camilla Hedén och Henrik Olsson.

22.00 Aktuellt [44159]

22.25 A-ekonomi [6617807]

22.30 Hos Jihde [6197]

Pratshow. Del 7 av 10. Kvällens huvudperson är Joe Labero. Den andra gästen är hemlig. Även 4/3 och 5/3.

23.00 Nyhetssammanfattning [91642]

23.03 Sportnytt [300077062]

23.15 Regionala nyheter [9612246]

23.25 Väder [8455975]

23.30 Seriestart: Blind justice [47642]

Amerikansk kriminalserie från 2005. Del 1 av 13. Mordutredaren Jim Dunbar förlorade synen när han blev beskjuten. Nu söker han åter hitta sin plats i yrkelivet. I rollerna: Ron Eldar, Marisol Nichols, Rena Sofer. Även 3/3.

0.15 Paul Klee – en ängels tystnad (R) [7516227]

1.10–1.40 Babel (R) [4233463]

Även 2/3.

3

7.30 Beverly Hills [9828772]

8.25 Home and away [2159333]

9.55 Ricki Lake [6867265]

10.50 Våra bästa år (R) [6702975]

11.40 The Oprah Winfrey show (R) [4616265]

12.30 Missing [1725130]

13.25 Lyckochansen [4368642]

13.50 Våra bästa år [6151371]

14.40 The Oprah Winfrey show [5777265]

15.35 Desire [5279130]

16.30 Extreme home makeover (R) [139994]

17.30 Cityakuten [8285081]

18.25 2 1/2 män [200081]

18.55 Simpsons [672284]

19.25 Nanny [667913]

Amerikansk komediserie från 1996.

19.55 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [341178]

Svenskt livsstilsprogram från 2006.

21.55 Update [8969284]

22.00 Direkt: Efterlyst [241178]

Svensk dokumentärserie från 2007.

22.00 Update [3769623]

Nyhettssändning med väder.

20.00 Extreme home makeover [607710]

Amerikansk inredningsserie från 2005.

21.00 Du är vad du äter [

Nyankortsvinnare:
Britta Aalto
Mariehamn
Vinner en Bingolott. Vinsten skickas på posten.



debatt

”Förutom att vi alla har ett moraliskt ansvar att ta hand om alla våra medmänniskor, så talar även rena självbevarelsedriften för ett sådant ställningstagande.
RIKSDAGSKANDIDAT ROGER ERIKSSON

Finskan inte så viktig

■**Det är** med stort intresse jag följer med debatterna kring valet av riksdagsledamot.

Mitt intresse för politik är grundat redan i barndomen. Hemma hos oss diskuterades politiska frågor vid matbordet även på vardagarna eftersom vi alla i familjen åt middag samtidigt

I dagens debatt är det en fråga som jag tycker hamnat in på fel spår och det är frågan om riksdagsledamotens språkkunskaper.

RIKSDAGSVAL 2007

I alla sammanhang framgår det att landskapets språk är enspråkigt svenskt.

Alla kontakter mellan Åland och

riket skall vara på svenska. Då skall även vår riksdagsledamot kommunicera på svenska i det forum där han yttrar sig på landskapets vägnar. Det betyder att hans inlägg skall översättas till finska. Samma förfarande gäller andra vägen. Allt officiellt i riksdagen och utskott etc. skall översättas till svenska åt vår riksdagsledamot.

Vill sedan vår riksdagsledamot vara trevlig och umgås i cafeteria och i korridorer med övriga ledamöter så är det artigt att tala finska om man är den som tar initiativet till samtalet och vet att den tilltalade är finstalande, i annat fall kan man fortsätta att tala svenskan och se om den tilltalade byter språk.

Det är ju så att om vi svenskar, finlandssvenskar, skall kunna hävda vårt språk och vår språkkultur så bör vi i alla sammanhang börja med att visa att vi är svenskar, det vill säga tala svenska.

Så till den andra sidan av debatten .

Behöver man finska på Åland.

I det privata näringslivet behövs finska. Det är inget att sticka under stol med. Vill vi ha ett livskraftigt näringsliv så är vi tvungna att se sanningen i vitögat.

Det finns dock en skillnad. Är jag köpare eller säljare. Vinnare eller förlorare.

Om ett företag i riket vill göra affärer med oss ber vi dem använda svenska. Är det vi som vill göra affärer med dem använder vi finska. För mig är reglerna gan-

ska klara. Kontakterna: (i princip)

Åland-Riket på det officiella planet. Svenska-svenska.

Åländska köpare-fastländska säljare Svenska-Svenska

Åländska säljare-fastländska köpare Finska-Finska

Detta betyder att vi gentemot de finska turisterna bör kunna ge service på finska.

Med detta vill jag säga att frågan om riksdagledamotens finska/svenska kunskaper inte är av så stor betydelse som vissa vill påskina i den åländska valdebatten.
Gun Holmström (lib)

Borgerlighet och socialt ansvar?

■**Den här** frågan dök upp vid Alliansens möte i Lemland 26.2.2007.

Frågan är mycket intressant ur principiell synpunkt. Jag har inte några problem, jag står stadigt förankrad i den politiska mitten. Arbete är grunden för vår välfärd. Velfärd skall skapas före den kan fördelas. Det privata initiativet och viljan att skapa något nytt och på så sätt trygga sin utkomst är motorn i vårt samhälle.

Ibland diskuterar man om de olika politiska -ismer har kvar någon roll.

Historien visar att de samhällen så envist håller sig fast vid någon -ism, till exempel kommunism faller sönder av sig själv. Den andra ytterligheten, att egennyttan går före allt annat, vare sig det är individens eller företagets, är även den ohållbar. Om inkomstskillnaderna och därmed även ojämlikheten i välfärd blir för stor, ökar spänningen inne i samhället så att det till slut brister. Inbördeskrigen i världen är ofta en följd av sådan händelseutveckling.

För att undvika en sådan polarisering med katastrofalt slutresultat befinner jag mig på den politiska mitten. Förutom att vi alla har ett moraliskt ansvar att ta hand om alla våra medmänniskor, så talar även rena självbevarelsedriften för ett sådant ställningstagande. Själv betonar jag det förstnämnda.

Detta är motiveringen till att i mitt valprogram ingår bland annat viljan att
-förbättra situationen för barnfamiljer, funktionshindrade och människor i utsatt ställning
- förenkla byråkratin för små och medelstora företag.

Jag har flera konkreta förslag under ovan nämnda punkter men lämnar dem i detta skede utanför denna framställning.

Jag är medveten om att lagtinget har behörighet till vissa delar av dessa områden. Jag har talat med ålänningar runt om i landskapet och hört mig för vilka förväntningar de har av politikerna. Svaren har berört både lagtingets och riksdagens behörighetsområde. Min fasta åsikt är att det är vi politiker som måste veta i vilket forum frågorna skall drivas, inte medborgarna.

Mitt svar på frågan som ställs i rubriken är man inte bara kan utan även måste kombinera borgerlig politik med socialt ansvar.

Roger Eriksson
Riksdagskandidat nr. 2.

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ ■ ■ Lätt att alla ska till bastun på fredag! 5 € för fem band! Det är ju nästan gratis ju! Grymt bra hiphop för grymt bra pris! Kan de bli bättre?! **m.**

■ ■ ■ Nu får ni skärpa er Röde orm, i alla fall gubben som kom i måndags! Han sa- finns inte plats fast de fanns plats för minst tio personer till!!! SKÄRP ER. **Sur kille.**

■ ■ ■ Go Buumi! Ålands häftigaste Honda byggs just nu i Hammarland. Följer intensivt projektråden på Zatzy, hoppas att bilen syns mycket på vägarna efter 11 maj, snygga kjolar är ju till för att visas... **Mange.**

■ ■ ■ En pizzeria i Västernäs skulle inte vara helt fel! Med lunchöppet. **Jag väntar!**

■ ■ ■ Arkens nattklubb i lördags var ingen höjdare! 40 åriga "tanter" som åma och kräma sig med sina kort korta. Varför tror ni "hyllan" finns? **040.**

■ ■ ■ Nina, detta är väl, om något, ett personval! Angående tisdagens ledare. **Mvh!**

■ ■ ■ 2003 stängdes lungavdelningen efter sjuksköterskestrejken. Personalen visste att det skulle leda till överbeläggning på medicinska avdelningen, nu skall med.avd. byggas till! Hur handskas man med skattemedel? Öppna lungavd. igen är inte det den vettigaste lösningen? Annars kommer det alltid att ligga patienter i korridoren. **0400.**

■ ■ ■ Vilken åsikt har skolnämndens ordförande angående den eventuella indragningen av lärartjänsten i Eckerö? **Undrande föräldrar.**

■ ■ ■ Säljer Arken det mousserande vinet Asti Gancia i baren? Väldigt gott för övrigt:) **0457.**

■ ■ ■ Blir det handsfree på pipor och cigaretter också nu? Jag tycker det är farligt många som använder båda armar att tända och styr med knäna. **Fy så dumt.**

■ ■ ■ Det heter inte i onödan handsfree. Ni kan väl engelska, så behövs inte översätta detta? På fastlandet är det så att man får inte ha mobil i handen alls. Gäller mp3 spelaren och så vidare. Är det inte så på Åland? **Hård-rockaren.**

■ ■ ■ Göte Sundberg: Att tidningarna inte tar med mess eller tar med det flera dar efter är normalt. Slumpen avgör... Jag skickade i går två mess från olika numror. Det sista är med - men inte det första. Svider när messen pantas på och därmed kommer ur sitt sammanhang. **0457.**

■ ■ ■ Jan Liljehage, du har så rätt. 94 % av alla rökare började enligt forskning röka pga gruppsyck. Bara 4% själv i oförstånd. **0457.**

■ ■ ■ Fortsättningsvis utdelas post på Åland med privata vänsterstyrda bilar som kör mot trafiken. Har någon av dessa någonsin fått böter? Svar nej. **040.**

■ ■ ■ Vad heter den fina snipan som ligger fastfrusen i Sviibyiken? **Vandraren.**

■ ■ ■ Tack för alla svar om vattenkokaren. Det var som jag trodde men jag blev osäker för att en kompis hade läst i Elbladet för flera år sen att vattenkokare drar mest energi. **Sparsam som tyvärr är upptagen för tillfället.**

■ ■ ■ Norge har landgräns till Sverige, Finland och Ryssland. **040.**

■ ■ ■ Goda norska grannar som inte Åland har? Ryssar? **0400.**

■ ■ ■ Blir man någonsin "FÄRDIGT" utbildad? Yrkestitel har man men... Semantik nu eller? Nämn ett yrke som man färdig i! **Tankenöten.**

■ ■ ■ Jughurta: och den poesin tackar vi för. **Keep it up :-)**



■ ■ ■ Har någon fakta om DC-3/C-47 planet som störtade -63. Årtal, tidigare ägare samt fullständig modellbeteckning. Även korrekt antal DC-2 maskiner önskas. **040.**

■ ■ ■ Cementpulverpotatismos, gummiköttbullar och spilloljebrunsås är modern båtmat numera. **Seppo Surkål.**

■ ■ ■ Du med fördelarlocksproblem. Byt rotor nästa gång också, och montera en grövre jordkabel mellan karossen-motorblocket. **Turbolover.**

■ ■ ■ Sitter just och begrundar ett mess. Jag har trott att KE HUD FLE: s näsa är ganska liten. Men man kan se det på olika sätt. Eller också använda förstoringsglas. Och sen undrar jag en sak till: har inte minnet kommit tillbaks än? Men han är en jäkel på att skriva och pigga upp folk. **KRAX.**

■ ■ ■ Undvik att bli blåst av polare när ni spelar på hästar, om ni är 2 eller fler, begär andelar när ni lämnar in spel, då får alla ett eget kvitto. Försten det var en som försökte blåsa mig en gång, pengar gör folk tokiga åtminstone de som inget har. **KE HUD FLE.**

■ ■ ■ Du som tyckte att det var ok av polisen att säga, så där går det när man..du kan ju inte vara klok. Poliserna ska bete sej som folk dom med, annars borde dom byta arbete! **0400.**

■ ■ ■ Om Williams äldsta buss är från 1994 och är utan bälte så då har nog Sundkvists buss flera bussar utan bälten. De har ju en massa gamla bussar. **0400.**

■ ■ ■ Till Jughurta, då är det nog bäst att du håller dig över vattenytan, under den kan du åka på en stjärtmall som för dig ända tillbaka till verkligheten. Delfiner eller hajar, för att sätta på en sådan hjälper det nog lite att vara pervers. Lycka till Jugge,d u är en fena på att försvara kyskheten, poesin och dina drömmar. Hoppas du når dem även i verkligheten, blindbock! **Sur yoggis.**

■ ■ ■ Hur kan man som mamma vara så oförståndig att man ger sin 5 och 7-åring kaffe på morgnarna?

HÄLGE



ZITS



”Om hon blir drogfri, tar hand om sina barn (ihop med K-Fed kanske) samt får till en ny popgudinnelåt så slår jag vad om att Britney Spears står skallig på Vanity Fairs omslag om några månader. **BELINDA OLSSON I AFTONBLADET**

ledare



Nina Fellman
Epost: nina.fellman@nyan.ax
Telefon: 528 441



I hemknuten Maj-Len Lindholm

Åland – ett levande zoo?

Ska vi göra Åland till ett levande zoo? Det är väl nytänkande så det förstår. Och blir över. Ålands viltvårdare vill plantera in vitsvanshjärt. Det är ju en början så god som någon annan. I fall lodjuren åter upp rådjuren har de åländska viltvårdarna ingenting kvar att skjuta och det är tydligen inte bra. Om man sätter likhetstecken mellan viltvårdare och jägare vill säga. Hur som helst förstår jag inte riktigt logiken, om alla rådjur försvinner på grund av en växande lodjursstam måste ju det betyda att lodjuren ersätter rådjuren som jaktbart vilt, eller? Det liksom jämnar ut sig av naturliga skäl. Förresten har jag för mig att det redan finns vitsvanshjärt på Åland. På Brändö till exempel - eller har de blivit björnmat... Jag har också hört att folk sett vitsvanshjärt i Lemland. Ett levande zoo direkt i naturen skulle väl inte vara illa, alla sorters hjortar, renar, rådjur och älgar i hägn, massor med vildsvin, björnar, lodjur och vargar. I hägn förstås, annars åter de upp varann och våra husdjur. Och alla viltvårdare kunde lägga bössorna på hyllan och bara vårda viltet och guida alla tillströmmande turistgrupper genom allt detta fantastiska som bara Åland kan visa upp. Alla åländska näringar behöver nya nischer för att hävda sig i konkurrensen, det här kunde pigga upp många.

För min del har jag förstås en annan åsikt. Jag tycker att naturen ska bestämma. Inte ska vi plantera in djurarter som inte längre hör till vår fauna och inte behöver jägarna få panik för att några få lodjur åter sig mätta på överflödet av rådjur. Många (ickejägare) med mig tyckte det var fel att plantera in rådjuren på 70-talet. Om den nuvarande stammen minskar gör det ingenting, då är det bara att göra uppehåll i jakten en tid så tar sig stammen på nytt. Så gör man ju med älgen och så har det varit med räven. Det är ett väldigt känsligt ämne det här, det vet jag, jakten är helig, den är nedärvd och sitter i generna. Den som inte jagar borde inte ha en åsikt, jag vet, jag förstår ju ingenting. Ändå är jag så fräck att jag säger att jakten bara är en synnerligen vanlig fritidssyssla och stora intresse för många, mestadels karlar. Jag tycker inte alls att det är fel, det är bara proportionerna som blir för stora ibland. Jakten ska inte tillåtas stora vanligt folk. Jägarna ska visa tillbörlig hänsyn till markgares, grannars och övriga boendes intressen. Så är inte alltid fallet. Nu räcker det, jag har redan retat upp tillräckligt många ...

Till sist historien om hur jag fällde en hare! Jo det är sant, men jag hade ingen bössa. Jag "fällde" den med bil på väg in till stan en mörk höstkväll. Det bara small och så låg den där på vägbanan, stendöd, men inte överkörd. Gubben min sprang ut, tog en plastsäck ur trunken, fickkniven ur fickan, och vips låg haren inplastad i bagageutrymmet. Det blev en jättegod stek.



Som blommorna på ängen. Vi har blivit dåliga på att bara vara, och det är inte bra för våra barn. Den slutsatsen kan man dra av pedagog Ylva Ellnebys tankar i onsdagens Nya Åland. Foto: ERKKI SANTAMALA

Om det stämmer att barns liv i dag är ungefär som de vuxnas liv, då finns det anledning att oroa sig för framtiden. Kanske blir utbrändhet snart ett fenomen som drabbar dagisbarn.

Barns liv liknar vuxnas, säger pedagogen och författaren **Ylva Ellneby** i onsdagens Nya Åland. Tanken svindlar. Och det är förmodligen sant. Även riktigt små barn har åtta timmars arbetsdagar. Skolbarn jobbar koncentrerat i en ofta bullrig och stökig miljö. Sedan bättrar de på med några timmar på eftis, kommer hem till en stressad middag, går på träningar och andra fritidsaktiviteter och läser läxor. Föräldrarna har också ofta fullt upp. I en reguljär familj jobbar bägge föräldrarna och sköter mer eller mindre gemensamt sysslorna i hemmet. Ur föräldrarnas synvinkel är läxor och aktiviteter ofta prioriterade framom sådant som barn bara gör. Lägg därtill många föräldrars oro över att barnen inte är tillräckligt aktiva, inte förkovrar sig tillräckligt, inte motionerar och får frisk luft nog, blir för tjocka, blir för smala, spelar för mycket dator, tittar för mycket på tv, sover för lite, sover för mycket. Addera ytterligare alla de krav som barn snabbt lär sig att ställa på sig själv vad gäller liv, utseende, studieprestationer, relationer och materiella tillgångar och vi har fullföljade Duracell-kaniner redo att brisera av för hög spänning.

När man först började uppmärksamma problem med utbrändhet var det it-boomens 25-plussare som gick i väggen av att jobba hela nätterna, ständigt jaga fram det nyaste och ständigt stå på tå. I dag ser vi att det är de duktiga och empatiska kvinnorna i människonära yrken som tar slut av för mycket självpåtaget ansvar och för stor emotionell belastning. I dag finns också en växande skara riktigt unga människor, i gymnasieåldern och uppåt, som kört slut på sig med omänskliga krav på ett perfekt liv där det inte finns något utrymme att slacka och slappa. Att slacka och slappa hörde för tjugo år sedan puberteten till – förmodligen som ett helt naturligt sätt för kropp och själ att hantera de stora omställningarna inför vuxenlivet. Nu trappas tempot upp redan i unga år att upprätta sig själv som en god och duktig människa, och det är inte måttliga krav dagens unga ställer på sig själv. Just där är själva nervändan i problemet. Den som inte vilar och slöar, inte laddar upp och tillåter sig att vara lite medelmåttig eller rentav dålig ibland, den orkar inte ett helt liv. Det gäller också barnen. Som förälder gäller det faktiskt inte att bli ständigt duktigare.

Det gäller att våga släppa till slöheten i sin renaste form, inte som tröstmat eller -dryck eller prylar eller spel, utan som ren och skär inaktivitet. Det låter förvisso redan som en kliché, men försök göra det. Att faktiskt inte göra någonting är ett sällsynt fenomen. Det kunde mycket väl tjäna som stressindikator i varje familj att testa hur många minuter av overksamhet man klarar av innan något pockar på, och hur många sådana luckor det finns under en vecka. En annan röd flagga är när varje minut och halvtimme under både veckor och helger är inrutad och tidsbokad. Just nu fostras framtidens vuxna. Ge dem tid att hitta sig själva.

Nina Fellman

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

★★★★

Grundad 1981. Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag. Medlem av Tidningarnas förbund. Kontrollerad upplaga 2005: 7.256 ex.

FÖRLÄGGARE

Nya Ålands Tidningsaktiebolag

ADRESS

Pb 21, 22101 MARIEHAMN Uppgårdsvägen 6 Öppet mån-fre kl 8.30-16.15

KONTAKTER

Tfn (018) 23 444 (kl. 8.30-16.15) Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444 e-post: redaktion@nyan.ax

Nya Ålands hemsida

www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450 Redaktion: fax (018) 23 449

DISTRIBUTION

Blir du utan din tidning ring Posten, tfn 636 751 (kl 7.00-8.30) eller Nya Åland, tfn 23444 (efter kl 8.30)

REDAKTIONEN

Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman tfn (018) 528 441 nina.fellman@nyan.ax

Ansvarig nyhetschef: Ulf Weman tfn (018) 528 442 sport@nyan.ax

Arkiv: Marita Smeds tfn (018) 528 465 arkiv@nyan.ax

Familjeredaktör: Maj-Len Lindholm tfn (018) 528 449

Kulturredaktör: Jan Kronholm tfn (018) 528 466 kultur@nyan.ax

Sportredaktör: Malin Tillström tfn (018) 528 478 sport@nyan.ax

ANNONSAVDELNINGEN

Delice Lindegren tfn (018) 528 457 annons@nyan.ax

ADMINISTRATION

VD: Stefan Norrgrann tfn (018) 528 447 stefan.norrgrann@nyan.ax

Ekonomichef: Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer: Margareta Sävstrand tfn (018) 528 443 prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab, Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER

1.1.2007

Fortlöpande helår..... 164 € halvår..... 88 € kvartal 45 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER

Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser	Annonser större än 600 nm	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14

Target: onsdagar kl 12.00. Tel. 0600-9-1219

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäteriverket. © lantmateriverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 01.50 11.00	→	ÅBO 08.00/09.00 17.00/18.30	→	LÅNGNÄS 12.55 23.20
M:HAMN 23.55	→	H:FORS 09.55/17.00	→	M:HAMN 04.15

M:HAMN 04.25 13.05 23.30	→	STOCKHOLM 09.30/17.00 18.15/19.15 06.00/07.30	→	M:HAMN 23.45 01.40 10.50
--	---	---	---	--

Passagerare utan fordon och med fordon skall vara på plats i checkin senast 30 min före avgång, varefter incheck-/bilj. försäljning ej kan garanteras

Turlista t.o.m. 26.4-07

A member of AS Tallink Grupp
Torgg. 14, tel 16 711 eller 06001 74552 www.silja.fi

OBS! ny avgångs-tid på natten
M:hamn-Åbo

Följ vädret med Nya Åland

Vädret som sms

För aktuell väderprognos
Exempel: skriv **prognos Foglö** och skicka till nr 173521
För femdygnsprognos skriv: **prognos Foglö 5**
Kostnad 60 cent

Nya Åland ☆☆☆

Turlista t.o.m. 22.3.2007

	Från Eckerö	Från Grisslehamn
Mån	8.30 13.30 18.30	10.00 15.00
Tis, ons	13.30 18.30	10.00 15.00
Tor	13.30 18.30	10.00 15.00 20.00
Fre, lör, sön	8.30 13.30 18.30	10.00 15.00 20.00

Buss: Till Stockholm från alla båtankomster. 8.30-turen via Cityterminalen. Från Stockholm (1) Tekniska högskolan 2 tim. före alla båtavgångar. Till Uppsala 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8 och 13 till 10- resp. 15-turen. Från Mariehamn 1 timme före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst. **OBS! Lokala tider i turlistan.**

ECKERÖ LINJEN

Bokning tel. 28 300, växel 28 000, Grisslehamn 0175-258 00.
Bokning även på www.eckerolinjen.ax

BIRKA PARADISE

Alla dagar	M:hamn 10.00	Sto 15.45
------------	-----------------	--------------

OBS! Ny avgångstid from 1/1 2007

Sönd-tisd	Sto 18.00	M:hamn 02.00
Onsd-lörd	Sto 18.00	M:hamn 03.30

BIRKA CRUISES

Ö ESPLANADG. 7. TEL: 27027
FAX: 15118 www.birkaline.com

ÅLANDSTRAFIKEN 9.2-16.3.2007

MÅNDAG - LÖRDAG				SÖNDAG			
MARIEHAMN		KAPELLSKÄR		MARIEHAMN		KAPELLSKÄR	
08.00	▶	09.30	▶	13.00	▶	14.30	
16.00	▶	17.30	▶	19.00	▶	20.15	
15.30	▶	12.00	▶	18.30	▶	15.00	
22.30	▶	19.00 (1)	▶	00.05	▶	20.30	

1) Lördagar Kap-Mar kl 19.30-23.00
Buss Sto-Kap avgår från Cityterminalen 1h 40 min före fartygets avgång. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avgång. Även buss Kapellskär-Stockholm (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ankomst. Bussen går via Norrtälje.

ÅLAND-STOCKHOLM dagligen		ÅLAND-FINLAND dagligen	
ÅLAND	STOCKHOLM	ÅLAND	ÅBO H:FORS
01.10 L	→	06.30	→
04.35 M 2)	→	09.40	→
10.15 M	→	15.30	→
14.25 M	→	18.55	→
14.10 M	→	07.45	→
23.35 M	→	16.45 2)	→
07.45 M	→	18.00	→
03.20 L	→	20.10	→

2) 9-11.3: Charteravgångar

M=Mariehamn L=Långnäs

Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min. före avgång. Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min. (1 M:hamn 20 min. vid avg. kl. 08.00) före ord. avg. Transfer Mariehamn (Storag. 2)-Långnäs 1 timme före avgång, även Långnäs-Mariehamn, 10 EUR/person.

VIKING LINE
Storagatan 2, tel 260 111, bokn. 262 11
www.vikingline.ax

RING SÅ KÖR VI! DAGLIG LASTBILSTRAFIK till och från Åland. Tel. 24 111

TORSDAG 1 MARS 2007

| dagens ålänning | | vädret | | dagens rätt |

"Jag har sjungit sedan 1985"

Sångfågel. Att sjunga i kör och fara på vandringsresor är någonting som Maj-Gret Boman tycker om.

Foto: MATILDA FAGERSTRÖM (prao)

Dagens ålänning Maj-Gret Boman hittar vi gående utanför en bank i centrum. Hon har just varit och handlat lite mat och är nu på väg hem. Hon ser glad ut och berättar att hon är pensionär och bosatt i Mariehamn.

Vart går din drömmesa?
- Jag brukar fara på vandringsresor. En gång var jag till Österrike, det var väldigt vackert, så dit skulle jag nog mycket gärna vilja fara igen. Jag har också varit och vandrat till Norge.

Brukar du fara med familjen eller far du ensam?
- Nej jag far nog ensam.

Om du fick vara vilket djur du vill, vilket skulle du då vilja vara?
- Jag skulle nog vilja vara en katt då.

Har du egna katter?
- Nej inte nu mera, men jag tycker om katter.

Vad gör du på fritiden?
- Jag promenerar och så sjunger jag i kören Triolen

Har du sjungit länge?
- Ja, jag har sjungit sedan 1985. Jag började först sjunga i Mariehamns sångkör.

Vill du hälsa till någon?
- Ja, till mina barnbarn Emma och Petra från Lumparland.

STEPHANIE JÖRGENSEN (prao)
JOSEFIN ERIKSSON (prao)

Torsdag

Fredag

Lördag

Söndag

I går kl 14

Jomala	-3	nm
Åbo	-3	m
Helsingfors	-1	nm
Stockholm	-0	

temp. vind m/s

Nyhamn	-2	Oso	4
Märket	-3	So	5
Kumlinge	-3	Oso	2

Vattenståndet i går kl 14

Föglö	-18 cm	Åbo	-19 cm
-------	--------	-----	--------

Solen i dag

	Upp	Ner
Mariehamn	7:41	18:06
Helsingfors	7:21	17:45
Stockholm	6:48	17:15

Utomlands i går

Köpenhamn	7	Bryssel	11	Rom	15
Oslo	0	Paris	12	Aten	14
London	10	Madrid	17	Moskva	-6

Europa i dag

Värdertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +Isa

METEOROLOGISKA INSTITUTET

Ärtpurésoppa

2 msk smör
1 hackad lök
4-5 påsar frysta ärtor, à 200 g
1,5 tsk salt
3-4 kvistar färsk salvia
2 kvistar färsk timjan
0,5 tsk pepparkrydda
1 lagerbärsblad
7-8 dl vatten
1,5-2,5 dl torr cider
1 dl vispgrädde
4 kokta ägg

Hetta upp smöret i en kast-rull och fräs löken. Lägg i ärtorna, salt, örtekryddor, peppar, lagerbärsblad och vatten. Låt sjuda 15 minuter. Plocka upp örtekvistar-na och lagerbladet. Mixa soppan, rör i cider och den lättvispade grädden. Koka upp och servera med ägg-halvor.

TIPSA 0457-313-4444 MESSA 0457-323-4444 TELEFON 018-23444

LUNCHBUFFÉ
måndag-fredag 11.00-14.00

Torsdag 1.3
Dillkött, rödbeta (G)
Stekt fisk m. purjolökssås (G)
Quornpaella
Dagens soppa

Arkipelag
Strandgatan 31, tel. 24 020
www.hotellarkipelag.com

Fantastiskt rent!

Vår nya Ångmaskin

Rengör effektivt alla typer av vattentåliga ytor. Perfekt på kakel och klinkers.

Johansson STÄD

Tel/fax.....32 715
GSM0400 529 551
e-mail: jstad@aland.net

Hjälpsknarket!

Polisens tipstelefon

- Dygnet runt
- Anonymt
- Gratis

Tfn 08009-15 444

BILREPARATIONER

- Hjulinställningar
- Besiktningskontroller
- Ombesörjer besiktning
- Service

TAGES
BIL & MOTOR

Fabriksg. 4. Tel 19 805, 0400 825 929

TRÄ-PERSIENNER
av åländsk tillverkning

...skapar trivsel och nya miljöer.

Kontakta oss för måtttagning och offert.

ÅLANDS PERSIENN
i Dalbo, tel 19 450

Sälj
det du inte behöver med en annons i **Torget**

NYHET! Ladda upp bilder på hemsidan

torget.ax
Ålands största köp & säljmarknad

BILGLAS
Försäljning och byte till bra priser. Två års garanti.

- Krockskador
- Övr. reparationer

Auto-Service ÅLAND
Elverksgatan 9, tel. 19380, fax 19382

FRÖSÅ NU!

Rabatt 0,50 €

Stort frösortiment samt kvalitetsjord från **HASELFORS GARDEN**

Rabatt 0,50 € på en säck Såjord 4 liter

BoGrönt Blommor • Trädgård • Bänderi • Blommor

Rosenblads Trädgårdsbutik Västra utfarten tfn 23 366
ÖPPET: vard 9-18, lörd 9-14

Försäkringar på hemmaplan

Res tryggt med **reseförsäkring**

ALANDIA BOLAGEN

Ålandsvägen 31, tel. 29 000
mån-til 8.30-17.00, fr 8.30-16.30
alandiaabolagen.com